

Franco recibe al doctor Morcillo



En su despacho oficial del Palacio de El Pardo, Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha recibido al doctor don Casimiro Morcillo González, primer Arzobispo de Madrid. En el momento de su entrada oficial en la capital el doctor Morcillo pronunció unas palabras de saludo al primer vecino de la capital de España, Francisco Franco, y también diocesano suyo, a quien en la mañana de ayer visitó en su residencia oficial.

### ASTURIAS

## Se va reanudando el trabajo en las minas

Oviedo, 15. (Pyresa). — Se reanuda el trabajo en las explotaciones mineras de Asturias en las que ayer finalizaba el plazo de cierre, como sanción por paro injustificado. Tales explotaciones son el pozo Fondon y los talleres Santa Ana, de la Duro Felguera, en la cuenca de Langreo. En ambiente en las cuencas mineras restantes es de incorporación al trabajo, a medida que se vayan cumpliendo los plazos de cierre de empresas y talleres en que, de acuerdo con las normas vigentes, se impuso la clausura por paro ilegal.

### MUCHOS INDUSTRIALES EN SANTANDER

Santander, 15. (Del correspondiente de Pyresa, F. RADO VARELA). En el corto plazo de dos años la parte sur de la bahía de Santander se convertirá en un importante complejo industrial. Dos grandes industrias, una de productos petroquímicos y otra de fabricación de aceites de soja y de piensos compuestos van a establecerse en fecha próxima. La primera de ellas ya está realizando la labor de replanteo de cepas de las columnas que sostendrán las importantes naves. Se instalará en una amplia zona, perfectamente plana en las inmediaciones del pueblo de Gajano. Ocupará una extensión de cerca de dos hectáreas para las instalaciones fabriles. Por otra parte tendrá que efectuar obras de acondicionamiento de las márgenes de una estrecha ría para dar posibilidad de atraque a los buques - cisterna que transporten los productos primarios para su

### SALUDO DE VERANO



## El Presidente Luebke pasó por las Palmas

Las Palmas de Gran Canaria, 15. (Pyresa). A las cinco de esta mañana y en escala técnica ha tomado tierra en el aeropuerto internacional de Las Palmas un avión 707 Boeing de la Lufthansa, a cuyo bordo viajaba el Presidente de la República Federal Alemana, Doctor Luebke, procedente de Río de Janeiro. El Presidente Federal permaneció en el avión descansando, según manifestaciones de algunos de los miembros de su séquito, integrado por cincuenta y cuatro personas.

El gigantesco avión permaneció una hora en el aeropuerto para repostar siguiendo vuelo a las seis y cinco con destino a Bonn. Luebke envió un telegrama de salutación al Caudillo Franco.

Esta oriental criatura es de Formosa. Actriz de cine, por más señas, y más nombre, Kao Shin Chih de nombre. Hacia de pescadora de ostras en una película que se rueda en Taipei, y nos saludó amablemente con su sombrero de paja. (Cifra).

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Sábado día 16 de Mayo 1964

AÑO XXVI :— N.º 7.430 — DEPOSITO LEGAL P. M. : — 1952 — PRECIO 2.- P

## GLORIA LASSO SE CASO CON UN PERIODISTA

Méjico, 15. (Efe). — La cantante española Gloria Lasso se ha casado en Méjico con el periodista francés Jean Marcilly. La boda se efectuó ayer, en presencia de numerosas personalidades del mundo del teatro y del cine.

# «Lo más importante no es la forma externa de la sucesión, sino su contenido»

«En tanto Moscú sea el centro de agitación comunista en otros pueblos, y España una de sus metas preferidas, es imposible una normalización de las relaciones diplomáticas»

El Caudillo se siente más inclinado a la idea gaulista de la «Europa de las patrias» que a la de la integración

### Declaraciones de Franco al periódico alemán «Christ und Welt»

BONN. (Crónica de nuestro corresponsal, recibida por télex). — El semanario del ala protestante de la democracia cristiana alemana, «Christ und Welt», inspirado por el presidente del Parlamento Federal, señor Gerstenmaier, publica en su edición de hoy, en toda la tercera página, una entrevista concedida por el Jefe del Estado español a su redactor Von Studnitz. En la introducción a la entrevista se recuerda que su autor fue uno de los periodistas extranjeros que acompañaron al General Franco en su visita a las ruinas todavía humeantes del Alcázar de Toledo.

La serie de preguntas y respuestas que componen la entrevista pueden dividirse en dos partes. Una, la primera, de política internacional. Otra, la segunda, de política interior. En lo que se refiere a las relaciones de España con el Mercado Común, el Jefe del Estado estima que es necesario coordinar la colaboración, puesto que casi la mitad del comercio exterior de España se desarrolla con los países de la Comunidad. Respecto a las formas posibles de integración europea, el Generalísimo se siente más inclinado a la idea gaulista de la «Europa de las patrias» que a la integración preconizada por los demás pueblos del Mercado Común. A juicio del General Franco el nacionalismo ha ganado importancia en el curso de la historia. En consecuencia, un Parlamento y un Gobierno europeos chocarían con las tra-

(Continúa en la pág. siguiente)

### UNA MURALLA DE BAYONETAS



La escena es muy simple y no da lugar a equívocos. Manifestantes negros en una calle de Cambridge —Estado norteamericano de Maryland— se han parado ante la muralla de las bayonetas de la Guardia Nacional, cuyo jefe, George M. Gelsto, se dirige a sus soldados. Esta escena se viene repitiendo desde hace tiempo en Norteamérica y llega a producir tristeza en el mundo porque evidencia que también existen murallas e: los llamados países libres. — (Foto Cifra.)

## Italia también ha vetado a Austria

### El hecho ha causado malestar en los demás miembros del Mercado Común

Viena, 15. (Especial para Pyresa). — El veto italiano a la entrada de Austria en el Mercado Común, ha producido aquí el mismo efecto que causó en España igual actitud. El comentario es unánime: En ambos casos se han inventado sin razones para esconder la verdadera causa. A España la veto para alejar la competencia económica, al concurrir con iguales productos, pero arguyo la razón política, porque la verdadera no se podía esgrimir. En el caso de Austria no podría Italia aplicar el patrón que empleó para apartar a España. Es que en este caso sirve, por el contrario, a un designio político de vieja rivalidad reivindicativa, que en la moderna Europa se creía ya superada. En suma, en ambos casos, Italia ha servido, respectivamente, a su economía y a su política interna, buscando el fortalecimiento de su situación gubernamen-

### CAUTELA Y DOGMATISMO

En ambos casos se advierte, por una parte, la cautelosa ca-

(Continúa en la pág. siguiente)

## El Cardenal Bea llega a Madrid

### «MI SALUDO CORDIAL A LA QUERIDA ESPAÑA», DIJO EL ILUSTRE PURPURADO

Madrid, 15 (Cifra). — «Mi saludo cordial a la querida España, en la que tantos amigos tengo. Esta es mi primera visita a Madrid, pero conozco Barcelona y he asistido a su Congreso Eucarístico. Aunque no hablo muy bien español confío en que me entiendan en italiano».

Estas fueron las primeras palabras que pronunció Su Eminencia el Cardenal Doctor don Agustín Bea a su llegada al aeropuerto de Barajas, a las diez de esta mañana, en vuelo procedente de Lisboa.

En nombre del primer Arzobispo de Madrid Doctor Morcillo, dió la bienvenida al Purpurado el Obispo Vicario General Monseñor García Lahiguera. También fue cumplimentado por el Director General de Asuntos de la Santa Sede en el Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Spottorno; Embajador de Alemania señor Helmut Allardt y Consejero de la Embajada; Vicepresidente de la Junta Nacional de Acción Católica Española señor García Pablos y representaciones del Apostolado secllar de Madrid, así como el Padre provincial de los jesuitas.

El Cardenal Bea regresa de Portugal donde ha asistido a las festividades de Fátima. «Han tenido —dice Su Emi-

(Continúa en la pág. siguiente)

### Choque e incendio en Suiza



El último camión de una columna motorizada del Ejército suizo chocó contra un turismo y al desviarse volvió a encontrarse con otros dos más. Un espectador que fumaba provocó el incendio del depósito de uno de los coches. — (Fiel.)

Recuerde.....  
**ANTIGUA FERRETERIA JUAN RAMON**  
RUBI, 7 (TRAVESIA SINDICATO)  
\* TEL. 12336 \*

**LA ASOCIACION PROTECTORA DE DEBILES MENTALES DE BALEARES,**  
tiene el honor de comunicar que el sábado a las 20:00 horas inaugurará la Tómbola a beneficio del Colegio de niños retrasados mentales.  
**¡¡ACUDE Y AYUDANOS!!**

OPINAMOS ASI:

Sobre el diálogo de Solís en Londres

Una característica fundamental del Movimiento, claramente demostrada en esta hora del mundo, es su capacidad de diálogo y entendimiento con los hombres y las organizaciones políticas de cualquier país.

En Londres se han puesto bien de relieve ambas cosas, con gran escándalo del periódico comunista «Daily Workers», que reprocha a los laboristas su concomitancia con el ministro español, empleando términos que ya sólo el más torpe rencor, la ignorancia o la poca lucidez mental usan para referirse a España.

No se trata ya solamente de ese ejercicio del buen sentido en distintos países europeos que ha consistido, por parte de sus gobernantes, desde la vuelta de los embajadores a hoy, tratar con los representantes españoles a la mejor conveniencia de las relaciones internacionales.

Este fenómeno que se está produciendo con respecto a España en toda Europa y en otros muchos pueblos, había de tener en Inglaterra, el país del «fair play», y de unas tradicionales buenas relaciones con España, notas especiales de delicadeza, de coloqu岸ante exquisitez.

Con esta confianza ha actuado en Londres el Ministro Secretario General del Movimiento, poniendo a contribución sus personales dotes de sociabilidad y la mayor claridad en la exposición doctrinal y táctica del Movimiento.

Creemos que es necesario subrayar como se merece el acontecimiento de que ha sido protagonista el Ministro Secretario General. Tanto por lo que comprueba en orden a la capacidad de apertura y dinámica del Movimiento, como por lo que promete. Si a través de lo comercial y de lo cultural han sido siempre francas y abiertas nuestras relaciones con Inglaterra, había otro aspecto que propendía también al entendimiento: el del enfoque de lo laboral, lo sindical, la seguridad social donde teníamos ininidad de puntos comunes, de soluciones similares que ya habían dado lugar a la presencia entre nosotros de dirigentes y de pensadores sobre estas materias, producto de lo cual ha sido el viaje de Solís.

No sabemos el alcance que como enseñanza pueda aportar nuestra experiencia. Quizá sea mucho por cuanto nuestro Movimiento ha nacido en un momento de crisis ideológica e histórica y en trance de salvación nacional. Pero sí sabemos con toda certeza lo que podemos aprender —transportarlo el partido o la organización que sea— de todas las conquistas, hallazgos y progresos obtenidos y por obtener en el mundo moderno en lo que respecta a la seguridad, a la elevación social y cultural del hombre.

Karabias

DESDE HOY SABADO HASTA DIA 24 EN EL LOCAL DE MEJOR AMBIENTE NIGHT CLUB NIXE PALACE

Lea «BALEARES»

La situación en Asturias

(Viene de la página anterior) a estos efectos, es la instalación sucesiva de otras pequeñas y medianas empresas al amparo de las dos indicadas. En efecto, ya se han recibido en los organismos competentes una serie de proyectos relativos a la instalación de pequeñas industrias derivadas de las anteriores que aprovechará las grandes producciones de aquellas para su transformación en otros artículos manufacturados.

Todo ello hace suponer que esa zona sur de la bahía de Santander se convertirá en un plazo no muy lejano en un interesante núcleo industrial que por su proximidad a la capital, por ser inmediato al puerto, por las excelentes comunicaciones que puede hacer uso, podrá llevar una vida próspera y aumentará notablemente el censo industrial montañés.

La sucesión en España

(Viene de la página anterior) dicada a la política interior cabe señalar dos juicios del General Franco: el que se refiere a la forma política de vida y el de la sucesión. Interrogado por el periodista sobre la posibilidad de una vuelta al sistema democrático parlamentario existente en los demás países europeos occidentales, respondió: «Sería una locura el regreso a formas de vida política parlamentaria que en el pasado representaron para España la más grande de sus desgracias...»

Veto italiano

(Viene de la página anterior) racterística de Aldo Moro, y por otra la postura dogmática de Nenni; el profesor de derecho y el teórico marxista tienen que hacerse mutuas concesiones, cuando no se sirve mutuamente para fortalecer la discutida alianza política en que viven. Al eliminar a España, Moro complacía al Nenni comisario de las brigadas internacionales. Al eliminar a Austria, es Nenni quien complace la política nacionalista italiana, ajena a sus posturas socialistas. Todo un juego de equilibrio realizado por la rara perfección que Aldo Moro imprime a sus Empresas.

El Cardenal Bea

(Viene de la página anterior) nencia— una gran solemnidad y tomado parte mas de setecientas cincuenta mil almas. A las doce de este mediodía el Cardenal Bea será recibido en audiencia por Su Excelencia el Jefe del Estado.

Tres monjas canarias llegan a Las Palmas

FUERON EXPULSADAS DE CUBA, DESPUES DE 40 AÑOS DE RESIDIR EN LA ISLA. Las Palmas de Gran Canaria, 15 (Cifra).— Después de cuarenta años de ausencia de esta isla han regresado a Las Palmas tres monjas canarias que han sido obligadas a abandonar Cuba.

ACCIDENTES

León, 15. (Pyresa). — En el kilómetro 19 de la carretera de León a Astorga, en el término de Al-doncina, el camión de la matrícula L-3.545, conducido por Iri-neo Jorge Santamaría, al intentar adelantarse a un ciclista, se precipitó contra unas reses de ganado vacuno. El vehículo resultó con grandes desperfectos.

También, en el kilómetro 10 de la carretera de Palanquinos a cisterna, en Mancilla de las Mul-as, al chocar el camión de la matrícula M. 91.087, conducido por Julio Domínguez, contra la máquina apisonadora que conducía Silvio Gil Fernández, de Obras Públicas, éste resultó con heridas de consideración y de menor importancia otros dos obreros que trabajaban en la reparación de la carretera.

SE CAE DE UNA CARRETA Y MUERE. León, 15. (Pyresa). — A 4 kilómetros de pueblo de Pombri-go, en el sitio conocido por Pola de Arriba, tuvo la desgracia de caerse de una carreta agrícola el vecino Serafín Blanco Incógnito, de 70 años, que falleció a causa de las gravísimas heridas sufridas.

ATROPELLADA Y MUERTA POR UN COCHE. Guadalajara, 15. (Pyresa).— La vecina de Castilimbre (Guadalajara), Alejandra Sanz Yela, de 43 años, fue atropellada y muerta en el acto por un turismo de matrícula suiza, conducido por Aurelio Antonio Albones Foletti, de 38 años, médico, con domicilio en Verbier (Suiza), en el kilómetro 42.500 de la carretera general de Madrid a Barcelona, en el término de Azuqueca de Henares.

EL TIGRE MUERDE AL DOMADOR. Lérida, 15. (Pyresa).— Un domador del Circo Continental,

SUCESOS

UN HERIDO GRAVE AL CHOCAR CAMIONES EN LA CARRETERA DE...

Otro, por clavarse accidentalmente la axila un cuchillo recién afilado

Un accidente de circulación de consecuencias graves se registró alrededor de las dos de la tarde de ayer en el kilómetro 6,900 de la carretera de Palma a Alcudia.

En dirección a Inca circulaba el camión matrícula PM 41932 conducido por Pedro Bergas Mas, de 63 años de edad, vecino de Palma. Inmediatamente detrás lo hacía el camión PM 41.213, de mayor tonelaje y potencia, cuyo conductor solicitó se le concediera paso. En el momento oportuno inició la maniobra, pero de súbito el camión primero se desvió hacia su izquierda, con el fin de tomar un camino transversal, cruzándose casi por completo en la carretera con lo que cerró el paso a su seguidor, provocando una fuerte colisión.

La investida se produjo justo contra el lugar que ocupaba el señor Mas, resultando con gravísimas heridas y conmoción cerebral. Con la máxima rapidez se trasladó al herido a una clínica palme-sana, donde recibió cura de urgencia y más tarde pasó a Mare Nostrum, quedando allí ingresado pues su estado se calificó de pronóstico grave.

SE CLAVO UN CUCHILLO

Accidentalmente, cuando regresaba a su domicilio llevando unos cuchillos recién afilados, tuvo la desgracia de clavarse uno de ellos en la axila izquierda Antonio Gómez Pons, de 26 años de edad, cocinero de profesión y vecino de Palma. La herida punzante, de gran profundidad, ocasionó una intensa hemorragia y el hombre tin-

to en sangre, fue conducido a Casa de Socorro para ser trasladado a la Residencia Son Dureta toda vez que se le dio se calificó de pronóstico grave. Por la pérdida de sangre se le puso un cuadro de anestesia que pese a que apenas transcurrieron unos minutos desde que se pinchó el pinchazo en la axila, a su ingreso en el centro municipal.

ACCIDENTE DE UN AUTOMÓVIL

Uno de los más recientes automóviles de matrícula palme-sa su número ronda el quinientos y se registró ayer su primer accidente desde que está en marcha. El actual propietario y de treinta años, desafortunadamente se cayó no tuvo mayores consecuencias pues la víctima, atropellada por una niña de cuatro años, sufrió heridas de carácter muy leve.

SE BAÑO EN EL SUETANO DE LA RAMBLA

Sobre las dos de la tarde ayer se alteró un tanto la circulación en el cruce de la Rambla con Via Roma. Un taxista que evidenciaba tener un estado de mentales un tanto turbadas, con grave riesgo a su alrededor durante unos minutos se acercó a los automóviles o colisionó delante de ellos para detenerse a la chispa. Luego, completamente borracho, se metió en el surtidor de la Roma y se dedicó a fregar a la zaza. Avisada la Policía Municipal acudieron al lugar del suceso los agentes y redujeron a su estado conduciéndolo a la Casa de Socorro, donde se identificó como Santiago López Cobo, de 45 años de edad. Desde el dispensario pasó a la Clínica Mental.

Dos ahogados, en León

León, 15. (Pyresa). — Pereció ahogado, de forma casual, en la presa de riego «La Martina», de Ponferrada, Eduardo Pérez Fernández, de 52 años, ignorándose como sucedió el accidente. Asimismo, murió ahogado en un pozo de Villa Gallegos, el vecino Isidro Fernández González. Y en la Cámara Central Eléctrica de Penadrada, de Matorrosa del Sil, fue encontrado el cadáver de un hombre que no se identificó de momento, por carecer de documentación.

OTROS SUCESOS NACIONALES

León, 15. (Pyresa). — En el kilómetro 19 de la carretera de León a Astorga, en el término de Al-doncina, el camión de la matrícula L-3.545, conducido por Iri-neo Jorge Santamaría, al intentar adelantarse a un ciclista, se precipitó contra unas reses de ganado vacuno. El vehículo resultó con grandes desperfectos.

También, en el kilómetro 10 de la carretera de Palanquinos a cisterna, en Mancilla de las Mul-as, al chocar el camión de la matrícula M. 91.087, conducido por Julio Domínguez, contra la máquina apisonadora que conducía Silvio Gil Fernández, de Obras Públicas, éste resultó con heridas de consideración y de menor importancia otros dos obreros que trabajaban en la reparación de la carretera.

SE CAE DE UNA CARRETA Y MUERE. León, 15. (Pyresa). — A 4 kilómetros de pueblo de Pombri-go, en el sitio conocido por Pola de Arriba, tuvo la desgracia de caerse de una carreta agrícola el vecino Serafín Blanco Incógnito, de 70 años, que falleció a causa de las gravísimas heridas sufridas.

ATROPELLADA Y MUERTA POR UN COCHE. Guadalajara, 15. (Pyresa).— La vecina de Castilimbre (Guadalajara), Alejandra Sanz Yela, de 43 años, fue atropellada y muerta en el acto por un turismo de matrícula suiza, conducido por Aurelio Antonio Albones Foletti, de 38 años, médico, con domicilio en Verbier (Suiza), en el kilómetro 42.500 de la carretera general de Madrid a Barcelona, en el término de Azuqueca de Henares.

EL TIGRE MUERDE AL DOMADOR. Lérida, 15. (Pyresa).— Un domador del Circo Continental,

Advertisement for 'SALA LITORAL' featuring a woman's face and text: 'DELEITENSE CON LA LICULA DE LA JUVENTUD', 'Jóvenes y Bellas', 'VERTIG', 'Mañana - Mañana Sesiones numeradas'.

Religious notice: 'Rogad a Dios en caridad por el alma de Doña Paula Pons Miró (VDA. DE BARTOLOME ENSEÑAT) QUE FALLECIO AYER, A LA EDAD DE 69 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA. E. P. D.'.

SECCIONES FIJAS

Consejo a los conductores

Luis, Antonio, Bonifacio... Si quieres llegar a viejo, escúchame... este consejo: Despacio, siempre despacio.

no te entretengas mirando el color de su bikini. Si alguna motocicleta te adelanta, tu jamás aceleres. La verás boca arriba en la cuneta.

GIL ARRIBATO

UN PIE PARA ESTA foto Unos meses después...



En la copiosa colección de «fotos» que «Juanet» conserva, y precisamente archivada en capítulo «bancos» que debe ser de los más nutridos, estará sin duda este mismo escenario con otros personajes, ¡Cómo pasa el tiempo! ¡Cómo cambian las cosas! Sólo unos pocos meses atrás decíamos, siempre a remolque de la «foto», siempre bailando al compás que toca «Juanet», que aquí las gentes tomaban el sol placidamente en esas mañanitas deliciosas del invierno mallorquín. Hoy es un sol más caliente el que cae so-

(Foto «Juanet».)

F. J. J.

¡buenos días!

ANASTASIA O EL LABERINTO

¡Habrá una salida para ese laberinto, llamado Anastasia, y que dió comienzo con la aparición de Ana Anderson, perdida en la Selva Negra, y diciéndo que ella era la Princesa «futurada» en Rusia, junto a los Zares?



Ese laberinto, comenzado en nuestros días, hace dudar de muchos grandes acontecimientos y las explicaciones que los historiadores les dan. Si lo ocurrido ayer mismo, como quien dice, no se logra poner en claro, ¿cómo se atreve nadie a explicar lo que ocurrió hace cientos de años?

Cuando lo de Ana Anderson, en Hamburgo, una vez más se ha fallado contra la supuesta Anastasia, ahora en América aparece otra Anastasia. La señora Eugenia Smith, norteamericana, residente en Nueva York y allí ha publicado sus Memorias en las que asegura que la verdadera Anastasia es ella, la única y auténtica heredera del Zar Nicolás II...

Ha quedado escrita la palabra clave del laberinto, la palabra «heredera». El asunto se deposita en un banco lingo. Uno sospecha que si esa herencia no existiera, a estas horas, el mundo conocería punto por punto, la verdadera Princesa, si pudo de verdad haber salido con vida de la Revolución Roja y ser esa misma Ana Anderson o esa más reciente de las Anastasias que, naturalmente, reclaman el trono y especialmente, el hue-

A la más reciente Anastasia, la señora Smith, la han sometido a un detector de mentiras, que a lo largo de treinta horas de sesión, pero ella recitó una lección que se tenía muy aprendida. La señora Smith sabía más historia de Rusia que los especialistas de los historiadores. La lección, bien aprendida, como en los concursos de la televisión...

Que digan que no hay herencia y ya verán como el laberinto de Anastasia se convierte en una calle recta, tirada a nivel, y muy iluminada.

Juan BONET (Ilustración del autor)

cojuelo Banco de pobres

EL DESTINO DE LAS URNAS

Son muchos los que en estos días, ante las convocadas elecciones a Consejeros Nacionales de Falange, me preguntan: «¿Pero no dijo en su día nuestro Jefe Nacional José Antonio que el mejor destino de las urnas era el de ser rotas?». Y yo contesto que sí, que tal fue lo que dijo, pero en su día, es decir, en tiempos de la política de partidos y de la absurda consideración individual de «un hombre, un voto», igualmente considerados todos los hombres —el sabio y el ignorante, el que se proponía asaltar al Estado y el que intentaba defenderlo, el que vivía y se afanaba en el seno de una familia digna o el párrafo social con su soberano albedrío de no hacer nada— en su libertad democrática e inoránica de poner el mismo peso de opinión en la balanza de unas elecciones que decidían, en ocasiones, el ser o no ser de la patria misma.

Era lógico que lo absurdo del sistema produjera consecuencias lamentables con peligro para los principios sagrados y fundamentales de nuestra convivencia nacional, provocando a la vez la reacción de espíritus nobilísimos, como el de José Antonio, que pensarán en voz alta que el mejor destino de las urnas era el de ser rotas.

El que tienen ahora las urnas electorales es bien distinto. Ciénndonos al destino que van a tener en las inmediatas elecciones a Consejeros Nacionales va a ser tan noble que en ellas no tendrán cabida sino los votos de quienes han hecho juramento de lealtad a los principios de un Movimiento que nos ha conseguido nada menos que XXV Años de Paz española. No se trata de que en las urnas calgan los votos de distintos partidos y de diversas ideologías. Ni siquiera el cuerpo electoral constituye partido —sino unidad orgánica o antipartido— y quienes votan piensan en lo fundamental todos lo mismo.

Así pues los candidatos van a estas elecciones con las máximas garantías. Ellos no van a llevar al Consejo Nacional de Falange ningún interés fragmentado o de grupo, sino el de toda la provincia que van a representar. Y aún esta representación la llevan condicionada al interés común nacional. El elegido, por tanto, se ha de sentir, en el ejercicio de sus funciones representativas, como el mandatario de los intereses de su provincia en el juego equilibrado de los supremos intereses de España.

No deben influir en estas elecciones, ni las amistades, ni los intereses creados, ni las presiones de unas y de otros, ni las simpatías y antipatías, ni esa «calderilla de la gloria» en que consiste la popularidad, ni el pensamiento de un arrimo de influencia en cuestiones particulares que pugnen con el interés común. En estas elecciones convocadas lo único que cuenta es el peso específico de todos y cada uno de los candidatos proclamados.

En estos términos he contestado a cuantos me han preguntado por el destino de las actuales urnas.

Viniendo a nuestros pobres les diré que la caja de nuestro banco se ha quedado vacía y he sido amenazado «con unas deudas» por el cajero. Toni.

Ahora bien, ya tengo en perspectiva «un donativo de los simpáticos feriantes de Ramos».

El niño Vilella, el día de su Primera Comunión le dijo a su padre: «Da CIEN pesetas a Cojuelo». El papá se las entregó al Caballero de Gracia y éste las ha ingresado en caja.

«De una madre» hemos recibido también CIEN pesetas.

Entregamos a Encarnación Sánchez Hilario, CIEN pesetas.

díganos Ud. algo EL PADRE MARIO OLAVE SABE CORRER DELANTE DE LOS TOROS



Esta noche, a las 9, en el Paseo Marítimo, tendrá lugar la clausura de la Semana de la Juventud. En dicho acto, el Padre Mario Olave Paternán se despedirá de los jóvenes durante la homilía.

—¿Qué lugar del Paseo Marítimo ha sido elegido para la clausura?

—Los jardines de Santo Domingo de la Calzada.

—¿De dónde es usted, padre?

—Yo naol en Pamplona, muy cerquita del lugar donde guardan los toros para los famosos encierros.

—¿Por qué me dice eso?

—Porque sé que a usted le gusta la tauromaquia.

—¿Y a usted?

—Le aseguro que me entusiasma una buena faena de muleta.

—¿Ha corrido en los encierros?

—¡Claro!... Si no me gustara correr sería un mal pamplonés y me habrían borrado del censo de la ciudad.

—¿Le han pasado alguna vez muy cerca, los toros?

—En alguna ocasión más cerca que a El Corobés... Yo fui el organizador de la Peña de fiestas «Oberenas», que todavía sigue, cada vez más pujante, alborotando en la plaza y en las calles.

—Explíquenos su «currículum vitae», de la manera más sucinta.

—Estudié Filosofía y Letras en la Universidad de Zaragoza. A mitad de la carrera ingresé en el Seminario de Pamplona. Continué después en la Universidad de Madrid, ayudando en la dirección espiritual del Colegio Mayor San Pablo... Todo mi sacerdocio ha transcurrido en la Ribera del Ebro, tierra de buen vino, de hombres fuertes.

—¿Había estado en Mallorca otras veces?

—No; con eso de que no existe para nosotros la luna de miel... He venido muy contento a la isla y he hecho aquí todo el bien que he podido... Y puedo asegurarle que lo estoy pasando muy bien... Esta semana ha sido para mí más bien un período de vacaciones.

—¿Qué espera de esta noche?

—Espero que la manifestación de esta noche resulte extraordinaria. No lo digo por optimismo, sino por convicción. A pesar de las diferencias de paisaje, y de las posibles influencias del turismo, he visto en los mallorquines que he tratado, sacerdotes y seglares, el mismo estilo de existencia cristiana que en los navarros. No me importaría nada revivir esta noche el mismo entusiasmo religioso de nuestras marchas a Javier, en las que se concentran veinte mil muchachos que han caminado ochenta o cien kilómetros a pie.

—Aquí, desde el punto de vista geográfico.

—Me conformaría con que los centenares de metros que separan la catedral del Paseo Marítimo fuera como una peregrinación sintética, pero bien vivida, al abrigo de la Virgen de la Salud, y que todos los fieles de Palma acompañaran a los jóvenes en el acto final de su semana y rezaran por la salud de su Obispo.

—Veremos si es verdad que nuestro estilo es como el de los pamplonés.

—Puede que sí, pero sin los toros detrás.

COSAS DE «CALAFAT»



—Deu esser una «película de evasión» —¡Sí, veig que tuig escapati! (—Debe ser una «película de evasión»... —¡Sí, veo que se larga corriendo!

Tertulia en la PLAZA MAYOR

«REFERENCIAS»

—El otro día, mientras estaban jugando en Bruselas el «Sporting» de Lisboa y el no sé qué de Budapest, llamé a mi casa y se puso mi tía al teléfono. Mi tía es una señora anciana y felicísima, cuya única preocupación consiste en contemplar los programas de la Televisión desde su cabo hasta su rabo. «¿Quién está jugando ahora?», le pregunté. Y ella me contestó sin vacilar un segundo: «Los de Fábola y los de donde está la Virgen de Fátima».

—Confundí a los húngaros con los belgas.

—De acuerdo. Pero creo que su contestación no está nada mal. Sobre todo teniendo en cuenta su edad.

—¿Cuántos años tiene?

—¡Noventa y siete!

CONCURSO

—Como sabes, el «Majorca Daily Bulletin» ha organizado un concurso titulado «Guapas en la playa». Cada día salen unas bañistas que, realmente, son de concurso.

—Sí. Ya se que te han hecho del jurado.

—Uno se defiende como puede.

de. Bien, te decía que anteaer se presentó en la Redacción del periódico una señora inglesa con tres niños de la mano.

—¿Qué quería?

—Presentarse al concurso.

La señora, que se hospedaba en uno de los mejores hoteles de Cala Mayor, parecía muy segura de ganar el primer premio.

—¿Ha sido admitida?

—Naturalmente. Es guapísima.

—¿Y lo sabe su marido?

—Ya te he dicho que se trata de una señora inglesa.

CARTA

—Por cierto que un tal Miguel Fullana, empleado de un hotel del Paseo Marítimo, ha escrito una carta la Director del «Majorca Daily Bulletin» felicitándole por el concurso y ofreciendo su colaboración.

—¿En qué consiste?

—Dice el joven Fullana que como él no tiene más bienes que su persona, se ofrece para acompañar a las concursantes durante su día «todo pagado» y servirles en lo que manden.

—Muy amable. Esto se llama en francés «chevalier servant».

—Y en inglés «play boy».

—Y en español? ¿Cómo se llama en español esta agradable ocupación?

—No lo sé. Me parece que todavía no se le ha encontrado nombre al asunto, pero todo se andará.

ACCIDENTES

—En otro lugar del periódico se habla del «Día Interaccional sin Accidentes». El Alcalde ha dicho que a pesar del gran número de vehículos que circulan por Palma y no ser sus calles adecuadas para absorber el enorme tráfico, nuestra ciudad es de las que, relativamente, registra menor número de accidentes.

—En eso podemos estar tranquilos.

—Es que tranquilidad viene de tranca.

—No creo que se deba únicamente a la tranca, sino a lo difícil que es correr por nuestras calles. Por otra parte, creo que toda severidad es poca para reprimir el gamberismo motorizado. Creo que la Autoridad debe ser inflexible con los que ponen en peligro la integridad física del prójimo y la suya propia.

—En esto de la imprudencia peligrosa estoy de acuerdo. Pero ¿no crees que en otros aspectos se podría ser más benévolo con los infractores?

—Me consta que se es benévolo en el espíritu de los aparcamientos, por ejemplo. Pero llega un momento en que un aparcamiento indebido no sólo perjudica al tráfico sino que puede llegar, incluso, a ser peligroso.

—Tú siempre nadas y guardas la ropa.

GAFIM

—Me limito a aparcar donde hay sitio.

INFORMACION LOCAL



Jornada dedicada a las bellezas.

Las bellezas tienen derecho a hacerse esperar todo el tiempo que deseen. Por eso, ayer, estuve de guardia corrida en Son San Juan, aguardando el momento en que aterrizaran los aviones de Iberia y Aviaco, procedentes de Madrid y Barcelona, que portaban en su interior a tres bellas muchachas, dos rubias y una morena.

Entre las primeras horas de la mañana, y las últimas de la noche, que fueron las que utilizaron las rubias para llegar a Palma, sucedieron varias cosas en el aeropuerto, que procedo a contar a ustedes.

DE BARCELONA

Estaban llegando aviones uno tras otro. Uno de los Air Congo, del que cruzaban a descender sólo ciudadanos de raza negra, pero del cual bajaron señores y señoras totalmente europeos.

Luego los Códor, los Ltu, los tales y los cuales. Hasta que uno de los aviones Iberia procedente de Barcelona, trajo a algunas periodistas barcelonesas, que presenciaron la elección de los bañadores que se lucirán en el concurso Miss Europa 1964.

Se entregaron flores. Se dijeron palabras de «clise». Se bebieron refrescos. Y, luego, se marcharon a Palma Nova.

INAUGURACION

Aprovechando que el avión de Madrid llegaba a las cuatro de la tarde y que ya estaba en tierra el de BEA, el KLM, el Sabena y algún otro más, y que ya había visto desfilar uno a uno a los pasajeros recién llegados, di un salto —en coche desde luego—, de cuatrocientos metros, para conocer el restaurante Pequeño Mundo, que ayer abrió las puertas para todo el mundo.

Mientras don Lorenzo Ordinas, me mostraba el local. Mientras me enteraba de que en tal sitio se preparan setenta comidas en diez minutos. Y en tal lugar funciona una máquina para mantener caliente el café durante las horas que dure el vuelo. Y muchas otras cosas, estaba atento a la llegada del Iberia que llegaría de la capital.

Después, en horas de la noche, volví por Pequeño Mundo cuando ya toda la iluminación estaba a punto, y la amplia terraza daba la impresión de haberse convertido en un nacimiento. Este restaurante, ayudará a descongestionar el del aeropuerto, en aquellos días que la afluencia de pasajeros sea enorme.

A MADRID

De nuevo en el aeropuerto, después de dar la vuelta al Pequeño Mundo en treinta minutos. La gente va y viene. Se habla de las Misses que llegarán. «Juanets», que está de guardia junto conmigo, consulta nervioso el reloj. Y, de pronto, descubro un grupo de autoridades, que charla en el hall.

En medio del grupo se halla el señor Gobernador Civil, que momentos después marchó en el avión de Iberia con rumbo a Madrid. De donde continuará a Segovia.

EXCURSIONES

Aviones de Aviaco y Pantax, han empezado a unir nuestra isla con la vecina de Ibiza, en viajes charter. Los DC-4, de ambas líneas viajan repletos de extranjeros, que en sus breves vacaciones de dos semanas o diez días, también quieren contar con el conocimiento de otra de las islas del archipiélago Balear.

Muchos de los pasajeros, casi siempre alemanes, pasan del avión que les ha traído a su ciudad, al que les llevará a Ibiza por unas horas, en estas excursiones que son organizadas por Viajes Barceló.

DE VUELTA

Empezaron a regresar a sus respectivos países, los representantes de los Laboratorios Parke Davis, y el Presidente de esta misma Institución, señor Harry J. Loynd.

Sebastián Mascaró y Manuel Vera, de Iberia, fueron los encargados de despedir a estos señores, que viajaron en el avión con dirección a Barcelona, de donde tomaron diferentes direcciones. También se hallaba presente el Delegado en Baleares, señor Darder.

Aparte del Presidente de Parke Davis, hicieron el viaje, los señores C. D. Smith; C. B. Larsen y Carl Jinhson, que es el Vicepresidente.

MADRILEÑA DE GALICIA

El avión de Madrid, que llegó cuando el sol empezaba a ceder su lugar a las sombras, trajo una grata visita. Nada menos que Miss España 1964. Y, junto con ella, un buen número de colegas. Quiero decir de periodistas. He aquí: Maruja de Obregón, que firma con Blanca de Arce; Antonio de Obregón, del diario «Madrid», y Subdirector de NO-DO; el señor Plaza de «Pueblo»; Daniel Alvarez, de la Agencia Efe; Carmen Alvarez, del diario «Ya»; Trini León Sotelo, de «Blanco y Negro», y el señor Laforet, de «Mundo Deportivo». También llegó el Embajador del Líbano en España.

Sentados alrededor de una larga mesa, en el restaurante del aeropuerto, todas las miradas se volcaban sobre María José Ulla, nacida en La Coruña y criada en Madrid.

El cansancio de toda la gente que trabaja sin descanso en el aeropuerto, tuvo una grata compensación. Los del sexo feo refrescándose al mirar a la belleza. La del sexo bello, saciando su curiosidad.

RUBIAS

Un par de rubias alumbraron las pistas de Son San Juan, cuando la noche estaba metida a fuerza viva, y sólo los ojos color violeta que miran hacia el cielo, abrían brecha en esa oscuridad.

Una era Miss Europa, Mete Stenstad; la otra, Miss Naciones Unidas, Monica Ragby. Con ellas venía el señor Claude Beer, de «Miss Europe Organisation».

Nuevos ramos de flores. Nuevas sonrisas. Nuevas palabras en varios idiomas. Antonio Beghottí y su barba, se hallaban por tercera vez en el aeropuerto, para darles la bienvenida a las dos altas y blondas señoritas.

Por un momento me pareció que Mónica y Mete, venían a visitarme a mí, porque me quedé a solas con ellas, en un ángulo del hall de espera, a pesar de los doscientos pares de ojos que miraban a las escandinavas, y que no se de donde salieron, porque en el momento anterior a la llegada, no había ni un alma en ese lugar.

Y aquí hemos terminado por hoy. Ha sido un día largo, pero embellecido por las Misses.

COCO MENESES

RADIO

RADIO MALLORCA

1450 Kcs. 5 Kws.

Programa para hoy

8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8:02: Bachillerato radiofónico; 9: Emisión «Adveniat regnum tuum»: Santo Rosario y Noticiero Católico; 9:29: Galería breve; 9:30: La música alegra el trabajo; 10:29: Galería breve; 10:30: Radioscope; 11:29: Galería breve; 11:30: Para Vds. amigos; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: Para Vds., amigos; 12:30: Galería breve; 12:35: Los cuatro amigos; 12:59: Galería breve; 13: Discomanía; 13:30: Solicitados; 13:59: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Torneo en microsuro; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:15: Pronósticos; 15:30: Leny Escudero; 15:59: Galería breve; 16: Solicitados; 16:15: Aquí, Washington; 16:30: El piano y ritmos de Frank Martin; 17: Los sábados operata: «La duquesa del Tabarin»; 18: Aventuras de Panam; 18:15: Dos pianos cuatro manos; 18:30: Quiero ser guapa; 19: Programa desde la República Federal Alemana; 19:30: Emisión «Adveniat regnum tuum»: Sabatina dedicada a Ntra. Sra. de Lluç; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Solicitados; 20:15: La Vuelta Ciclista a España; 20:25: Cupón del Ciego; 20:35: La princesa gitana; 21: Los Marceles - Werner Muller; 21:30: Peter Gray; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Nodo de los deportes; 22:30: El mundo del cine; 23: Campeón del sábado; 00:30: Lectura de los programas para mañana y cierre.

agenda

¡¡EN LA TOMBOLA PODRAS SACAR PREMIO Y ADEMAS SIEMPRE HARAS UNA BUENA OBRA!!

RADIO POPULAR

1340 Kc. — 223'8 m.

Programa para hoy

9:55: Apertura; 10: Club matinal; 10:45: Lo que dice la prensa de hoy; 11: Giroscopio; 11:40: Ev.; 12: Regina Coeli; 12:05: Almanaque; 12:25: Microprograma Crush; 12:30: Fragmentos de zarzuelas; 12:45: Con la vida hicieron fuego; 13: Aperitivo con música; 13:45: El Séptimo Día; 14:15: Notas y avisos; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: La Quiniela de los millones; 15: Discomanía; 15:30: Noticias Pepsi; 15:35: Discos para usted; 16: Bachillerato radiofónico; 16:30: Cita de orquestas; 17: Galería; 18: Grandes éxitos de la pantalla; 19: Periscopio del mundo; 19:15: Orfeón murciano; 19:25: Microprograma Crush; 19:30: Carrusel; 20: Concierto selecto; 20:30: Panorama deportivo; 20:45: Información local; 21: Retransmisión del acto final de la Semana de la Juventud; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:30: Retablo en las ondas; 23:30: Buenas noches y cierre.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)  
Canals, Avda. A. Rosselló 71  
Tel. 26817; Carrió, Pl. Hornabeque, 10. Tel. 31036; (o) Castañer, Plaza Pío XII 11. Tel. 11534; Esteva, Marineró Moll 34 (S)

SERVICIO MEDICO QUIRURGICO Del Colegio Oficial de Médicos

SERVICIO PERMANENTE Vía Roma, 29. Tel. 1122

Servicio Médico Urgente «LA CRUZ BLANCA» Teléfono 16641

EL TIEMPO PREVISION PARA BALEARES MEDITERRANEO OCCIDENTAL

No se esperan cambios de portancia. OBSERVACIONES Temperatura máxima: 26 grados a las 11 horas de ayer. Temperatura mínima: 17 grados a las 5:30 horas de ayer. Humedad relativa: 71 por 100.

VIVIRA MEJOR con A.F.E. ACONDICIONADO FRAU lo instala

CUPON DEL CIEGO

700

Cotneret). Tel. 30322; Fornés, Boisería, 1 (final calle Colón). Tel. 12242; (o) Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Tel. 14138; Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto-Pi). Tel. 31386; Liadó, Aragón, 416 (Ca'n Capas). Tel. 16719; Lluç, Barrera, 51 (Sob Español). Tel. 33322; (o) Morrell, Lulio, 28. Tel. 11564; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín) Tel. 32031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Tel. 51457; Sbert, Conquista, 4 (final San Miguel) Tel. 21425; Solivellas, San Martín, 114 (Santa Catalina) Tel. 31828.

SERVICIO NOCTURNO De 10 noche a 9 mañana.

(o) Sbert, Plaza Conquista, 4 (final calle San Miguel). Tel. 21425. Abiertas hasta doce noche.

Grimalt, Héroes de Manacor, 178; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín). (o) Tienen servicio de oxígeno.

CONFIE EL PRESTIGIO DE SUS INSTALACIONES A VIVES muebles metálicos

FONT Y MONTEROS, S.A. Tels. 15072 - 17033 - PALMA



También yo he descubierto ese gusto distinto, ese sabor perfecto, ese placer completo... cuando he descubierto MARLBORO

Allí donde la elegancia, el encanto y el éxito se citan, MARLBORO el cigarrillo con filtro que más se vende de PHILIP MORRIS, se halla presente.

MARLBORO... todo SABOR y con FILTRO

MARLBORO con su famoso «SELECTRATE FILTER» está importado directamente de los EE. UU.

claro que me ha conquistado

Marlboro

Corbero

SERVICIO TECNICO

31 de Diciembre, 149

Teléfono 52412

CELLER ABELUX

C/. Ramón Muntaner, 66 — Teléfono 50840

Excelentes comidas típicas

Diariamente aperitivos variados

Extensa carta

Precios asequibles

INFORMACION LOCAL

# RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

## Peregrinación a Fátima, Santiago y Covadonga

Para celebrar el 47 aniversario de las apariciones de Fátima, y siguiendo el ejemplo de Legado Pontificio Cardenal Bea, que presidió el pasado día 13 de mayo las emotivas solemnidades religiosas conmemorativas en aquel santuario, la Congregación Mariana de la Inmaculada organiza una Peregrinación a Fátima para la segunda quincena de agosto. La peregrinación continuará a Santiago de Compostela, cuyo centenario se celebra el próximo año, y terminará en el santuario nacional de Nuestra Señora de Covadonga.

La Peregrinación está principalmente organizada para los Congregantes antiguos y actuales, de las distintas Congregaciones Marianas masculinas y femeninas de Palma. Pero podrán inscribirse también los bienhechores y simpatizantes de la Congregación.

## El Gobernador Civil salió para Segovia

ASISTIRA A DIVERSOS ACTOS ORGANIZADOS EN LA ACADEMIA DE ARTILLERIA

Ayer tarde salió para Madrid de donde continuará viaje a Segovia, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez-Buylla. El motivo del viaje de nuestra primera autoridad civil es asistir a diversos actos organizados en la Academia de Artillería de Segovia.

Acudieron a despedirle al Aeropuerto su esposa doña Eulalia Vetterra Polo de Alvarez-Buylla; el alcalde de Palma don Máximo Alomar Josa y el Subjefe Provincial Actual del Movimiento, don Guillermo Sureda Melendez, y otras personalidades.

El Gobernador Civil estará de regreso el próximo lunes.

# RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

## ATENCION

El mejor negocio es criar CONEJOS en plan intensivo para carne. Con razas selectas y nuestras jaulas especiales, únicas y eficientes. Sistema patentado. Ocupan poco espacio, fácil limpieza, mínimo trabajo. Solicite completamente gratis el arte de ganar dinero con estos roedores. EXTRONA. Meléndez Pelayo 25. Barcelona - 12.

## IMPORTANTE FABRICA

perfumería concedería exclusiva para Mallorca a empresa acreditada o nombraría representante introducido en el ramo. Escribir núm. 9529. Vergara, 11. — BARCELONA (2).

# HOY A LAS 8'30

## Concentración Religiosa EN EL PASEO MARITIMO PARA PADRES Y JUVENTUD

-Misa por la salud del Prelado.  
-Hablará el Obispo, en cinta magnetofónica.  
--Actuación del Orfeón Municipal



# Religiosas

### CULTOS PARA HOY

San Simón y Ubaldo, mts.

En el Santuario de la «Bonanova» empieza solemnemente Triduo de Cuarenta Horas dedicadas a la Venida del Espíritu Santo. A las 8 de la mañana, Misa rezada, exposición del Santísimo y estación. Por la tarde a las 7, Rosario, ejercicio del Mes de María, Novena al E. S. y reserva de S. D. M.

**CULTOS PARA MAÑANA**  
Pascua de Pentecostés. — San Pascual Bailón

### RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

# RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

### Cuarenta Horas

Concluyen en Santa Cruz, dedicadas a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, en sufragio de una difunta. Fiesta principal que la Cofradía del Perpetuo Socorro dedica a su celestial Patrona: A las 8, Misa de Comunión general. A las 11, Misa mayor solemne con sermón por el Rdo. P. Luis Larrauri, Superior de los Redentoristas de la Residencia de Zaragoza. A la una de la tarde, Misa rezada y Exposición del Santísimo. A las 5'45, Rosario. A las 6, Misa

# RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

vespertina con sermón por el indicado orador, procesión, Te Deum y reserva de S. D. M.

Empiezan en la Santa Iglesia Catedral Basílica, al Sagrado Corazón de Jesús. A las 10'30, Misa mayor con sermón por el Rdo. don Sebastián García, Canónigo Magistral.

Después de la indicada Misa exposición del Santísimo Sacramento. Por la tarde a las 6, actos Co-

# RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

# RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

rales, Vísperas, Completas, Maitines, Laudes y reserva de S. D. M.

Continúan en el Santuario de la Bonanova, a la Venida del Espíritu Santo. A las 8 de la mañana, Misa de Comunión general. A las 11, Misa mayor solemne con sermón por el Rdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto. A las 12'30, Misa rezada y exposición del Santísimo.

Por la tarde a las 5'30, Rosario, ejercicio del Mes de María, sermón por el indicado orador y reserva de S. D. M.

**Actos religiosos**  
En la Inmaculada Concepción (Santa Catalina), solemne fiesta en honor del Santo Cristo de los Navegantes. A las 8 Misa de Comunión de los Cofrades y devotos de Santo Cristo de los Navegantes. A las 9'30 Oficio con sermón por el Rdo. don Baltasar Coll. Ebro.

Por la tarde a las 7'30 saldrá la procesión con el Santo Cristo de los Navegantes que recorrerá las calles ya anunciadas.

En los PP. Capuchinos, a las 8'30, Misa de Comunión general para la V.O.I. del Serafico San Francisco de Asís. Por la tarde a las 7, rezo del Santo Rosario, ejercicio. A las 8, Misa vespertina.

En el Socorro, continuación de la Novena de Santa Rita.

En la I. de la Concepción, solemne fiesta en honor de Santa Gema Galgani. A las 10'30, solemne Misa mayor con sermón panegírico de la Santa por el Rdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto.

Visita, etc.  
A la Virgen del Carmen, en las Teresas.

## RENAULT



NUEVOS COLORES  
Precios actuales:  
**Ordine**  
96.000 ptas. F.F.  
**Gordini**  
102.000 ptas. F.F.  
¡COMAMOS SU COLOR!  
VENTA A PLAZOS  
Tomás Darder Hevia  
A. A. Roselló 79

## Clausura de exposiciones de la O.J.E.

Oficialmente será clausurada el día 20 las exposiciones: VI Certamen Juvenil de Arte, XVIII Concurso de Formación Profesional, que durante varios días ha estado abierta al público en la Plaza Obispo Berenguer de Palou, organizadas ambas por la Delegación de Juventudes.

Al Certamen Juvenil de Arte han concurrido unas 300 obras entre cuadros y esculturas, muestra del interés que entre la juventud de Baleares, jóvenes promesas, ha despertado la convocatoria.

Jóvenes artistas de las tres islas han concurrido a ella, destacando Jaime Roselló, de Felanitx; Ventayol, de Alcudia; Mari Mari, de Ibiza; María Luisa Escandell y Juan Coll, de Mahón; Pujadas, Garfella, Margarita Andreu y Bernardo Ribot, de Palma; todos ellos

con estilo diferente y futuros artistas consagrados.

El Concurso de Formación Profesional también ha atraído la atención de los jóvenes aprendices de Mallorca, Menorca e Ibiza, que han concurrido en gran número y calidad.

El Gobernador Civil don Plácido Alvarez-Buylla; el Alcalde de Palma, don Máximo Alomar Josa y el Director Nacional de la O.A.R., don Ramón Merino han visitado ambas exposiciones haciendo grandes elogios de ambas, que representan dos facetas diferentes de la inquietud juvenil: el Arte y el trabajo unido en un mismo recinto.

## INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S.A.», nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico los próximos días 17, 18 y 19 del actual, a las horas que se indican, en las calles de esta ciudad.

Domingo 17, de las 5 a las 11 horas.—Calles: Real, tramo Via Roma, Arabí, Sintas y Navarra.

Lunes 18, de 5 a 10 horas.—Un tramo de Via Roma, Arabí, Sintas y Navarra.

Martes 19, de 5 a 10 horas.—Calle de Navarra.

# RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

## Jefatura de tráfico

Talleres de reparación de vehículos y de neumáticos que permanecerán abiertos al público hasta las catorce horas, mañana domingo, día 17 de mayo:

**SERVICIO TALLER**  
Juan Fornés Juliá, Joaquín M. Boyer, 38, Tel. 16065.

**SERVICIO NEUMATICOS**  
José Pujol Muniesa, Barón de Pinopar, 19, Tel. 15943.

**SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS**  
A. Sala Tornos, Costa y Llobera, 36, Tel. 14953.

J. Sempere Anton, Roselló y Cazador, 17, Tel. 13154.

También permanecerán turnos de guardia en talleres de reparación en Inca, Lluchmayor, Manacor, Pollensa y Sóller, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia habrá carteles indicadores detallando dichos turnos

# RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

## Cámara de Comercio, Industria y Navegación

**MARCADO DE PRECIOS**  
El Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado, a través del Consejo Superior de las Cámaras de Comercio de España, dice a ésta de Palma lo siguiente:

«La Orden de la Presidencia del Gobierno de 15 de julio de 1952 (B. O. del E. de 3 de agosto), establece la obligatoriedad de marcar los precios de venta al público de los distintos artículos que se exhiben en vitrinas y escaparates, quedando exceptuados de tal obligación las joyerías y establecimientos en que se expenden artículos de lujo, distintos de los de «Vestido y Alimentación».

«En la interpretación de esta Disposición, la Dirección General de Comercio Interior, estima que la bisutería no está incluida en la excepción, al considerar que no se trata de artículos de lujo, aunque sí lo sean superfluos.

# RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

¡¡EN LA TOMBOLA PODRAS SACAR PREMIO Y ADEMAS SIEMPRE HARAS UNA BUENA OBRA!!

**Sofá-cama GON**  
PATENTE Nº 36981

- Cama de 120 cm. que se guarda con colchón tendido en el interior del sofá
- Instalación eléctrica de e. c. 125 v. para la lectura nocturna
- Completamente desarmable para su fácil transporte

**DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:**  
**jose** - DISTRIBUIDOR - SAN MIGUEL 40

**ferrochic**  
Se complemente en presentar su más moderno mobiliario para

- BARES
- CAFETERIAS
- RESTAURANTES
- RESIDENCIAS
- HOTELES
- PISCINAS
- TERRAZAS

Solicite catálogo y presupuesto  
**FABRICA de MUEBLES METALICOS**  
PALLARS, 156-158 (P.N.) BARCELONA  
EXCEPCIONALES MODELOS DE ALUMINIO FABRICADOS BAJO PATENTE

Exposición de nuestros fabricados, de 10 a 12 de la mañana, desde el día 8 al 18 del mes actual, en el HOTEL ALMUDAINA, calle Jaime III, Palma de Mallorca. Atendidos por el SR. DOMINGO, Jefe de Ventas.

# Hotel SUNNA

PAGUERA  
Teléfono 61

1.ª Categoría A  
INSONORIZACION EN TODAS LAS HABITACIONES  
Aire acondicionado

### Gobierno Civil de Baleares

#### VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo Sr. Gobernador D. Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas:

Excmo. Sr. D. Rafael Villalonga, Presidente de la Excmo. Diputación Provincial y don Manuel Salas Garau.

#### SANCIONES

Como consecuencia de los abusos cometidos en la venta de localidades de los toros, han sido sancionados con cinco mil pesetas de multa, José Luis Sánchez Tellez y Antonio Comas Borrás, conserjes del Hotel Cisne y Miguel Caldentey Enfedaque, conserje del Hotel Son Suñer, y con cuatro mil pesetas de multa a los propietarios de los establecimientos de hostelería siguientes: Hotel Ondina, Hostal Son Suñer, Pensión Villa Margá, Hotel Riomar, Hotel Cisne, Pensión Japimer, Hotel Covi, Hotel Gaby, Hotel Aya y Hotel Iris.

## En honor a San Isidro Labrador

### Misa en Santa Eulalia, con asistencia de las primeras autoridades

Ayer por la mañana, con motivo de la festividad de San Isidro Labrador, en la parroquia de Santa Eulalia tuvo lugar una misa organizada por la Cámara Oficial Sindical Agraria de Baleares, por el Sindicato Provincial de Frutos y Productos Hortícolas y por la Hermandad Local de Labradores y Ganaderos de Palma, instituciones amparadas bajo el patrocinio del Santo.

El templo ofrecía sus mejores galas, y realizaba el ambiente un grupo de muchachas de la Sección Femenina, unas ataviadas al estilo de campamento y otras de payesas mallorquinas, las cuales efectuaron la tradicional entrega de frutos del campo.

Ofició en la santa misa el vicario de Santa Eulalia, Rvdo. don Antonio Genestra Trulls.

Representaba al señor Obispo de la Diócesis, en el sitial del presbiterio, el canónigo señor Sacanell.

En la parte del Evangelio, presidía a las autoridades militares, el General-Gobernador Militar de Mallorca y Capitán General de Baleares accidental, don Benigno Cabrero.

En la parte de la Epístola, presidía a las autoridades civi-

y el Jefe de la Hermandad Local de Labradores y Ganaderos de Palma, don Vicente Ferrer de Sant Jordi y Truyois.

Finalizada la misa fué entonado un Te Deum.

A la ceremonia religiosa se sumaron numerosos fieles.



Un momento de la ofrenda de frutos a San Isidro Labrador, en la Parroquia de Santa Eulalia.

les, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez-Buylla, siguiendo a continuación el Alcalde de Palma, don Máximo Alomar; el Delegado de Hacienda, don Francisco Jorro; el Vicepresidente de la Diputación provincial, don Antonio Sampol; el Delegado de Trabajo, don Luis Burguera, con otras representaciones de centros oficiales locales y de la provincia.

En sitaliales centrales estaban, el Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Baleares, don Rafael Villalonga; el Jefe del Sindicato Provincial de Frutos y Productos Hortícolas don Fernando Dameto Cotoner,

### El «Constitution» y el «Lyautey» visitarán Palma

De nuevo visitará Palma el trasatlántico norteamericano «Constitution». Está prevista su llegada el próximo lunes, día 19, hacia las 9 horas procedente de Gibraltar. Conduce un elevado número de turistas, que realizan un crucero. Alrededor de las dos de la madrugada del martes levará anclas rumbo a Nápoles. Si el tiempo lo permite, atracará en el muelle de Pelaires.

Otra escala turística se anuncia para el martes día 20. Se trata del trasatlántico «Lyautey» que entrará en el puerto de Palma a las 12 horas procedente de Casablanca en tránsito para Marsella, hacia donde saldrá por la tarde. Amarará en el muelle de Pelaires. Los mencionados buques vienen consignados a la Agencia Schembri

### AYUNTAMIENTO

## Objetos hallados

Relación de objetos depositados en la oficina de Objetos Hallados, en las fechas que se indican por distintas personas que los encontraron y que no han sido reclamados.

#### DEL DIA 1 AL 8 DEL CORRIENTE

¡SEGUNDA PUBLICACION!  
Cartera de bolsillo cont. docum. a nombre de Charles H. Duell;  
Cartera de bolsillo cont. docum. a nombre de Félix Herran Villagray.  
Fotografía grande de varios señores en el campo de fútbol.  
Dos gafas graduadas.  
Tres bicicletas  
Varios llaveros con llaves.  
Sellos de la Feria de Barcelona.  
Paquete cont. jabón de tocador y colonia.  
Certificado de nacimiento a nombre de Concepción Córdoba Reyes.  
Rebeca de señora.  
Bolso cont. objetos de tocador de señora y moneda extranjera.  
Rueda con llanta de automóvil.  
Llavero con crucifijo y cuchillo.  
Certificado de Servicio de Formación Prematrimonial a nombre de Sebastián Trias.

#### DEL DIA 9 AL 15 DEL CORRIENTE

PRIMERA PUBLICACION  
Paquete cont. compresas higiénicas, nuevas.  
Cédula Identificación Fiscal a nombre de Rafael Pizá Morey.  
Documento Seguro Enfermedad a nombre de Manuel Durán Somedeo.  
Documento Seguro Enfermedad a nombre de José Noguera Gaitán.  
Babero de niña con un papel que dice: igual con tres palas.  
Radio transistor.  
Grifo de paso de aguas.  
Un metro de madera.  
Cartera de bolsillo cont. documentos a nombre de John M. Panian.  
Cartera de bolsillo cont. documentos a nombre de Amador Bermudes Palomar.  
Cartera de bolsillo cont. documentos a nombre de Fields Kenneth R.  
Cartera de bolsillo cont. documentos a nombre de H. R. Graves.  
Cartera de bolsillo cont. documentos a nombre de Francisco A. González Rodríguez.  
Haro y vidrio de reloj.  
Cartera escolar con el nombre de Manue; Trujillo López.  
Dos jerseys de caballeros.  
Bolsa cont. botella de leche.  
Bolsa cont. bañador caballero, balón y otros objetos.  
Bolsa cont. par de zapatos de señora y galletas.  
Varios llaveros con llaves.  
Cuatro bicicletas.  
Documento N. I. a nombre de Teresa Berroca Salinero.  
Documento N. I. a nombre de Miguel Plaza Martínez.  
Cantidad de dinero español  
Cantidad de libras esterlinas.  
Rueda con neumático y matrícula P. M. 15.120  
Pantafones de caballero. Llevan dos letras de cambio pagadas.

Americana de caballeros docum. a nombre de A. ...  
Permiso conducir a nombre de Pascual Compepe.  
Permiso conducir a nombre de Pedro R. ...  
Bolso de plástico ...  
Bolso y vestido de ...  
Cesta cont. cajas de ...  
das vacías.  
Pulsera de plata.  
Pendiente al ...  
Aguja imperdible de ...  
cido.  
Cámara fotográfica.  
Gafas de sol de niño.  
Permiso de circulación documento Seguro ...  
a nombre de Ramón ...  
basco.  
Saca grande de ...  
corcho.

FERIA NFW-YORK  
CRUCEROS MARITIMOS  
Antes de decidir su viaje vea nuestro Programa

PROGRAMA VIAJES  
PRIMAVERA - VERANO  
Días  
3 Andorra  
4 Lourdes  
4 Cuenca-Lagos  
5 Madrid, desde  
5 V. Aran  
5 Andorra-Cerdaña  
6 Pirineo-Aragónes  
6 Fátima-Lisboa  
6 Paris (Ferrotour)  
6 Costa Azul  
6 Tour Sur  
7 C. Brava-Andorra  
8 Pir. Navarro  
8 Galicia-Asturia  
8 Castilla-León  
10 Gr. Cto. Suiza  
10 S. Negra-Rin  
11 Paris-Lourdes  
12 Norte España  
12 Sur España  
12 Cuatro Suizas  
13 Pirineo-C. P. va  
14 Benelux  
15 España-Portugal  
15 Gr. Cto. Italia  
16 Pan. Italia  
16 Marruecos  
18 Cto. Europeo  
18 Cto. Austria  
20 Toda Italia  
20 Londres-Escocia  
27 Escandinavia  
28 Pan. Europeo  
FERIA NFW-YORK  
CRUCEROS MARITIMOS  
Antes de decidir su viaje vea nuestro Programa

### PROGRAMA VIAJES

#### PRIMAVERA - VERANO

Días	Itinerario
3	Andorra
4	Lourdes
4	Cuenca-Lagos
5	Madrid, desde
5	V. Aran
5	Andorra-Cerdaña
6	Pirineo-Aragónes
6	Fátima-Lisboa
6	Paris (Ferrotour)
6	Costa Azul
6	Tour Sur
7	C. Brava-Andorra
8	Pir. Navarro
8	Galicia-Asturia
8	Castilla-León
10	Gr. Cto. Suiza
10	S. Negra-Rin
11	Paris-Lourdes
12	Norte España
12	Sur España
12	Cuatro Suizas
13	Pirineo-C. P. va
14	Benelux
15	España-Portugal
15	Gr. Cto. Italia
16	Pan. Italia
16	Marruecos
18	Cto. Europeo
18	Cto. Austria
20	Toda Italia
20	Londres-Escocia
27	Escandinavia
28	Pan. Europeo

### VIAJES BAIJAS S.A.

PALMA DE MALLORCA  
Soledad 16  
BARCELONA  
Via Layetana 133

### ¡¡EN LA TOMBOLA

DRAS SACAR PREMIOS  
ADEMAS SIEMPRE HAY  
UNA BUENA OPORTUNIDAD

### ¡Españoles y extranjeros, la Legión os espera!

Para los tercios de la Legión. Haber mínimo diario en veinticuatro pesetas por año de servicio y 35. Elevados plusos por mando y nomadismo. Primer sueldo de 2.800 pesetas; por cuatro años de servicio, 3.800 pesetas.

Masita para vestuario de Reenganche anuales. Para los tercios de África: Haber mínimo de diez pesetas por año de servicio y 35. Elevados plusos por mando y nomadismo. Primer sueldo de 2.800 pesetas; por cuatro años de servicio, 3.800 pesetas.

Acudio a alistarse a la Legión de Enganche instalado en el Gobierno Militar de Madrid con la documentación necesaria. Mayores de edad: Los que no tienen ses mayores de edad precisan documentación de menores de edad: Menores de edad: mienta paterno materno tutores

Condiciones: Edad de 17 años (para alistarse) Ser soltero y no tener hijos.

Tropa en Filas: Poder ser en la Legión por dos o más años con sus familiares solicitando la tancia del General de la Legión.

Extranjeros: En condiciones se admitir de nacionalidades.

Informaros en los Centros de Puestos de la Legión.

Lea «Baleares»

les, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez-Buylla, siguiendo a continuación el Alcalde de Palma, don Máximo Alomar; el Delegado de Hacienda, don Francisco Jorro; el Vicepresidente de la Diputación provincial, don Antonio Sampol; el Delegado de Trabajo, don Luis Burguera, con otras representaciones de centros oficiales locales y de la provincia.

En sitaliales centrales estaban, el Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Baleares, don Rafael Villalonga; el Jefe del Sindicato Provincial de Frutos y Productos Hortícolas don Fernando Dameto Cotoner,

### El «Constitution» y el «Lyautey» visitarán Palma

De nuevo visitará Palma el trasatlántico norteamericano «Constitution». Está prevista su llegada el próximo lunes, día 19, hacia las 9 horas procedente de Gibraltar. Conduce un elevado número de turistas, que realizan un crucero. Alrededor de las dos de la madrugada del martes levará anclas rumbo a Nápoles. Si el tiempo lo permite, atracará en el muelle de Pelaires.

Otra escala turística se anuncia para el martes día 20. Se trata del trasatlántico «Lyautey» que entrará en el puerto de Palma a las 12 horas procedente de Casablanca en tránsito para Marsella, hacia donde saldrá por la tarde. Amarará en el muelle de Pelaires. Los mencionados buques vienen consignados a la Agencia Schembri

## Participación española en el III Congreso Internacional de Derecho Penal Militar

Los días 20 y siguientes del mes actual se celebrará en Estrasburgo (Francia) el III Congreso Internacional de Derecho Penal Militar y de la Guerra, inaugurándose con tal motivo, en la sede del Consejo de Europa, el local de la Sociedad que reúne a los juristas militares de 26 países, y del Consejo Directivo de la cual forma parte España.

El tema que en esta ocasión es objeto de examen versa sobre «la garantía de los derechos individuales en la represión penal y disciplinaria militar», siendo patentes el alcance y actualidad de los problemas planteados, los que, a lo largo de las sesiones de trabajo y de las comunicaciones presentadas, serán objeto de estudio no solo por los juristas militares de dichos países sino por cuantos se interesen en tales cuestiones.

El rapport correspondiente a la legislación española ha sido ya presentado al Congreso y se ha publicado en la Revista de la Sociedad.

El Gobierno español ha designado como representantes de los Auditores de nuestra Patria que han de actuar en dicho Congreso al General Director de la Escuela de Estudios Jurídicos Militares, don Eduardo de No, al Catedrático de Derecho Penal y Coronel Auditor don José María Rodríguez Devesa y al Teniente Coronel Auditor don Francisco

Hoy, 24 págs.

CALCULÉ A PARIS PAR PAUL BAUDECROUX  
Concesionario para España: HENRY-COLOMER

RAFAEL MERCADAL VILA - Marqués de la Fuensanta, 45 - PALMA MALLORCA.

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

TUNEZ

Continúan las expropiaciones de propiedades francesas

Túnez, 15. (Efe). — El Gobierno tunecino ha anunciado que más de 252.000 acres de terreno agrícola perteneciente a compañías francesas, ha sido expropiado, en el primer día —el jueves— de la incautación de tierras que se hallaban en poder de extranjeros. Y las expropiaciones continuarán hoy. Los funcionarios tunecinos señalan que los gobernadores regionales tienen plenos poderes para actuar en sus respectivas regiones.

Argelia, como es sabido, exige mayor parte en los beneficios del petróleo de Sahara y mayor participación en el desarrollo de la industria.

EN EL NORTE Y EN EL SUR Miami, Florida, 15. (Efe). — Una comisión en lengua española ha señalado que fuentes cubanas en el exilio habían informado de dos desembarcos efectuados en las costas norte y sur, respectivamente, de Cuba. Pero portavoces de los grupos exiliados han declarado desconocer detalles acerca de tales operaciones.

El Príncipe don Juan Carlos y doña Sofía en Valladolid

Valladolid, 15. (Efe). — El Príncipe don Juan Carlos y su esposa doña Sofía, después de su visita a distintos museos y monumentos, almorzaron en Capitanía con el Capitán General de la región. Por la tarde, el Príncipe, acompañado del Alcalde, Presidente de la Diputación, en funciones de Gobernador Civil, y otras autoridades visitó distintas factorías de la zona. Mientras doña Sofía, en un momento de su estancia en Valladolid, se trasladó a la residencia de San Juan de Dios, para niños subnormales, donde recorrió las instalaciones y se interesó por los métodos de rehabilitación y enseñanza. Más tarde, los Príncipes don Juan Carlos y doña Sofía visitaron la iglesia de Nuestra Señora de las Angustias y posteriormente, una granja, considerada como de las más importantes de España. Pertenecen en Valladolid mañana marcharán a Tordesillas para realizar una visita por la Tierra de Campos.

La película «San Juan Bautista de la Salle» se rueda en Madrid

MEL FERRER, EL PROTAGONISTA Madrid, 15. (Pyresa). — El Cardenal arzobispo de Tarragona, Doctor Arriba y Castro, ha visitado los estudios cinematográficos de Sevilla Films, donde se rueda en la actualidad la película «San Juan Bautista de la Salle», cuyo protagonista es el célebre actor americano Mel Ferrer, bajo la Dirección de Amadori. El Cardenal fue recibido por el Director, Gerente de Europa, quien presentó al Cardenal a Mel Ferrer, que en aquellos momentos intervenía en una escena y se le proyectaron algunas de las secuencias del film «San Juan Bautista de la Salle», de las que hizo grandes elogios.

CAMILLO JOSÉ CELA, DOCTOR «HONORIS CAUSA» DE LA UNIVERSIDAD DE SYRACUSA Syracuse (Nueva York, Estados Unidos), 15. (Efe). — El conocido novelista y académico, Camilo José Cela, recibirá el grado de Doctor Honoris Causa de la Universidad de Syracuse, el próximo día 7 de junio, según se ha anunciado en esta ciudad.

Una colección de libros ha costado 2.750.000 dólares

Chicago, 15. (Efe). — Una notable colección de libros raros y manuscritos, entre los que figuran obras de Dante, Shakespeare y Cervantes, han sido adquiridos por una suma de 2.750.000 dólares (unos 165 millones de pesetas), según se ha revelado esta noche. Las ediciones fueron compradas por la «Newberry Library», una firma privada dedicada a la investigación de ediciones ilustradas en esta capital. La colección incluye las ediciones Príncipe de la «Divina Comedia», de Dante y del «Quijote», de Cervantes, y varias páginas de Shakespeare. La edición de Dante está fechada en Foligno, 1472, y la de Cervantes en Madrid, 1905. Aparte de estas ediciones de figuras cimeras de la literatura mundial, figuran también en el lote valiosos autógrafos de Miguel Ángel Buonarrotti, Casanova y Benvenuto Cellini.

Toros en Madrid

ALVARO DOMECCO máximo triunfador

EN LA CORRIDA DE AYER

Madrid, 15. (Servicio especial de Pyresa). Hubo lleno completo en esta primera corrida de los festejos mayores de la Feria de San Isidro, en la que se lidiaron toros de Ape, con prólogo a caballo, a cargo de don Alvaro Domecco, que lidió un novillo-toro de Sánchez Cobaleda.

Es hábil con la espada, mató de una estocada y le concedieron una oreja. Si esta concesión se debiera a la primera parte, aceptado; si en ella influyó e; aditamento final, recusable. Pero Miguelín es así: creemos que condiciones para ser muy buen torero, pero prefiere seguir de derrotos que le darán triunfos, pero poca categoría. En el quinto, de 575 kilos, estuvo mejor, porque el valor fue más auténtico. El toro no era fácil y Miguelín no se achicó. Con esos toros, el buen valor es el que bien luce. Y así estuvo Miguelín. Mató de estocada al segundo viaje y le ovacionaron.

La atención se centraba esta tarde sobre el diestro Emilio Oliva, uno de los dos matadores que el pasado año vieron la cara a la muerte. Además Emilio Oliva venía con el resplandor de su gran triunfo en la Feria de Sevilla. Había pues, gran ambiente en torno a este torero, pero el muchacho tuvo esta tarde la mala suerte por compañera. En el primer toro, porque el Ape, como suele suceder con estas reses, acusó en la muleta los 530 kilos que llevaba sobre el esqueleto, y además, sacó algo de sentido. El toro puso dificultades y peligros. Oliva se olvidó de la cornada del año pasado y la del antepasado, y puso voluntad y bravura. Logró así buenos naturales y al terminar de estocada el público le ovacionó con fuerza. Pero le ovacionó por el valor cuando este muchacho es un torero con mucho arte. Quedaba el sexto de la tarde para demostrarlo, pero aquí otra vez la desgracia, y ésta en forma de cogida, muy aparatosa. Afortunadamente sin más consecuencias que el diestro no pudo volver al ruedo.

El máximo triunfador fue el rejoneador Alvaro Domecco Romero. Diez minutos estuvo en el ruedo y el público lo pasó muy bien. Sobre todo, los aficionados al toro a la jineta. Se llevó una oreja bien ganada.

CARTA DE MONDEÑO AL BANDERILLERO PERALES Valencia, 15. (Pyresa). — El banderillero Perales, que sufrió cornadas graves el día uno de mayo en esta plaza ha recibido de Mondeño desde la fundación «Virgen del Camino» de los Padres Dominicos de León la siguiente carta:

Querido hermano Juan: Siento mucho tu grave cogida, pero no te preocupes, hay cosas peores y en este caso son perances del oficio. Mis oraciones, no te faltan y doy gracias al Señor para que te cures pronto y te siga guiando por el buen camino, que falta nos hace a todos. Cuenta siempre conmigo, que, aunque no esté activo como torero, lo estoy como hermano. Le pido a Cristo diariamente que te salve no sólo del peligro de los toros sino también de las cosas malas del mundo. Cariñosamente, Mondeño.

Dos desembarcos de anticastristas en Cuba

Washington, 15. (Efe). — Dos grupos de exiliados cubanos han desembarcado durante el día de hoy en lugares distintos de Cuba, según informa el rotativo «The Washington Evening Star» el cual cita fuentes gubernamentales norteamericanas, aunque sin dar sus nombres. Según dichas fuentes, el primer grupo, al mando del Doctor Manuel Artime, Jefe del Movimiento contrarrevolucionario, hizo el desembarco en Palao, localidad sita en la costa sur, mientras el segundo grupo, al mando de Mac Dalyhegug lo hizo en un punto no especificado de la Costa Norte de la isla. El «Evening Star» no precisa si tales operaciones han sido desembarcos sustanciales de fuerzas de guerrillas, o bien, de simples ataques-relámpago. Por su parte el portavoz del Departamento de Estado ha hecho saber, a este respecto, que, por el momento, carecía de información oficial que confirmase dichos informes del mencionado vespertino.

Maurice Chevalier nació con la torre Eiffel

París, 15. (Efe). — Setenta y cinco parisinos que nacieron en 1889, año en que se remató la Torre Eiffel, han sido invitados a una comida de gala para celebrar el 75 aniversario de la famosa torre. Maurice Chevalier era el invitado de honor.

Los brasileños ayudan al Tesoro Público

Sao Paulo (Brasil), 15. (Efe). — Joyas y piezas de oro por un valor de quinientos millones de cruzeiros, han sido recogidos en 32 horas como consecuencia de una campaña organizada por los periódicos «Diarios asociados» de la cadena Chateaubriand, para una colecta de metales preciosos destinados a ayudar al tesoro público. Una cola de varios metros de donantes, se formó ante el edificio de los «Diarios asociados» 32.000 alianzas habían sido entregadas hasta la pasada noche. Los objetos se recogen en urnas que, el próximo día 9 de julio, aniversario de la revolución paulista de 1934, se enviarán al Presidente de la República, Castelo Branco. La campaña la patrocina Auro Moura de Andrade, Presidente del Congreso Federal.

LA ASOCIACION de Padres y Familiares de niños retrasados, te suplica le ayudes en la solución del problema educativo. Ayuda a nuestro Colegio haciéndote socio protector.

Un regalo inolvidable

Para este único día, selección Vd. un obsequio único.



En color: BLANCO Negro Azul Verde Granate

Pídala con el estuche de «Primera Comunión»

noxchrom La estilográfica perfecta.

ROMA

«Cultura española» se proyecta en «Expo. ur»

Roma, 15. (Del corresponsal de Efe). — Con asistencia del Subsecretario del Turismo español, Rodríguez Acosta, y del Embajador de España cerca del Quirinal, Sánchez Bella, y numerosos medios publicitarios, se ha proyectado en la sala de espectáculos de la Exposición el film español, producido por Samuel Bronston, «Cultura española», que ha sido acogido con muestras de verdadera satisfacción, por cuanto el mismo muestra a lo largo de casi dos horas de duración, no solo la riqueza del folklore español en sus distintas provincias e islas, sino también el renacer de España en el aspecto industrial y económico. A los muchos alicientes que la Exposición ofrece al visitante, hoy en sesión de tarde, la proyección del citado film, complementa a los fines que se persiguen, a manera de ventana abierta, tras la cual pueda observarse el interés turístico de España.

NOGAT

Raticada de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo y pasta fosforada exterminará rápidamente y sin molestias, toda especie de ratas, ratones y topos en los días. Los mata en horas.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

Hoy se inicia la Vuelta Ciclista a Italia

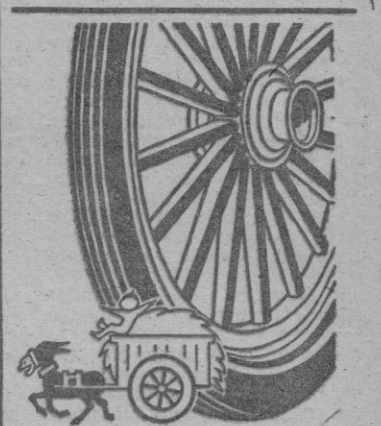
Participan siete españoles entre los cuales figura Jaime Alomar

Bolzano, 15. (Alfil). — El francés Jacques Anquetil es el favorito para la Vuelta a Italia, ciclista, cuya primera etapa se disputará mañana sábado, sobre la distancia de 173 kilómetros, que separan Bolzano de Riva del Garda. Ciento treinta corredores se encontrarán en la cinta de salida del «Giro» 1964: 101 italianos y 29 extranjeros, distribuidos del siguiente modo: 9 belgas, 7 franceses, 7 españoles, 3 holandeses, 2 suizos y un alemán.

considerado, a justo título, como una «camplonissimo» en germen. Además están los italianos Zaccaro, Cribiori, Adorni, Pambianco, Calassi, así como los españoles Suarez, Alomar, los belgas Van den Berghen y Hoevenaers, el holandés Zilverberg, capaces, todos ellos, de desempeñar el papel de «terceros en discordia».

EL SPORTING DE LISBOA Campeón de la «Recopa»

VENCIO AL M. T. K. Ambers, 15. (Alfil). — El Sporting de Lisboa se ha proclamado Campeón de Europa de vencedores de Copa por 1-0 sobre el M.T.K. de Budapest, en encuentro de desempate jugado hoy en Ambers. El tanto de la victoria lo marcó el portugués Moais, en el minuto 20 de la primera parte.



PONGA NEUMATICOS Firestone EN SU CARRO:

Para obtener: ahorro de tiro más velocidad de transporte mayor suavidad de marcha

Y para evitar el deterioro de firmes y pavimentos. TRANSFORMACION INMEDIATA DE SUS RUEDAS ACTUALES:

ABASTECEDORA CATALANA SA PALMA • INCA • MANACOR Sub-Agente constructor y transformador de ruedas JUAN VIDAL • POREBAS

Creaciones Infantiles GAMA VISITE LA NUEVA AMPLIACION DE CUNAS, CAMAS, MODELOS INFANTILES, Y SU NUEVA SECCION DE COCHECITOS, ANDADORES, BAÑERAS, etc., en C/. ARCO DE LA MERCED, 1 (junto Galerías)

PEQUEÑOS REPORTAJES

# EL ALCALDE HABLA DEL «DÍA INTERNACIONAL SIN ACCIDENTES»

«Nos hallamos totalmente identificados con los fines de esta celebración», dijo el señor Alomar a los periodistas

Ayer a mediodía, el alcalde recibió a los informadores en su despacho oficial con objeto de hablarles de la intervención del Ayuntamiento con motivo del Día Internacional sin Accidentes, que, como se sabe, se celebra mañana.

Acompañaban al Alcalde el Presidente de la Comisión de Gobierno y Policía señor Saiz Graña y el concejal de la I. U. Municipal, señor Álvarez de Sotomayor.

El señor Alomar nos dijo que la Corporación Municipal, lo mismo que los servicios municipales estaban totalmente identificados con el espíritu y la finalidad de esta demostración conocida por «Día Internacional sin Accidentes».

«Ya saben ustedes que nuestra provincia registra uno de los índices más elevados de vehículos matriculados de España. Ello parece indicar que nuestra ciudad debería



contarse entre las que registran más número de accidentes de circulación. Sin embargo, no es así.

Afortunadamente, Palma se halla entre las ciudades españolas de su categoría donde ocurren menos accidentes debidos al tráfico.

«Naturalmente, son la negligencia y la desobediencia las causas que primordialmente originan los accidentes. Hay que reconocer que nuestras calles no reúnen las debidas condiciones para observar un tráfico que de cada día se intensifica con mayor rapidez. Por ello el Ayuntamiento procura en la medida de sus posibilidades económicas paliar en lo posible estos graves inconvenientes con una adecuada política de señalización, vigilancia y enseñanza y educación.

«En cuanto al primer extremo, continuó el señor Alomar, procuramos aumentar el número de calles señalizadas, tanto horizontal como verticalmente. Muchos accidentes se evitarían si el conductor hiciera caso de las señales, obedeciendo su indicación. Por otra parte, los agentes ejercen una vigilancia, de cada día más eficaz. Su conducta no debe considerarse siempre como represiva, sino como protectora tanto del peatón como de los conductores. Por lo que se refiere a la enseñanza, cabe decir que durante el presente curso escolar se ha intensificado con una serie de cursillos, conferencias y lecciones prácticas a cargo de los agentes municipales en más de 30 centros docentes de la ciudad en los cuales, además, se han proyectado películas. La preocupación docente del Ayuntamiento en este sentido y el celo de sus divulgadores se ha traducido en una disminución sensible del porcentaje de accidentes ocurridos en menores de quince años. De esta labor desinteresada se han beneficiado más de once mil alumnos en lo que va de curso.

«Ni que decir tiene, concluyó el Alcalde, que el Ayuntamiento se hallará presente con todos sus medios a su alcance en la conmemoración de mañana con cuyos fines, repito, nos hallamos totalmente identificados».

Tres guapas entrevistadas por COCO MENESES

# Esta noche será elegido el maillot de «Miss Europa 1964»

## UNA NORUEGA



Mete Stenstad, ataviada de celeste y con un sombrero verde de forma caprichosa, se mostró más bien parca y reservada. Posee el título de Miss Europa 1963 y es natural de Noruega.

«Viaje tanto, que no tengo tiempo para contar con un novio— fue su primera respuesta. Luego escondió su seriedad tras una débil sonrisa.

Mete, no habla ni una sola palabra de español y es la primera vez que viene a España.

«Sí, había oído hablar, y mucho de Mallorca—contestó—, y sentía enorme curiosidad por conocerla.

Tras cada respuesta, dicha con seguridad, se tornaba circunspecta, y su rostro pálido, se hacía aún más lánguido.

«No, no —respondió horrorizada cuando se le preguntó si le gustaban las corridas de toros— tal vez por curiosidad, asista a uno de estos espectáculos.

Miss Europa 1963, mide un metro setenta y pesa 54 kilos. Su madre, aunque también noruega, es nacida en Barcelona, pero tampoco habla el español, o las pocas palabras que tal vez aprendió ya las ha olvidado.

«En mi hogar, siempre he oído hablar de España, de Barcelona, del Mediterráneo, como algo exótico, lejano, pero muy agradable. Ahora, espero comprobarlo, estoy segura de que Mallorca me va a gustar mucho. Les llevaré a mis familiares muchos «souvenirs» de esta tierra, y estoy segura de que les gustará mucho.

Miss Europa, que prefiere los colores desvaídos, que conjugan plenamente con su mi-

rada melancólica, su piel pálida y su cabellera de oro claro, sólo conoce un plato de la cocina española, la paella valenciana; pero sin duda alguna, cuando se marche se llevará una larga lista de nombres de nuestra cocina.

«Aunque no soy golosa, trataré de probar el mayor número de platos españoles.

Esta noche, Mete Stenstad, y las otras dos bellas visitantes, Miss Naciones Unidas, y Miss España, lucirán los bañadores que se han de utilizar en el concurso de Miss Europa 1964, que se llevará a cabo en Líbano.

## UNA SUECA

Una joven, bella y rubia mu-chacha sueca, de nombre Monica Ragby, pasea su «palmito» de una agresiva belleza por las calles palmesanas.

El viaje largo y hecho en tres transbordos, no fué capaz de apagar su vivacidad y su agradable sonrisa. Como tampoco de estropear sus ademanes garbosos y sus mohines de niña pícaro y mimada.

«Yo hablar un poquito de español— fué lo primero que dijo.

Monica, que posee el título de Miss Naciones Unidas 1963, ya estuvo en Palma, en ocasión de ese concurso de belleza que ella ganó. Pero sus adelantos en el idioma español, que llegan al dominio de veintisiete palabras, lo alcanzó en su viaje por Cen-

tro y Sudamérica, que duró tres meses.

«Yo ver al «Cordobés» en Quito— dice con un encantador acento.

Vestida de verde claro, ofrecía muchos motivos para la fantasía. Por ejemplo una sirena vestida de mar.

«Peso sesenta kilos, pero no creo ser pesada— esto lo dijo con ayuda de la señorita Irma Omara, que nos servía de intérprete. Y el juego de palabras tuvo mucha aceptación.

Solo aceptó beber un zumo de naranja, pero no adujo en ningún momento que se tratara de su alimentación diaria es muy frugal, debido a que vive muy preocupada por todo lo que sea material, como el amor, el arte, por ejemplo.

«Mi novio es también sueco, pero no he pensado en matrimonio por ahora.

Respondía con tanta presteza y gracia, que había que hacerle las preguntas por ráfagas, para que no se produjeran baches en la conversación.

«Me encantan las costumbres españolas. Lo que más me gustan son las fiestas de toros. He visto varias y espero ver algunas en esta oportunidad.

Al hablar de cine, se detuvo un poco. Es una filante de la cinematografía y puede decirse sobre muchos puntos de ese tema. Pero finalmente se obtuvo como conclusión:

«Me gustaría ser actriz, pero que no lo he pensado seriamente. No me puedo quedar de la vida, soy feliz, porque he obtenido muchas de las cosas que me he deseado.

Miss Naciones Unidas, es una de las modelos.

## UNA PANOLA

Desde las siete y media de la tarde de ayer, se huele en Palma de Mallorca, Miss España, una bella coruñesa de 19 años de edad y casi un metro ochenta de estatura.

«Soy coruñesa, pero desde muy pequeña vivo en Madrid. En el barrio de Atocha.

Miss España, que también se probó unos bañadores. Desde luego, no se trata de una guapa chiquilla, que se llama Maria José Ulla, se colorea más tras otros los vestidos de baño hasta que diga, «con este me quedo», sino de una reunión de bellezas que ha hecho posible a Miss Europe Organisation, para elegir cuál ha de ser el bañador que se utilice en el concurso Miss Europa que se celebrará en Beyrouth.

«Soy estudiante de Magisterio, y aún me faltan dos años para terminar —cuenta tímidamente—, pero no he pensado en ningún momento dejar la carrera.

Ha llegado vestida de rojo, con un abrigo muy delgado de color crema. Su cabellera morena resalta más, y sobre empastados tacones, se la ve aún más alta y esbelta.

«Me gustaría ser locutora de televisión— me responde a la pregunta de si quisiera ser actriz de teatro, cine o televisión.

No ha viajado mucho, pero ya ha leído bastante, y tiene una gran inclinación a la poesía, sobre todo a la de Juan Ramón Jiménez.

«Nada me hará truncar la carrera de maestra. No creo que el matrimonio llegue tan pronto. Y si llegara, tampoco sería motivo para que deje los estudios.

# Pequeña historia del «Día Internacional sin Accidentes»

Mañana se celebrará de nuevo en España el «Día Internacional sin Accidentes». Dado el significado y el amplio eco que esta campaña ha tenido en los años anteriores entre todos los usuarios —peatones y conductores— de nuestras vías públicas—, bien merece hacer un poco de historia de tan señalada efeméride.

Fue en 1950, hace ya 14 años, cuando la «Prevention Routière» de Francia, ideó y tomó la iniciativa de celebrar el primer «Día sin Accidentes», en aquel país.

Conviene hablar brevemente de este Organismo internacional y del por qué de su existencia.

En numerosos países se puso de manifiesto que, al lado de los Poderes Públicos y de las Asociaciones de usuarios, Automóvil Clubs, etc., existía la imperiosa necesidad de crear una Asociación que permitiese agrupar en su seno a todas aquellas personas y entidades interesadas en la lucha contra una de las más terribles plagas que azotan a la humanidad de nuestro siglo: los accidentes de circulación.

El desarrollo vertiginoso de la circulación internacional, la multitud de problemas a resolver, el interés por un intercambio de información y de técnicas sobre los medios utilizados en la prevención de los accidentes y la educación vial del ciudadano, justificaban plenamente la creación de un organismo internacional.

Como consecuencia de ello y tras una serie de contactos entre varias asociaciones europeas, fué creada en Bonn, el año 1957, una «Comisión de coordinación de las Asociaciones y Organismos de Prevención Vial».

Poco tiempo después, ante el interés de las campañas emprendidas, la eficacia de las mismas y los resultados beneficiosos de esta acción conjunta, pulsada a través de los informes y planes intercambiados, la Comisión tomó la forma de Asociación con el nombre de «Prevention Routière Internationale» (P. R. I.). En la actualidad cuenta con 23 países miembros; la mayoría de Europa Occidental y, fuera de nuestro continente, Rodesia, Túnez, Marruecos, Israel, Madagascar, Canadá y Chile. El secretariado está asumido por la Prevention Routière de Francia.

Como decíamos, en 1950 tuvo lugar el primer «Día Internacional sin Accidentes». Si bien el objetivo accesorio de esta manifestación fué, y sigue siendo, el reducir durante un día al menos el número de accidentes de tráfico, su razón primera fué la de llamar imperativamente la atención de los usu-

rios sobre la gravedad del problema de la circulación.

A partir de esa fecha, la iniciativa fué recogida por varios países, miembros de la «Prevention Routière Internationale», y así, por ejemplo, en 1959, el Día fué celebrado simultáneamente en las siguientes naciones de Europa: Francia, Alemania O., Austria, Bélgica, Italia y Benelux. Alcanzó a más de 100 millones de usuarios y el balance de accidentes, que en esos países daba una media diaria de 32 muertos, se redujo a 17, es decir, una disminución aproximada del 50 por ciento.

Como espaldarazo a esta empresa común, la Conferencia Europea de Ministros de transportes, que agrupa a representantes de 18 naciones, acordó el año 1960, patrocinar el «Día Internacional de Seguridad Vial» o «Día Internacional sin Accidentes».

España se adhirió por vez primera a esta manifestación el año 1961. La Jefatura Central de Tráfico asumió la tarea con la mayor ilusión y entusiasmo, su Sección de Divulgación programó y realizó la campaña en todo el territorio nacional, canalizándola a través de las Jefaturas Provinciales de Tráfico.

El objetivo previsto fué no solamente dedicar una jornada a la exaltación divulgativa en este campo, sino iniciar una operación preventiva continua y progresiva encaminada a mejorar la educación vial y la ética circulatoria de todos los usuarios de las vías públicas de España.

Los medios y sistemas divulgativos más modernos fueron empleados a fin de que la llamada de atención alcanzara el último rincón de nuestra geografía, con objeto de que la significación y el impacto del «Día Internacional sin Accidentes» llegara a cada uno de sus habitantes. Y así, en la fecha señalada ese año, niños y adultos comprendieron la realidad del problema: «Por su seguridad y la de los demás, por favor, sea prudente, en las vías públicas».

Hemos llegado al cuarto año de celebración en España del «Día Internacional sin Accidentes». Otro esfuerzo con todos sus medios puestos en acción por la Jefatura Central de Tráfico. También, como en la primera edición, se cuenta ahora con la entusiasta y eficaz colaboración por parte de los organismos oficiales, directa o indirectamente implicados en el problema y de las empresas privadas de todo tipo, mas el éxito queda en manos del peatón, conductor, hombre o mujer, joven o viejo. En una palabra, de todo el usuario vial respondiendo a la llamada general de prudencia.

**¡ILLEGA!**  
JACQUELINE  
¡MARAVILLOSA!

PARA CASA  
**Confección fina**  
precisamos bordadoras conefi y pallét. Escribir urgente al Apartado de Correos 5007. BARCELONA

**Cajas CAUDALES**  
**GILET**  
VIA ALEMANIA, 5-9

# Teatro LIRICO

le ha ofrecido los MAYORES ÉXITOS DE LA TEMPORADA

## AHORA

le ofrecerá la superproducción que ha sorprendido al mundo

¡UN GRAN SUCESO CINEMATOGRAFICO!

**BURT LANCASTER**  
**EL GATOPARDO**  
**ALAIN DELON y CLAUDIA CARDINALE**  
TECHNICOLOR  
**¡ADMIRABLE!** **¡BRILLANTE!** **¡MAGNIFICA!**

Elija Vol su **COLCHON** del precio y calidad que más le convenga de **MUELLES FLEX**, de LANA, CRIN, GOMA ESPUMA, CORCHO, BORRA... Casa: **MIGUEL ROSSELLO** - Pedro A Peña, 44

**FUTURA MAMA**  
VISITE LA GRAN EXPOSICION INFANTIL DE CÓCHECITOS - CUNAS - CAMAS ANDADORES, etc.  
**CHIQUITO**  
AVDA. JAIME III, 72

Maria José Ulla es la vez que viene a Palma de Mallorca, y con ello ha llegado uno de sus mayores deseos: era una isla de ensueño que venía a conocerla. Por fin se cumplido mi anhelo. Miss España, sabe que se le da un ejemplo no contar con un minuto para dedicarse a sí misma. Desde que ha ganado el título, no ha dejado de ser invitada. De viajar. De ser trevada. Pero su gran virtud, su gran virtud, es la de la fatiga, y ella está con lo que ha conseguido.



DEPORTES

# Ahora, el «At. Baleares»

Para nuestros dos equipos de Segunda División —Mallorca y Constancia— ha terminado la temporada oficial, una vez eliminados de la «Copa de S. E. el Generalísimo». Ahora, el único equipo mallorquín que sigue luchando es el Atco. Balears, que el próximo día 24 iniciará su campaña decisiva en espera de reconquistar la categoría que perdió el año pasado.

Ahora toda la atención de los aficionados mallorquines ha de recaer sobre el Atlético Baleares, y todo el aliciente de los mismos ha de ser para el club blanquiazul, pues un nuevo equipo en Segunda División —ya que no ha sido posible volver a la Primera— sería algo sumamente interesante.

El Atlético Baleares, para poder llegar a estas alturas, con un equipo con posibilidades, ha tenido que realizar un verdadero esfuerzo económico, pues mantener una plantilla como la que ha sostenido con tequillas de Tercera División es de héroes. El equipo, por lo que vimos en el partido amistoso contra el Sevilla, tiene fuerzas suficientes para luchar y alcanzar la Segunda División, pero para ello les falta la colaboración de la

totalidad de aficionados mallorquines.

No todo han sido ayudas que ha recibido el Atlético Baleares a lo largo de esta temporada. Como decíamos en un comentario publicado la semana pasada, sus mismos hinchas se han dividido y los que más podían han sido los que menos le han ayudado y por si fuera poco han buscado hacerle la zancadilla. Ahora, creemos, ha llegado el momento de apoyar todos al Club y alentar a los jugadores en los próximos partidos que se avencinan. Se deben olvidar esas posiciones que a nada conducen y sólo pensar en que el Atlético Baleares pueden lograr el reintegro a la Segunda División. Esa ha de ser la meta de todos los que se llaman blanquiazules.

¿Que a lo largo de la temporada hubo errores? No es el momento adecuado para discutir sobre este punto, bastante discutible, ahora es el momento de ayudar, después, una vez terminada la temporada, entonces se podrá discutir. Ahora no, pues con ello lo único que puede conseguirse es que todo lo hecho —que ha sido mucho— se derrumbe.

Nicolás BRONDO

## Vuelta Ciclista a España

# NO HUBO QUIEN SE DECIDIERA A ATACAR AL FRANCÉS POULIDOR

### La subida al Puerto de Navacerrada se hizo «a tren»

## Hoy, con un circuito, termina la prueba

Madrid 15. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño). Con sus cerca de 1.400 metros de altitud el puerto de Navacerrada no decidió nada. Era la última carta a jugar que les quedaba a los españoles —Otaño, Pérez Francés y Velez, por este orden— para derrotar a Raymond Poulidor. Pero la famosa cuesta de «siete revueltas» como Sollube y otras que hizo famosas al ciclismo, han pasado, ya no son enclaves decisivos, maxime si en la carrera falta un escalador —rompedor e; que con sus «hachazos» desde el primer momento a partir de las primeras rampas— lo que hizo Julio Jiménez en Pajares y no pudo hacer en toda su dimensión hoy, a pesar de haberlo intentado, aunque tardamente, deshace los peñones,

retira a sus hombres, rompe en fin la monotonía y uniformidad de la carrera. Este corredor pudo estar en Navacerrada —me dice Serdan que correrá la próxima vuelta a España— si se hubiese arreglado con la organización. Ustedes ya saben a quien me refiero. Este extraordinario —todavía «grimpeur» que espera en la Casa de Campo a sus colegas de profesión, se llama Federico Martín Bahamontes.

Por eso, porque el Puerto de Navacerrada no presenta la dureza del Pajares, porque su cima estaba a sesenta kilómetros de la meta de llegada y porque faltan escaladores de la dureza y brío de Bahamontes y Loroño, el fino corredor francés mantiene su ventaja conseguida en la etapa contra reloj, los 33 segundos de avance sobre el pelotón y el minuto 56 segundos respecto a Pérez Francés. Este, buen sprinter con dos bonificaciones y siempre que el francés no llegase al segundo, podía todavía haber ganado la vuelta pero después de la etapa de hoy, todo está virtualmente decidido, a menos que le suceda mañana una catástrofe a Poulidor en la «kermesse» que será el circuito de la Casa de Campo.

Ha faltado genio, nervio y decisión, fuerza y sobre todo espíritu de lucha a los corredores españoles en la penúltima jornada de la vuelta disputada hoy entre Valladolid y Madrid, con ese Puerto de Navacerrada que tanto una como otra vertiente pasó inadvertido para los nuestros. En la cara de la granja, para los escaladores, los modestos trepadores de la Vuelta, en la de Madrid, para los hombres valientes que en otros descensos han ensayado con éxito la «tumba abierta». Solamente Julio Jiménez, resentido, no obstante, de sus pasados intentos, jugó su baza en «siete revueltas», pero sin la decisión y fuerza de Pajares. Atacó tarde y sin la alegría alada de la montaña asturiana. Por eso, el abulense transitaba la cima con solo treinta segundos de ventaja sobre Pérez Francés y la hilera del pelotón de ases. Lo importante no había acontecido; Poulidor no había si-

do «descolgado». Y esto no había acontecido por lo que antes apuntaba, porque se subía a «tren» sin la potencia rompedora que imprimen en estos casos a sus escaladas lo grandes trepadores.

Tampoco en el descenso, donde enseguida se reagruparon los mejor situados de la general, atacaron con pujanza y valentía que hiciera Otaño, el descenso de los dos Puertos de la etapa de San Sebastián —actuación ésta que le valió el maillot amarillo—, los intrépidos rodadores. Pasadas las dos vertientes de Navacerrada sin que ni una ni otra cosa sucediera, Poulidor tenía ya en el bolsillo el triunfo de la Vuelta. Se dejó llevar como

(Continúa en la pág. siguiente)

## FUTBOL

# PARTIDOS para mañana

### AMISTOSO

Constancia — At. Baleares a las 17.30, Es Cos.

### TORNEO PRIMAVERA AFICIONADOS

Murense — Montuiri a las 17.30, Muro.

San Marcos — Alcudia a las 17, Sineu.

Sta. Catalina — Andraitx a las 11.30, La Salle.

Marratxí — At. Alaró a las 17.30, Marratxí.

### FASE FINAL COPA PRESIDENTE JUVENILES

Constancia — Mallorca a las 16, Es Cos.

Poblense — Alaró a las 17.15, La Puebla.

### FASE FINAL COPA PRESIDENTE INFANTILES

La Salle P. — Carmelitano a las 10, La Salle.

Luis Sitjar — San Alonso 9.30, Luis Sitjar.

### AMISTOSOS

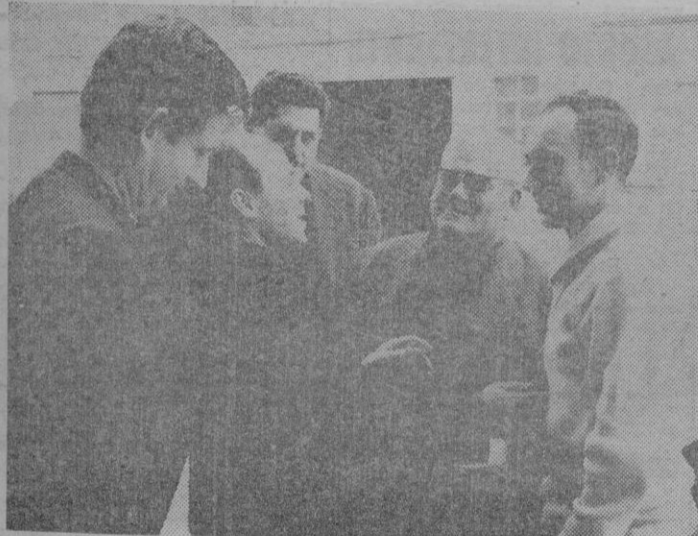
Patronato A — Patronato B a las 10.15, Son Malferit.

San Javier — At. Baleares a las 17.30, Estadio Balear

# GISCOS, DE LILLO, TIMONER Y ESCALAS, EN 3 MANGAS TRAS MOTO COMERCIAL

## Mañana por la tarde en el Velódromo de «Tirador»

Estos días los aficionados al ciclismo han tenido ocasiones de disfrutar, presenciando algunos momentos del desarrollo de la Vuelta Ciclista a España, a través de las pantallas de los televisores ahora que la verdadera emoción de una carrera —para el espectador— no está en esos fragmentos, sino presenciando toda, ver de cerca la emoción de las pasadas de uno a otro corredor, el esfuerzo de éstos, la pericia del entrenador que les lleva tras su rodillo. Todo eso nos será posible verlo mañana por la tarde en nuestro velódromo de Tirador. Toda la emoción del ciclismo en carretera aumenta en la pista, pues el espectador vive todo el desarrollo de la misma y lo que es más importante, verás rodar a velocidades que superan los 60 kms. a la hora. Eso es lo bueno.



Timoner y Escalas, en presencia del promotor señor Oliver, discuten en torno a la carrera que mañana van a disputar al francés Giscos y al italiano De Lillo.

Y para la reunión de mañana tarde se ha logrado reunir a cuatro especialistas del ciclismo tras más de tres de los cuales ostentan los títulos nacionales de sus respectivos países. Giscos, campeón de Italia; Timoner, campeón de España y José Escalas, subcampeón de España, serán quienes se enfrenten y ofrecen a los espectadores sus escolofiantes pasadas rodando a más de 60 kms. a la hora. Los mismos hombres serán quienes se enfrenten a tres mangas de 30 kms. cada una, habiéndose esquivado esta distancia debido a que las velocidades, como ya sucedió hace quince días, en la distancia del Gran Premio Mallorquín.

Para la reunión de mañana tarde de las 5 en «Tirador», tiene otro que tanto agrada a nuestros aficionados. En los intermedios de la manga van a disputarse dos vueltas a 70 vueltas cada una, y con sprints cada cinco vueltas. Estas dos carreras, al ser de libre inscripción, quiere decir que estarán presentes la totalidad de ciclistas mallorquines, tanto independientes como aficionados. Una buena tarde ciclista en perspectiva.

# Mañana, la «Gran Diada Hípica»

## Un comentario a las seis carreras de la sesión matinal

Comentaremos hoy las seis carreras matutinas de la «Diada Hípica 1964», dejando para mañana las siete restantes de la sesión vespertina. Como ya es tradicional todas las pruebas, menos la última, se desarrollan sobre la distancia inicial de 2.500, dando comienzo la primera a las 9.30 de la mañana. Doce ejemplares figuran inscritos en la carrera telonera y los siete primeros formando el grupo de vanguardia. De ellos creemos se destacará «B. B.» a no ser que «Gallarda» pueda desarrollar una media superior a 1.44, arranque mínimo de la prueba. No obstante muchos posteros se decidirán por «Dentór» que dió pruebas de poder marcar 1.40.

En la segunda carrera, once ins-

critos. La posición de «Gamin», sólo en cabeza, es excelente y le creemos capaz de rebajar su record de 1.40, algo que tendrá que hacer necesariamente porque se verá acosado por un «Emperador» capaz de registrar 1.37 y una «Ganga» que en sus dos últimas actuaciones ha demostrado lo que es capaz de hacer. De este primer grupo creemos saldrá el vencedor aunque contemos con la rapidez de «Zoroastro» mejorado en sus últimas actuaciones.

Doce inscritos en la tercera prueba. Si «Saeta» tiene buena salida será muy difícil de alcanzar por ejemplares que no han mejorado su marca o su handi cap les equilibra con ella. No obstante señalamos la posición de «Anovera M. C.» y «Bella Luz», teóricamente y según sus marcas, los únicos que pueden superar a «Saeta». Debemos contar, igualmente, con la posición de «Dabruna» según sus marcas absolutas y las posibilidades de «Gacela».

Diez inscritos en la cuarta prueba. «Gengis Khan» y «Fru Fru» son los más rápidos a la salida de los seis trotones del grupo delantero. Esto puede darles la victoria aunque no sean ejemplares de fondo. Si flaquean pueden verse absorbidos por «Bombón», el mejor colocado según sus records absolutos y por «Hecla II».

En la quinta prueba figuran 12 trotones programados. Del grupo delantero puede ser «Zurita» la mejor colocada y hasta la favorita absoluta de la prueba tanto por sus records absolutos como por el buen momento que atraviesa. Contamos con la buena posición de «Lord B.», «Liseron des Bois» y «Vendaval».

El «Premio Cámara Oficial Sindical Agraria» para potros de tres años será, en el orden del programa, la sexta prueba. Sabemos que «Hifi» y «Halcón» no marchan mal pero las sorpresas menudean en esta prueba y puede ser un aval que «Hortensia» —una hija de «Ombú»— sea conducida por

Barcelomé Lobet. Lo que si podemos decir es que hay clase y, por ello, muchas esperanzas de que esos diez ejemplares lleguen en un futuro no muy lejano a convertirse en excelentes trotadores ahora que tienen el estímulo de unos premios, y una preparación más ordenada que pueden darles unos propietarios que nos consta tienen verdadera afición.

CENTAURO

## BALONCESTO

### PARTIDOS Y ARBITROS HOY DIA 16

Trofeo «JENA»  
A las 21.—: Hispanidad - Hispania Sres. Arrom y Mercant II. — Cánovas II y Gelabert.

MAÑANA, DIA 17  
A las 10.30: Patronato - Perlas Sres. Cánovas I y Arrendo. — Marquez y Escanellas II  
A las 11.—: Molinar - J. Mariana Sres. Mercant I y Benasar. — Pampillón y Martínez.

Trofeo «Kas»  
A las 9.—: Palma - Terreno Sres. Cánovas I y Arrendo. — Marquez y Escanellas II.  
A las 9.—: Hispania - Carmelitana Sres. Mercant I y Benasar. — Pampillón y Martínez.

## desde mi ATALAYA

# Zamora detuvo un penalty

En estos días se están desempolvando muchos papeles y se habla de muchas cosas con la mejor intención. Anteanoche en una tertulia se hablaba de Ricardo Zamora (hijo), y de su actuación en las filas del Mallorca. Se habló también de la forma incomprensible en que Zamora consiguió su libertad, cuando era considerado como uno de los puntos más firmes del Mallorca.

—No os referiréis, seguramente, al partido disputado frente al Español, en el Luis Sitjar? Claro este partido de Zamora no interesa discutirlo. No tiene en verdad discusión.

—Pero, ¿quién le concedió la baja a Zamora?  
Y venga de darle vueltas al asunto, venga de embrollar la cuestión sin que, en definitiva, se resolviera nada.

Pero, indiscutiblemente el caso Zamora, merecía estudio. ¿Había necesidad de desprenderse del portero? Porque aparte aquella actuación desgraciada Zamora había contado con el afecto, la cordialidad, el cariño, la admiración, el aplauso. No obstante, Zamora se marchó y si te he visto no me acuerdo.

Nosotros, si nos acordamos de Zamora. Hemos tenido sobrados motivos para recordarle.

Ricardo Zamora ha seguido teniendo actuaciones sensacionales. Le hemos visto a través de las pantallas de la Televisión, hemos seguido igualmente su trayectoria durante la temporada y hasta nos hemos enterado de sus lesiones y de su recuperación. Zamora ha seguido perteneciendo a la familia, aunque actuando en otras latitudes.

También —hemos de reconocerlo—, Ricardo Zamora ha seguido en contacto con la isla y, de vez en cuando, nos ha distinguido con su visita de amistad o de cortesía.

De vez en cuando observamos alguna tarjeta de visita por las páginas deportivas de los periódicos, con el sello inconfundible de Zamora.

Ahora mismo al repasar la prensa del día 15, lo primero que vemos, es una foto de Ricardo Zamora (hijo). Acompaña a ésta una reseña y un comentario favorabilísimo. Acaba de sacarle las castañas del fuego al Valencia, pues, resulta que Zamora detuvo magistralmente un penalty, un penalty que hubiera tenido una importancia trascendental, pues, en aquellos instantes vendría el Valencia su encuentro con el Colonia por dos goles a cero y hubiera podido significar el gol núm. 3, lo que equivalía al logro de un tercer partido de desempate por parte de los alemanes.

¿Qué vale este parodón de Zamora? ¿Tal vez la gratitud de la afición valenciana? ¿Tal vez el reconocimiento de la directiva o de sus elementos técnicos? Sea lo que sea, lo cierto es que Zamora acaba de realizar una proeza para el Valencia, y que un acto así, con la proximidad inmediata de un mes de junio, vale mucho.

Claro que a la hora de pagar, no serán las mismas personas. Aquí, en Mallorca, pudo representar la firma de una baja para el año próximo. En Valencia está un Vicente Peris, digno sucesor de otro gran secretario técnico, Colina, cuya escuela completa asimiló Peris, en sus años de entrenamiento en el filial, «Mestalla», y el Valencia llevado de su mano podrá conceder cualquier recompensa, todas si se quiere, menos esa de repartir licencias absolutas. Estas licencias sólo llegan cuando ya se pasaron el número de revistas reglamentarias y, en el Valencia, se anda con el reglamento en la mano, cosa que nos parece muy bien.

## PINTARA PERFECTAMENTE

Cuadros al óleo con nuestro curso en 36 lecciones. 20 pesetas lección. Curso completo cond. especiales. Escribir: METODO D. B. — APARTADO 7.014. — MADRID

# RUN-RUN

Habíamos el otro día de si el Mallorca tenía un Presidente Honorario y que este era don Jaime Roselló y que los papeles se los había entregado don Jaime. Hoy hemos de añadir algo más.

Resulta que hay otros presidentes honorarios en el Mallorca. Hay que contar con el señor Ramón de Ayreñor, que también hay que contar también con Perico Chicote, que ostenta por igual la presidencia de honor.

Ahora bien. Nos da la impresión que el señor Ramón de Ayreñor es mas bien Presidente de honor de la Peña Alfonso y no de la Peña Chicote, no nos acordamos a la idea que se decida a venir a Mallorca para arreglar los asuntos del club.

De todas formas celebremos

que junto al nombre de don Jaime Roselló, Presidente Honorario del Mallorca, haya otros dos Presidentes idem, uno en Palma y otro en Madrid. Si no se soluciona la cuestión...?

Parece que a la UEFA le interesa también la cuestión del público. Como quiera que a la final de Recopa no asistieron mas que 3.000 personas, dicen los mandamases del fútbol, que si en Amberes no se arregla este porcentaje Bélgica puede despedirse de organizar ninguna final.

Así pensamos también nosotros. Que se vengan a Mallorca y en cualquier campo o Estadio se reunirá mas gente. Prúbenlo y verán

Los entrenadores han empezado a hacer rodar sus maletas. (Continúa en la pág. siguiente)

**DEPORTES**

**649 VIAJES**

**VUELTA AL MUNDO**

- a) 41 días, 155.700 ptas.
- b) 61 días, 184.200 ptas.

**SERIA MUNDIAL**

**DE NEW YORK**

AVION. 14 días, 24.610 ptas (más 340 ptas. de tasas e impuestos). Hoteles incluidos. Múltiples variantes.

BARCO. Cruceros desde 24.125 ptas.

**EUROPA**

Circuitos de 4 a 60 días. Precios desde 3.550 ptas.

**ESPAÑA**

Circuitos de 2 a 14 días. Precio desde 950 ptas.

**CRUCEROS**

- a) ATLANTICO: 11 días.
  - b) MARE NOSTRUM: 21 días.
  - c) NEPTUNO: 16 días.
  - d) NORTE: 20 días.
- Desde pesetas 7 000

Hasta 649 VIAJES en nuestro catálogo VACACIONES MELIÁ 1964.

Información e inscripciones en Paseo Generalísimo, 74 Tle. 15311 — 14006 G.A.T. 8

**Meliá**

**RUN-RUN**

(Viene de la página anterior) Esto de las maletas con ruedas es sobradamente conocido.

Ramallets ha dejado el Zaragoza y se apresta a cubrir su vacante el conocido Olsen, pues los zaragozistas no consiguieron ponerse de acuerdo con el discutidísimo don Helenio

Por su parte Daucik abandona el Murcia y aún se ignora quien le sustituirá.

Llopis que se marchó del Mallorca no sabemos que haya recibido ninguna solicitud.

Se dice que a lo mejor el Murcia se arregla nuevamente con Orizaola que ya le entrenó en otra ocasión y fue luego al Barcelona y al Oviedo.

A pesar de que el Hércules acaba de eliminar de la Copa de S. E. c. Generalísimo al Eliche, no se tienen muchas esperanzas de ganar la promoción. Por ello es que se dice ya que si no se logra este empeño, será traspasado su centro delantero Arana, máximo goleador.

Por cierto que tiene derecho preferente en su adquisición el C. de F. Barcelona.

Hemos leído que Poulidor antes de la prueba con el reloj quiso conocer el recorrido y estudió luego las multiplicaciones que debía colocar en su juego de piñones.

Cuando Guillermo Timoner consiguió el primer título mundial tras moto stayer, fue después de haber estudiado a fondo la manera de correr y la clase de «multiplicaciones» que en sus piñones llevaba el campeón Verschueren.

Claro que estos detalles suelen tenerlos y observarlos quienes corren utilizando las piernas pero bajo el mando único de su cabeza. Y no ocurre muchas veces... en nuestros ciclistas.

¿A quien se le debió ocurrir una etapa contra reloj a pocos kilómetros del final de la carrera? No sería a ningún español claro.

MOSCARDON

**Vuelta Ciclista a España**

(Viene de la página anterior) se dejará mañana, con la vista puesta en Otaño y Pérez Francés para que ninguno de estos se bonifique en la llegada; por eso permitió y dió visto bueno con muchas gracias a la escapada final, en el cerrito de Garabitas, del vizcaíno Antón Bar

rutia, a cuya rueda salió el orensano Raúl Rey, primero y segundo en la meta de llegada establecida en la Casa de Campo madrileña. «Que mas quería Poulidor que sacarse de encima este peligro». Lejos del «sprint» Otaño y Pérez Francés, todos los objetivos estaban cumplidos para el francés.

Resta por decir que el paso por la cima de Navacerrada, se hizo por el siguiente orden:

1. Julio Jiménez
2. Pérez Francés, a 30 segundos
3. Ventura Díaz, a 31 id.
4. Gabica, a 37 id.
5. F. Manzanque, a 47 id.
6. Vélez, id.
7. Poulidor, id.
8. J. Manzanque, id.
9. Van Schil, id.
10. C. Echevarría, a un minuto 09 segundos (Otaño pasó en el mismo tiempo).

En el descenso, después del reagrupamiento hubo un intento de escapada de De Wolf, Pelegrini, Mas, Ventura Díaz y Elorza, que no prosperó. Pero ya en pleno circuito de la Casa de Campo, en el cerro de Garabitas, saltó Barrutia y detrás el vizcaíno Rey. Ambos corredores cruzaron la meta de llegada con diez segundos de ventaja sobre el pelotón, venciendo Barrutia —ganador de la etapa— a Rey y siendo el francés Hoban el primero del pelotón.

Mañana, sábado, termina la Vuelta a España; precisamente en este mismo circuito de la Casa de Campo, al que se darán diez vueltas, o sea un total de 87 kilómetros. La salida real se dará a las cinco de la tarde.

**Clasificación de la etapa Valladolid-Madrid**

1. Barrutia (Kas), 5-40-07
2. Rey (Ferrys), 5-40-37
3. Hoban (Mercier), 5-41-17
4. Echevarría (Kas), id.
5. Derboven (Solo), id.

**ASUNTO INTERESANTE**

Para Gestores Administrativos, Representantes, o también personas solventes y activas bien relacionadas. Compañía Española de Seguros trabajando todos los ramos excepto Vida, desea introducirse en la provincia, para ello nombraría Delegado reuniera condiciones adecuadas. Escribir al núm. 5035. Apartado 12145 — MADRID



**LOCAL REFRIGERADO**

TEMPERATURA DELICIOSA

HOY Y MAÑANA ¡ULTIMOS DIAS!

**ALBERTO SORDI NORMA BENCHELL**



EN EL MISMO PROGRAMA:

**LOS V. KINGOS (AUT. MAYORES)**

Mañana = Matinal Sesiones numeradas

**FEDERACION BALEAR DE FUTBOL JUNTAS GENERALES ORDINARIAS**

- Se recuerda a todas las filiales de esta Federación de Fútbol, lo prescrito en el artículo segundo del estatuto, que el día 21 de julio de 1964, se celebrará la Junta General Ordinaria de la Federación, en la que deberá tratarse, necesariamente, las siguientes cuestiones:
1. Memoria y Liquidación Presupuesto, Balance de Ejercicio y cuentas del ejercicio.
  2. Presupuesto para el siguiente ejercicio.
  3. Proyectos y propuestas de la Junta Directiva.
  4. Proposiciones formuladas por los socios y representantes de la Junta General, para lo menos antes de la celebración de la misma.
  5. Ruegos y preguntas.
  6. Elección de cargo y...

**SMITH-CORONA ELECTRICA COMPACTA**



Una máquina de escribir de oficina, completamente eléctrica de extraordinario rendimiento, al mismo precio de una máquina de escribir mecánica.

**Rud Meyer**

Montera, 30 - Tel. 222 10 05 - Madrid-14

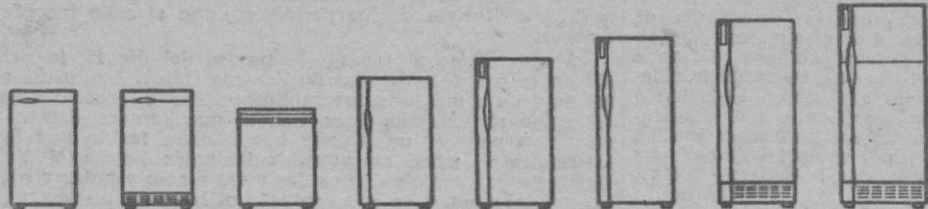
EN PALMA DE MALLORCA: **CASA GILET** Vía Alemania, 5, 7 y 9 - Tel. 26540

**Kelvinator**

8 MODELOS

8 TAMAÑOS DISTINTOS

50 ANIVERSARIO



- E-130 Lts. 130 Lts. 150 Lts. 160 Lts. 205 Lts. 260 Lts. 350 Lts. 375 Lts.
- 8.900 Ptas. 9.600 Ptas. 10.900 Ptas. 11.500 Ptas. 13.500 Ptas. 17.400 Ptas. 19.850 Ptas. 22.400 Ptas.

(Precios venta pública, impuestos incluidos)



LA GAMA MAS COMPLETA EXISTENTE EN EL MERCADO ESPAÑOL

- más capacidad
- menor consumo
- más calidad
- menor precio

5 AÑOS DE GARANTIA

**CASA BUADES**

**Casa José Buades**

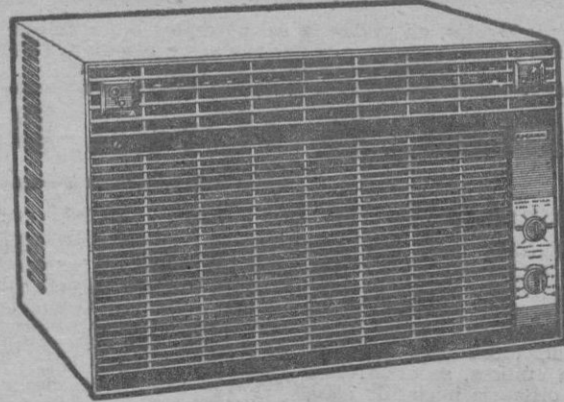
ANTONIO BUADES FERRER S.A. PLAZA ROGAARD, 1

AV. A ROSSELLÓ, 82 - PLAZA PIO XII Y JAIME III Teléfono 17707 (Tres líneas)

**Amana**

IMPORTADOS DE E. E. U.

1.200 a 150.000 frigorías/hora



**fraun** ACIONAMIENTO Sindicato IOI

el acondicionador a su medida.

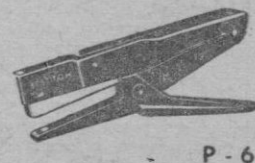
\* Refrigerado con aire, SIN AGUA



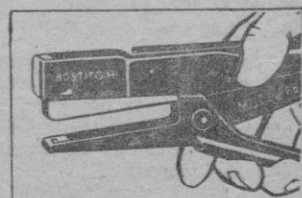
COSA MEJOR, MAS RAPIDO Y MAS SEGURO CON

**BOSTITCH**

ENGRAPADORAS Y GRAPAS



P-6



P-4

«La Tenaza P6» realiza el mismo trabajo que el P4, pero está especialmente preferente para el engrapado de materiales gruesos y para conseguir un fuerte remanente de la grapa

«Alicate engrapador P4» es manejable, ideal para el engrapado de los tipos, para el engrapado de envolturas flexibles de cartón, delgado y para ser manejado sobre la superficie de embalaje

Los engrapadoras BOSTITCH P4 y P6 ofrecen la variedad de modelos P4-8P y P6-8P, que permiten situar las grapas hasta 10 cms. del borde

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BALEARES: **DISTRIBUIDORA INDUSTRIAL** Plaza España, 81 - Tel. 27914 y 17484 - PALMA

**INFORMACION LOCAL**

**Hoy, clausura de la Semana de la Juventud en el Paseo Marítimo**

**Con intervención del Orfeón Municipal**

Esta noche a las 9, en la explanada de Santo Domingo de la Calzada del Paseo Marítimo, se celebrará una solemne Misa durante la cual el Orfeón Municipal interpretará los siguientes motetes:

- «O Salutaris», de Perosi.
- «Sanctus», de Mozart.
- «Gloria», de Ubaldi.
- «Salve», de H. Esclada.
- «Missa», de Mozart.
- «Agnus», de Haendel.

A las 8,30 saldrá de la Catedral Nuestra Señora de la Salud, acompañada con cánticos y antorchas que podrán ser adquiridas en la misma Catedral.

Se recuerda que la Misa se celebrará por la salud del Obispo, esperando la asistencia de todos los fieles de Palma.

Durante la Misa, que celebrará el Vicario General, oiremos la voz de nuestro Prelado grabada en cinta magnetofónica.

**Bases del Concurso de Albañilería de 1964 de la Provincia de Baleares**

**Organizado por el Sindicato Provincial, se celebrará el día 23**

El Concurso Provincial de Albañilería se convoca con el fin de estimular a los obreros albañiles de la provincia a que aumenten los conocimientos técnicos propios de su oficio y mejoren la destreza en su trabajo.

Puede formar parte de una cuadrilla participante todo productor que reúna las siguientes condiciones:

1. — Ser español, y tener veintidós años cumplidos el Oficial.
2. — Estar trabajando en la provincia con continuidad en el oficio, al menos seis meses antes de la fecha de convocatoria del Concurso.
3. — Los Oficiales, poseer la cartilla profesional correspondiente. Los Ayudantes o Peones, un certificado de la Sección Social del Sindicato Provincial, atestiguando que no poseen conocimientos superiores a los de estas categorías.

La inscripción se realizará por cuadrillas y no individualmente, en el domicilio social del Sindicato Provincial de la Construcción, Vidrio y Cerámica, enviando rellenada y firmada por los dos productores la Ficha de Inscripción, acompañada de dos fotografías de cada uno, de tamaño 3 x 4 centímetros, en sobre en el que se indique: «Para el Concurso de Albañilería».

El Oficial Albañil que haya obtenido el primer premio en un Concurso Provincial dos años consecutivos no puede presentarse, al año siguiente en ninguna provincia.

Será tema del Concurso la construcción de una pieza de fábrica de ladrillo cuya forma exija alguna operación de replanteo y trazado, para permitir juzgar de los conocimientos de las cuadrillas.

Los materiales con que se vayan a construir deberán ser cerámicos normales. Los materiales se suministrarán en cantidad algo mayor de la necesaria, igual para todos, a fin de que por recuento del sobrante pueda el Jurado estimar las cantidades empleadas.

Los concursantes deberán acudir provistos de la herramienta de mano propia del oficio: paleta, palefín, llana, espátula, llaguero, martillo, cortafíos, plomada, nivel, escuadra, metro, cuerdas, escobillas, etc.

La cuadrilla se presentará al Jurado, en el momento que dé por terminada la pieza para que la anote el tiempo invertido, y no volverá a su espacio acotado. El Concurso se dará por terminado una hora después de la terminación de la cuadrilla que primero lo realice, con un máximo en todo caso de cuatro horas.

El Jurado tendrá en cuenta en la clasificación las características siguientes:

- 1º Exactitud en el replanteo y acierto en el aparejo.
- 2º Perfección en el acabado, llagueado y limpieza.
- 3º Brevedad en la ejecución.
- 4º Economía de materiales, dando a cada concursante la puntuación correspondiente a cada característica, y sumándolas.

El Jurado calificará el Concurso a continuación y su fallo, que será inapelable, se dará a conocer seguidamente.

Los premios oficiales del Concurso serán los siguientes:

- 1º Premio: 2.000 pesetas y diplomas de campeones Provinciales de 1964.
- Copa al Oficial y Copa al Peón. Copa a la Empresa.
- 2º Premio: 1.500 pesetas.
- Copa al Oficial y Copa al Peón. Copa a la Empresa.
- 3º Premio: 1.000 pesetas.
- Copa al Oficial y Copa al Peón. Copa a la Empresa.
- 4º Premio: 750 pesetas.
- Copa al Oficial y Copa al Peón. Copa a la Empresa.
- 5º Premio: 500 pesetas.
- Copa al Oficial y Copa al Peón. Copa a la Empresa.
- 6º Premio: 250 pesetas.
- 7º Premio: 250 pesetas.
- 8º Premio: 250 pesetas.
- 9º Premio: 250 pesetas.
- 10º Premio: 250 pesetas.

Los premios se repartirán a razón del 60 por 100 al Oficial y el 40 por 100 al Ayudante o Peón.

El Concurso se celebrará el día 23 de mayo, en el patio del edificio del Frente de Juventudes, dando comienzo a las 16 horas.

**ENTREGA INMEDIATA**

**Conservadoras HELADOS**



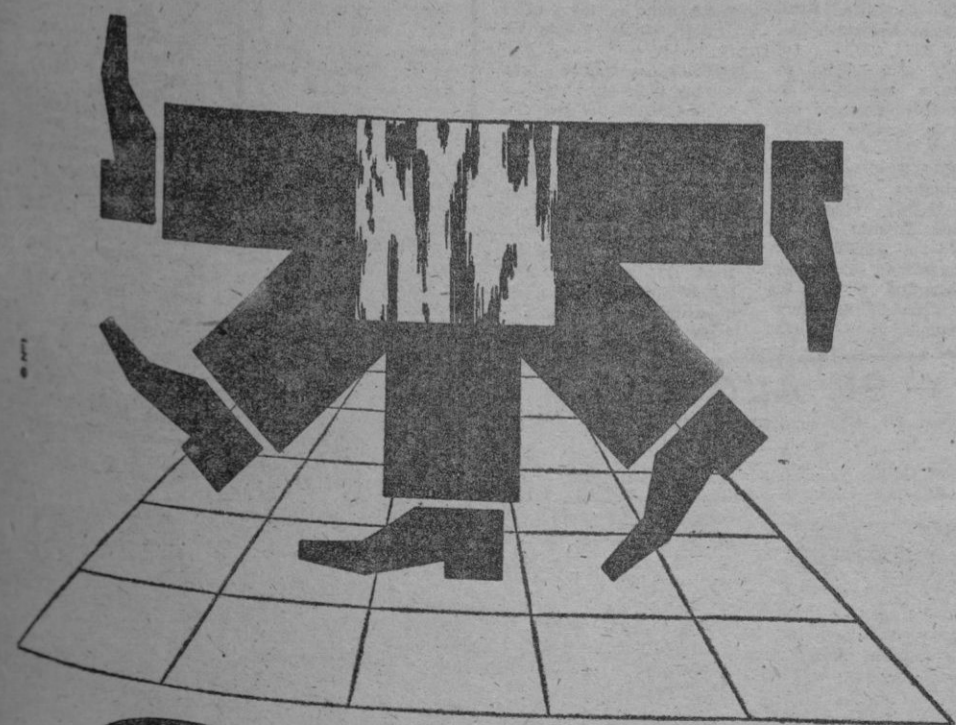
**Franger Frigor**  
IMPORTADAS DE ITALIA

UN AÑO GARANTIA TOTAL

<b>frau</b> SINDICATO, 95 AL 101 TEL. 27840	Capacidad en litros...	130..	170..	280
	Precio pesetas...	12.794..	14.112..	20.571

incluido transporte y garantía

**YA PUEDE PISAR QUE...**



**Dalflex**

PAVIMENTO DE AMIANTO-VINILO

**NO LO SIENTE**

- 1-Colocación rápida.
- 2-Resistente al desgaste
- 3-Modernos colores de múltiples efectos decorativos.
- 4-Resistente al punzonado.
- 5-No arde.
- 6-Resistente a las grasas.
- 7-Imputrescible.
- 8-Resistente al agua.
- 9-Resistente a los agentes químicos.
- 10-No precisa obras.

INSTALADORES:

DISTRIBUIDO POR **URALITA S.A.**

REPRESENTACION:  
Obispo Ferrelló, 18 - Tel. 25263  
PALMA DE MALLORCA

- Ignacio Llobet Prats — Ignacio Riquer, 14 Teléfono 324 Ibiza (Baleares).
- Dolores Escandell Cirer -Casa Coll- — Ramón y Cajal, 9, Telf. 124 Ibiza (Baleares)
- Pedro J. Monjo Oliver «MOIVER» — Ausias March, 8, Telf. 5.07.97, Palma de Mallorca.

**S. M. A. Y. A.**  
SUSPENSION PARCIAL DEL SERVICIO DE AGUA

Para proceder al empalme de la nueva Estación de elevación de Son España prevista para resolver el suministro de agua a dicha barriada, nos veremos obligados a suspender el servicio desde las 9 de la noche del lunes día 18, hasta las 7 de la mañana del martes aproximadamente.

La zona afectada comprenderá las calles siguientes: Plz; Hornabeque, S. Ramón y Cajal, Fátima, Espartero, Industria, Tte. Juan Llobera, y Son España hasta calle Artillería de Montaña.

Habrà servicio, pero deficiente de calle Espartero a Plaza Puente (San Magin) hasta Cas Catalá e Illetas.

Esta importante obra se llevará a cabo durante la noche al solo objeto de causar a nuestros abonados las mínimas e indispensables molestias.

**COLEGIO PIO XII**

Enseñanza Primaria - Bachillerato

Peritaje Industrial - Lenguas

Deportes - Parvulario

Internado y semi-internado

Cursillos de verano

**CAMIONES**  
de 1'5 - 2'5 y 3'5 Tn.  
CONSUMO por 100 Km. 10, 11 y 12 litros gasoil

**Avia** con motor **Perkins**

EL VEHICULO IDEAL PARA EL TRANSPORTE LIGERO

**MOTORSOL, S.A.**  
Concesionario Provincial  
ARAGON, 165 - 169 - Teléfono 22222  
Palma de Mallorca

**Hoteles, Pensiones, Restaurantes, Cafés, Bares y similares**

Gestión y asesoramiento en todas las cuestiones que presentan estos establecimientos en su instalación y funcionamiento.

Gestoría técnico-administrativa de V. SEGURA

**SAN MARTIN**  
Plaza Mayor, 48, 1º, D. — Telf. 25342 (3 líneas)

**CITROEN 2 cv**  
ALQUILER SIN CHOFER  
SANS CHAUFFEUR  
SELF-DRIVE  
SELBSTFAHRER

**Bibiloni, S. A.** Aragón, 26 y Arturo Riz  
zi, 17 - Tel. 11704 11705

**RESTAURANTE VILLA ITALIA**

COCINA TIPICA E INTERNACIONAL

3 PLATOS Y POSTRE A ESCOGER  
100 PTAS.

TERRAZAS PRIVADAS Y PISCINA

Teléfono 16  
PTO. ANDRAITX — Mallorca

**DESAPARECIDO 600 AZUL DESCAPOTABLE**

P. M. 52-178

Quien pueda dar informes, dirijase al  
**TEL. 27740**

FINCAS

Martes de Manacor 134

OSCAR

PARA DISFRUTAR este verano: Le construiremos en 75 días y por 235.000 pesetas (que pagará en curso y terminación obra) un moderno chalet tipo 52-A de esmerada y sólida construcción...

VENDO pisos y áticos cerca avenidas, vista al mar, con baño y plazas hasta años. PERELLO. Bodega Balear y Primo de Rivera 85

★ APARTAMENTOS en Ca'n Pastilla, primera línea, recién construidos. Vendo a largos plazos. Informes: de 7:30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega, núm. 79, 1.º, 1.º

★ PISOS LARGO PLAZOS de nueva construcción vendiendo en diferentes zonas de Palma. Informes: de 7:30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega, núm. 79, 1.º, 1.º

★ VENDO PISOS en diversas zonas de Palma, de nueva construcción. Entrada 50.000 pesetas, resto en diez años. Informes: de 7:30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega, núm. 79, 1.º, 1.º

★ EN PLAZA GOMILA Venta de apartamentos y locales de negocio con vista a Plaza Gomila y bahía. Informes: AGENCIA VICH. - Teléfono 31622.

VENDO 20.000 metros o la mitad, Puerto Andraitx, agua vista y cerca mar, propio parcelación, 350 pesetas metro. Telf. 31218.

APARTAMENTOS en Paseo Marítimo. El mejor emplazamiento de la isla. Vendo libre. ROSSELLO. Avda. A. Rosselló, 103, Entlo.

SE VENDE piso, calle Reyes Católicos, terminado; entrada 110.000 pesetas con facilidades. Informes: Plaza San Antonio, 49, 1.º

MATRIMONIO belga desea comprar o alquilar con opción casa habitación y comercio, también acepta asociación con hostelería. DEJONGHE, 64, Rue Portagère, Bruselas (Bélgica).

VENDO pisos desde 300.000 ptas. sin entrada en mensualidades de 5.000 ptas. DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124.

OCASION vendo 1º piso, céntrico. Informes: Teléfono 17165.

VENDO chalet inmejorables condiciones. Cerezo, 75, Rafal.

APARTAMENTOS en Cala Mayor. Construcción primísima, ocupables en el acto, sol todo el día, uno y dos dormitorios, ascensor, calefacción, garages. Informes: Telf. 11435.

VENDO dos locales tres pisos. Calle Luis Martí, 229.

VENDO, contado, segundo piso, casco urbano Palma. Informes: Telf. 13990. (10)

★ VENDO CHALET nueva construcción en Esporlas y casa junto al mar. INFORMES: M. CABOT - M. Marqués, 18 - Esporlas - Tel. 38

★ PARTICULAR COMPRARIA a particular entresuelo espacioso o primer piso en casco ciudad. - Ofertas a: TELEFONO: 17527.

★ VENDEMOS APARTAMENTOS 2 DORMITORIOS, SALA COMEDOR, GRAN TERRAZA, COCINA Y BAÑO COMPLETO EN CALA BLAVA. PRECIO MODICO Y FACILIDADES DE PAGO. Oficina: C/. PADRE BARTOLOME POU, 103, PALMA.

COMPRARIA chaletito junto al mar, pago contado. Teléfono 25627. (10) VENDO pisos zonas Plaza Progreso y Esforti. Informes: Avda. Jaime III, 34

FISO nuevo, cuatro habitaciones, céntrico, soleado, vista mar, entrega inmediata. Vendo con facilidades. OLIVER MATEU, Jaime III, 124. De 5 a 6 tardes. (23) SE VENDE planta baja situada en Héroes de Manacor núm. 272, con entrada para dos calles. Informes: en la misma. (21) VENDO chaletito en La Rápita, Campos. Facilidades. Informes: Telf. 30098. (10)

EN SOMETIMES 20 m. playa, vendo y alquiler apartamentos y locales ne. gocio. Telf. 22068. (14) VENDO espléndido local 200 m². Informes: Lorenzo Riber, 66, Ensanche. (10) VENDO FINCAS urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia. PERELLO San Felipe Neri, 30. (13) VENTA de pisos y dormitorios. Informes: Padre Bmè Pou 100 tardes de 4 a 9. (17) VENDO pisos entrada des de 50.000 resto mínimo de 2.000 pts. mensuales Pedro II, 84 (Frente Saldú Trebol). (16) COMPRO directamente local comercial, pagaría hasta 1 millón pts. Telf. 24177, 5 a 1. (14)

★ APARTAMENTOS en Ca'n Pastilla, primera línea, recién construidos. Vendo a largos plazos. Informes: de 7:30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega, núm. 79, 1.º, 1.º

★ PISOS LARGO PLAZOS de nueva construcción vendiendo en diferentes zonas de Palma. Informes: de 7:30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega, núm. 79, 1.º, 1.º

★ VENDO PISOS en diversas zonas de Palma, de nueva construcción. Entrada 50.000 pesetas, resto en diez años. Informes: de 7:30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega, núm. 79, 1.º, 1.º

★ EN PLAZA GOMILA Venta de apartamentos y locales de negocio con vista a Plaza Gomila y bahía. Informes: AGENCIA VICH. - Teléfono 31622.

VENDO 20.000 metros o la mitad, Puerto Andraitx, agua vista y cerca mar, propio parcelación, 350 pesetas metro. Telf. 31218.

APARTAMENTOS en Paseo Marítimo. El mejor emplazamiento de la isla. Vendo libre. ROSSELLO. Avda. A. Rosselló, 103, Entlo.

SE VENDE piso, calle Reyes Católicos, terminado; entrada 110.000 pesetas con facilidades. Informes: Plaza San Antonio, 49, 1.º

MATRIMONIO belga desea comprar o alquilar con opción casa habitación y comercio, también acepta asociación con hostelería. DEJONGHE, 64, Rue Portagère, Bruselas (Bélgica).

VENDO pisos desde 300.000 ptas. sin entrada en mensualidades de 5.000 ptas. DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124.

OCASION vendo 1º piso, céntrico. Informes: Teléfono 17165.

VENDO chalet inmejorables condiciones. Cerezo, 75, Rafal.

APARTAMENTOS en Cala Mayor. Construcción primísima, ocupables en el acto, sol todo el día, uno y dos dormitorios, ascensor, calefacción, garages. Informes: Telf. 11435.

VENDO dos locales tres pisos. Calle Luis Martí, 229.

VENDO, contado, segundo piso, casco urbano Palma. Informes: Telf. 13990. (10)

★ VENDO CHALET nueva construcción en Esporlas y casa junto al mar. INFORMES: M. CABOT - M. Marqués, 18 - Esporlas - Tel. 38

★ PARTICULAR COMPRARIA a particular entresuelo espacioso o primer piso en casco ciudad. - Ofertas a: TELEFONO: 17527.

★ VENDEMOS APARTAMENTOS 2 DORMITORIOS, SALA COMEDOR, GRAN TERRAZA, COCINA Y BAÑO COMPLETO EN CALA BLAVA. PRECIO MODICO Y FACILIDADES DE PAGO. Oficina: C/. PADRE BARTOLOME POU, 103, PALMA.

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas. MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra mas

SOLARES Y TERRENO



SOLAR 670 m². en Mal-Pas (Alcudia) primera fila. Facilidades. Tel. 22415. (12) VENDO solar Bendinat, orilla mar, mucho pinar. Informes: Telf. 32816 (10)

VENDO solar Port des Canonge, Bañalbuñar. Informes: E. Galmés, 1. (10) SOLAR de 851 m². Da tres calles zona de gran porvenir. Vendo. ROSSELLÓ, Avda. A. Rosselló, 103, Entlo.

VENDO solar 300 m². en Rafal. Informes: Tel. 53954 (10) SE VENDEN 4 solares en lletas de 600 metros. Informes: 11743. (11) SE VENDE en Esporlas, terreno edificable, 4,422 m². situada en zona inmejorable Agua, luz. Tel. 35. Esporlas. (15)

★ SOLAR alrededor de Palma o suburbios, 1.000 a 3.000 metros cuadrados, necesitamos. OFERTAS: TELEFONO: 27040.

★ VERDADERA GANGA VENDO SOLAR: en Establiments a sesenta pesetas metro. INFORMES: CORONEL BEORLEGUI, 142 (Secat del Real).

★ VENDO SOLAR 1.620 M². EN SANTA PONSA INFORMES: TELEFONO 50080.

★ CALA MAYOR Vendo solar mil metros, muy buena situación a veinte metros calle Calvo Sotelo, zona completamente urbanizada, agua, luz, vista panorámica. Precio muy interesante. - Razón: TELEFONO 24242.

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la base.

VENDERIA título propiedad Plaza de Toros. Telf. 24593 VENDO bar. Informes: Alfarería 32. (10) VENDO falucho 43 palmos. Diesels, apto para turismo. Informes: Teléfono: 12529. De 9 a 14. (17)

★ REGALOS COMUNION RELOJERIA SUIZA Máxima garantía Precios limitados. Olmos, 49.

VENDO piano cuerdas cruzadas. Estado inmejorable. Zanglada, 5. Agencia sirvientas. (10) VENDO piano. Informes: Telf. 25987. (10) VENDO triciclo a pedal. Moranta, San Miguel, 15. Teléfono 11494. (11) VENDO secadores y muebles peluquería señoras, precio interesante. Informes: Comercial RIO. Vallori 2, pral. (14)

★ VENDO BARCA Y COCHE. PUERTO POLLENSA MONJAS, 56.

★ SE VENDE

Informes: Tel. 12872.

★ VENDO LOCAL CENTRO PALMA FINCAS TUR C/. San Miguel, 45

★ Apartamentos «La Habana» magníficamente emplazados en EL ARENAL. Venta directa por la empresa constructora: «CONSTRUCCIONES MALLORCA» Edificio Palma. - Teléfono 21588

VENDEMOS partidas de bidones procedencia litu-minosos con tapa Ballesta. Telf. 24696. (11) CARPINTEROS precisamos vender cepilladora combinada usada, perfecto estado con pie taladrar. Mena-Claramunt, S. A. Héroes Manacor, 46.

★ PIANOS COMPRA - VENTA PIRA. - Tel. 15157.

VENDO Televisor, perfecto funcionamiento, barato Horas 16:30 a 21. Fornas, 212, 1º. (La Soledad). (14) VENDO: Minerva tamaño cuartilla. Imprenta METROPOL. Telf. 22917. (11) VENDO nevera americana, grande nevera cocina butano inglesas, enseres eléctricos extranjeros, muebles, camas, colchones Flex, Capellán Fernández Bosch, 1. Amanecer, antes Km 3 Carretera Sóller, 3 a 5. (28) VENDO bote plástico, motor fuera borda y remolque. Telf. 16947. (10) VENDO cachorros raza policía. Calle San Vicente Ferrer, 101. (10) CRANSPORTISTAS urge vender 2 cabrias y utensilios. Sr. Avellá. Teléfono 27017 - 15303. (12)

★ CALA MAYOR Vendo solar mil metros, muy buena situación a veinte metros calle Calvo Sotelo, zona completamente urbanizada, agua, luz, vista panorámica. Precio muy interesante. - Razón: TELEFONO 24242.

VENDEMOS partidas de bidones procedencia litu-minosos con tapa Ballesta. Telf. 24696. (11) CARPINTEROS precisamos vender cepilladora combinada usada, perfecto estado con pie taladrar. Mena-Claramunt, S. A. Héroes Manacor, 46.

★ PIANOS COMPRA - VENTA PIRA. - Tel. 15157.

VENDO Televisor, perfecto funcionamiento, barato Horas 16:30 a 21. Fornas, 212, 1º. (La Soledad). (14) VENDO: Minerva tamaño cuartilla. Imprenta METROPOL. Telf. 22917. (11) VENDO nevera americana, grande nevera cocina butano inglesas, enseres eléctricos extranjeros, muebles, camas, colchones Flex, Capellán Fernández Bosch, 1. Amanecer, antes Km 3 Carretera Sóller, 3 a 5. (28) VENDO bote plástico, motor fuera borda y remolque. Telf. 16947. (10) VENDO cachorros raza policía. Calle San Vicente Ferrer, 101. (10) CRANSPORTISTAS urge vender 2 cabrias y utensilios. Sr. Avellá. Teléfono 27017 - 15303. (12)

★ REGALOS COMUNION RELOJERIA SUIZA Máxima garantía Precios limitados. Olmos, 49.

VENDO piano cuerdas cruzadas. Estado inmejorable. Zanglada, 5. Agencia sirvientas. (10) VENDO piano. Informes: Telf. 25987. (10) VENDO triciclo a pedal. Moranta, San Miguel, 15. Teléfono 11494. (11) VENDO secadores y muebles peluquería señoras, precio interesante. Informes: Comercial RIO. Vallori 2, pral. (14)

★ VENDO BARCA Y COCHE. PUERTO POLLENSA MONJAS, 56.

★ SE VENDE

Informes: Tel. 12872.

★ VENDO LOCAL CENTRO PALMA FINCAS TUR C/. San Miguel, 45

★ Apartamentos «La Habana» magníficamente emplazados en EL ARENAL. Venta directa por la empresa constructora: «CONSTRUCCIONES MALLORCA» Edificio Palma. - Teléfono 21588

TRASPASOS

TRASPASARIA ultramarinos en barriada, magnífica vivienda, poco alquiler por no poder atender Venta 5.000 diarias. Escribir esta Administración núm. 27711. (20) TRASPASO por no poder atender, peluquería señoras con vivienda. Sitio céntrico. Informes: Teléfono 33306. (14) TRASPASO tienda comestibles barriada, por no poder atender, mucha clientela. Mirto, 9. Rafal. (13) TRASPASO peluquería señoras junto hotel 1ª categoría. Alquiler muy bajo. Ganadas facilidades. Informes: Socorro. 184. (mañanas). (16) TRASPASO 1º piso céntrico, sin muebles, alquiler módico. Costa y Llobera, 32, 4 a 8. (15) TRASPASO local negocio. Telf. 13731. De 5 a 7. TRASPASO tienda de ultramarinos con permiso de torrefactor de café. Teléfono 15208. (12)

TRASPASO coimado y lechería en Arenal. Calle San Cristóbal, número 12. Alquiler antiguo. (13) ATENCION empresas constructoras se traspasa fábrica baldosa en plena marcha con amplio local con salida dos calles. Daría facilidades o cambiaría con piso. Trato directo. Ofertas: Balmes, 129, 2º. De 1 a 3 tardes. (36) TRASPASO tocinería - carnicería, céntrica. Alquiler barato, apto cualquier negocio. Informes: Teléfono 53064 - 53812. (12) TRASPASO bar Santiago Ramón y Cajal, 24. Teléfono 30145. (10) POR NO PODER atender, traspaso peluquería señoras con vivienda, solo valor material, situación inmejorable. Informes: en esta Administración. (18) TRASPASO puesto venta frutas, Mercado Olivar, núm. 12-01. Informes: el mismo, mañanas, y señor González, Vigilante Mercado, tardes. (18) TRASPASO bar en Arenal, bien situado. Facilidades. Informes: Telf. 26103. (10)

★ TRASPASO entresuelo Plaza Olivar, espacioso y adecuado para oficinas y almacén. - Teléfono 23204.

★ SE TRASPASA BAR muy céntrico, espléndidamente instalado. INFORMES: TELEFONO 32100. - DE 4 A 6.

★ TRASPASO entresuelo Plaza Olivar, espacioso y adecuado para oficinas y almacén. - Teléfono 23204.

★ SE TRASPASA BAR muy céntrico, espléndidamente instalado. INFORMES: TELEFONO 32100. - DE 4 A 6.

ALQUILOS

ALQUILO: Apartamentos, chalets en Santa Ponsa, Palma Nova, Ca'n Pastilla y Terreno. Tel. 51953, de 2 a 4. (18) ALQUILO apartamento en Palma Nova. Telf. 25739. (10) PROPIETARIOS, AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase alquileres. Pl. Santa Catalina Thomas, 51. (14) ALQUILO vivienda por temporada indefinida. Agencia Planissí Lonjeta, 18. (10) ALQUILO apartamento en Calamayor, amueblado todo confort, ascensor calefacción, nevera. Teléfono 10207. (12) NECESITAMOS viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ, Plaza Sta. Catalina Thomas 51 (10) AGENCIA FERNANDEZ. Informaciones alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500. Pl. Sta. Catalina Tomás, 51. (13)

ALQUILO magnifico local 130 m². calle ancha. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent, 75. (17) ALQUILO apartamentos amueblados en las Maravillas, dos dormitorios, sala comedor, terraza, etc. Cerca mar. Fincas RIERA JAUME. Avda. Conde Sallent, 75. (17) ALQUILO apartamento en Calamayor, amueblado todo confort, ascensor calefacción, nevera. Teléfono 10207. (12) NECESITAMOS viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ, Plaza Sta. Catalina Thomas 51 (10) AGENCIA FERNANDEZ. Informaciones alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500. Pl. Sta. Catalina Tomás, 51. (13)

ALQUILO magnifico local 130 m². calle ancha. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent, 75. (17) ALQUILO apartamentos amueblados en las Maravillas, dos dormitorios, sala comedor, terraza, etc. Cerca mar. Fincas RIERA JAUME. Avda. Conde Sallent, 75. (17) ALQUILO apartamento en Calamayor, amueblado todo confort, ascensor calefacción, nevera. Teléfono 10207. (12) NECESITAMOS viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ, Plaza Sta. Catalina Thomas 51 (10) AGENCIA FERNANDEZ. Informaciones alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500. Pl. Sta. Catalina Tomás, 51. (13)

★ SE ALQUILA local 200 mts. cuadrados en 31 Diciembre. Primer tramo. INFORMES: TELEFONO: 32100. - DE 4 a 6.

★ SE ALQUILA local 200 mts. cuadrados en 31 Diciembre. Primer tramo. INFORMES: TELEFONO: 32100. - DE 4 a 6.

★ BOLSAS DE LA PROPIEDAD Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria

ALQUILARIA villas y apartamentos, temporada verano, zonas turísticas. Agencia ALZINA. Jaime II 32. (12) VENDO pisos 5.000, 6.000 y 7.000 pts. mensuales, sin entrega inicial. SANMAR. TIN. Plaza Mayor, 48 1º (16) LOCALES de negocio en varios sitios, libres o con buena renta. La mejor inversión. ROSSELLO. Avda A. Rosselló, 103, Entlo, COMPRARIA: Pisos; solares y chalets; proximidades ciudad. Ofertas: Agencia MASCARO. San Miguel, 141. (13) AGENCIA Inmobiliaria Ferrer. Vendo solar primera línea en Cala Millor (Son Servere y otros). (14) VENDO locales de negocio, diferentes situaciones, desde 3.500 ptas. m². DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. (15) VENDO pisos calle General Riera, 100.000 ptas. contado, resto 4 años. DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. (16) VENDO pisos 10.000 pts. entrada, resto 5 años. Fincas RIERA JAUME. Avda. Conde Sallent, 75. (14)

★ MAQUINARIA

VENDO: 2 prensas y 1 lavadora «Sacia 300». Torno mixto: 1 máquina saldar por puntos, 1 cortadora chapa, 1 cilindro aplanar. Varios bancos cerrajeros con sus tornillos y utillaje taller. Horas de 4 a 6 tarde. Patronato Obrero, 38. (39)

★ PERDIDAS

SE GRATIFICARA quien traiga o dé informes sobre perra caniche negra, sorda, con berruga sobre espalda, extraviada alrededores Plaza Olivar. Informes: Hotel Comercio, Palma. (24)

TRASPASO coimado y lechería en Arenal. Calle San Cristóbal, número 12. Alquiler antiguo. (13) ATENCION empresas constructoras se traspasa fábrica baldosa en plena marcha con amplio local con salida dos calles. Daría facilidades o cambiaría con piso. Trato directo. Ofertas: Balmes, 129, 2º. De 1 a 3 tardes. (36) TRASPASO tocinería - carnicería, céntrica. Alquiler barato, apto cualquier negocio. Informes: Teléfono 53064 - 53812. (12) TRASPASO bar Santiago Ramón y Cajal, 24. Teléfono 30145. (10) POR NO PODER atender, traspaso peluquería señoras con vivienda, solo valor material, situación inmejorable. Informes: en esta Administración. (18) TRASPASO puesto venta frutas, Mercado Olivar, núm. 12-01. Informes: el mismo, mañanas, y señor González, Vigilante Mercado, tardes. (18) TRASPASO bar en Arenal, bien situado. Facilidades. Informes: Telf. 26103. (10)

★ TRASPASO entresuelo Plaza Olivar, espacioso y adecuado para oficinas y almacén. - Teléfono 23204.

★ SE TRASPASA BAR muy céntrico, espléndidamente instalado. INFORMES: TELEFONO 32100. - DE 4 A 6.

★ TRASPASO entresuelo Plaza Olivar, espacioso y adecuado para oficinas y almacén. - Teléfono 23204.

★ SE TRASPASA BAR muy céntrico, espléndidamente instalado. INFORMES: TELEFONO 32100. - DE 4 A 6.

★ TRASPASO entresuelo Plaza Olivar, espacioso y adecuado para oficinas y almacén. - Teléfono 23204.

★ SE TRASPASA BAR muy céntrico, espléndidamente instalado. INFORMES: TELEFONO 32100. - DE 4 A 6.

★ BOLSAS DE LA PROPIEDAD Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria

ALQUILARIA villas y apartamentos, temporada verano, zonas turísticas. Agencia ALZINA. Jaime II 32. (12) VENDO pisos 5.000, 6.000 y 7.000 pts. mensuales, sin entrega inicial. SANMAR. TIN. Plaza Mayor, 48 1º (16) LOCALES de negocio en varios sitios, libres o con buena renta. La mejor inversión. ROSSELLO. Avda A. Rosselló, 103, Entlo, COMPRARIA: Pisos; solares y chalets; proximidades ciudad. Ofertas: Agencia MASCARO. San Miguel, 141. (13) AGENCIA Inmobiliaria Ferrer. Vendo solar primera línea en Cala Millor (Son Servere y otros). (14) VENDO locales de negocio, diferentes situaciones, desde 3.500 ptas. m². DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. (15) VENDO pisos calle General Riera, 100.000 ptas. contado, resto 4 años. DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. (16) VENDO pisos 10.000 pts. entrada, resto 5 años. Fincas RIERA JAUME. Avda. Conde Sallent, 75. (14)

★ MAQUINARIA

VENDO: 2 prensas y 1 lavadora «Sacia 300». Torno mixto: 1 máquina saldar por puntos, 1 cortadora chapa, 1 cilindro aplanar. Varios bancos cerrajeros con sus tornillos y utillaje taller. Horas de 4 a 6 tarde. Patronato Obrero, 38. (39)

★ PERDIDAS

SE GRATIFICARA quien traiga o dé informes sobre perra caniche negra, sorda, con berruga sobre espalda, extraviada alrededores Plaza Olivar. Informes: Hotel Comercio, Palma. (24)

★ BOLSAS DE LA PROPIEDAD Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria

ALQUILARIA villas y apartamentos, temporada verano, zonas turísticas. Agencia ALZINA. Jaime II 32. (12) VENDO pisos 5.000, 6.000 y 7.000 pts. mensuales, sin entrega inicial. SANMAR. TIN. Plaza Mayor, 48 1º (16) LOCALES de negocio en varios sitios, libres o con buena renta. La mejor inversión. ROSSELLO. Avda A. Rosselló, 103, Entlo, COMPRARIA: Pisos; solares y chalets; proximidades ciudad. Ofertas: Agencia MASCARO. San Miguel, 141. (13) AGENCIA Inmobiliaria Ferrer. Vendo solar primera línea en Cala Millor (Son Servere y otros). (14) VENDO locales de negocio, diferentes situaciones, desde 3.500 ptas. m². DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. (15) VENDO pisos calle General Riera, 100.000 ptas. contado, resto 4 años. DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. (16) VENDO pisos 10.000 pts. entrada, resto 5 años. Fincas RIERA JAUME. Avda. Conde Sallent, 75. (14)

★ MAQUINARIA

VENDO: 2 prensas y 1 lavadora «Sacia 300». Torno mixto: 1 máquina saldar por puntos, 1 cortadora chapa, 1 cilindro aplanar. Varios bancos cerrajeros con sus tornillos y utillaje taller. Horas de 4 a 6 tarde. Patronato Obrero, 38. (39)

★ PERDIDAS

SE GRATIFICARA quien traiga o dé informes sobre perra caniche negra, sorda, con berruga sobre espalda, extraviada alrededores Plaza Olivar. Informes: Hotel Comercio, Palma. (24)

MOTOCICLETAS

LAMBRETTA nuevos modelos 1964. Ventas y cambios en «SERVICIO OSSA-LAMBRETTA» Sub-Agencia Oficial: Honderos, 57. Telf. 21333. SIDECARES «CONFORTEK» para Lambretta. Facilidades. Honderos, 57. (10)

★ Lambretta FRAU SERVICIO OFICIAL C/. GRAL. RIERA 46 PALMA.

OCASION: Vendo Brio 110 toda prueba. Telf. 50267. (10) VENDO Vespa perfecto estado, verla. Calle Joaquín María Bover, 63. (10) VENDO sidecar Vespa. Informes: Garage Alorda. (10) VENDO moto Guzzi 98 ocasión. Aragón, 430. (10)

★ PARTICULAR Vendo Seat 600, diez años, muy buen estado. Facilidades. Calle Serfina, 20, 1.º, teléfono 12901.

★ AUTOMOVILES SE VENDE furgoneta Citroën en buen estado, precio interesante. Razón. Bmè Ferrá, 4. (13) SE VENDE P.T.V. en muy buen estado. Informes: Garage Picornell, Plaza Gral. García Ruiz número 18. (16) VENDO furgoneta 2 HP. Admito Biscuter o moto. Informes: Garage San Sebastián. (12) VENDO 600 PM.; Seat 1.400 C. PM.; Ford; Citroën Stromberg; Standard; Mercedes; D.K.W. coche barato. Facilidades pago y cambios. Reina María Cristina, 101. (23) COMPRO 1.400 C al contado absténganse intermediarios. Telf. 17349. (10) VENDO Seat 1.400 C, de particular. Reina María Cristina, 101. (10) VENDO Seat 1.400 C, en buen estado y Seat 600. Informes: Automóviles Lico. Calle Margarita Calmarí, 76. (17)

★ AUTOMOVILES SE VENDE furgoneta Citroën en buen estado, precio interesante. Razón. Bmè Ferrá, 4. (13) SE VENDE P.T.V. en muy buen estado. Informes: Garage Picornell, Plaza Gral. García Ruiz número 18. (16) VENDO furgoneta 2 HP. Admito Biscuter o moto. Informes: Garage San Sebastián. (12) VENDO 600 PM.; Seat 1.400 C. PM.; Ford; Citroën Stromberg; Standard; Mercedes; D.K.W. coche barato. Facilidades pago y cambios. Reina María Cristina, 101. (23) COMPRO 1.400 C al contado absténganse intermediarios. Telf. 17349. (10) VENDO Seat 1.400 C, de particular. Reina María Cristina, 101. (10) VENDO Seat 1.400 C, en buen estado y Seat 600. Informes: Automóviles Lico. Calle Margarita Calmarí, 76. (17)

★ AUTOMOVILES SE VENDE furgoneta Citroën en buen estado, precio interesante. Razón. Bmè Ferrá, 4. (13) SE VENDE P.T.V. en muy buen estado. Informes: Garage Picornell, Plaza Gral. García Ruiz número 18. (16) VENDO furgoneta 2 HP. Admito Biscuter o moto. Informes: Garage San Sebastián. (12) VENDO 600 PM.; Seat 1.400 C. PM.; Ford; Citroën Stromberg; Standard; Mercedes; D.K.W. coche barato. Facilidades pago y cambios. Reina María Cristina, 101. (23) COMPRO 1.400 C al contado absténganse intermediarios. Telf. 17349. (10) VENDO Seat 1.400 C, de particular. Reina María Cristina, 101. (10) VENDO Seat 1.400 C, en buen estado y Seat 600. Informes: Automóviles Lico. Calle Margarita Calmarí, 76. (17)

★ AUTOMOVILES SE VENDE furgoneta Citroën en buen estado, precio interesante

**SOLISTA DE TRABAJO**

**DEMANDAS**  
 (438) SE NECESITA joven libre servicio militar, pa- en dependiente almacén curtidor. Razón: Pasaje Manes, 16. (14)  
 (439) SE NECESITA auxi- lar administrativo y tam- bito muchacho para re- cados. Transportes Serra. Barón Pinopar, 26. (14)

(4368) PRECISAMOS muje- res para embotellar. Vini- cola Pinarío. Marinero Moll, 36. (Son Cotoneret). Telf. 31201. (13)  
 (4350) BUENAS planchado- ras precisas Manufactura Bordado Balear. Padre Bartolomé Pou, 128. Te- léfono 50880. (12)  
 (4347) MOZO almacén, inte- rusa con aspiraciones de dependiente. Informes: Socías y Cia. A. A. Ros- selló, 38. (13)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pías. y 2.- por cada palabra más.  
 ■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pías. y 150 por cada palabra más.

**★ IMPORTANTE EMPRESA**  
 precisa chóferes repartidores carnet 1.º, edad máxima 40 años. Presentarse con referencias en: Calle Tomás Forteza, núm. 14.

**★ 4377 - CALEFACTORES-ELECTRICISTAS**  
 OFICIALES DE 1.º PRECISAMOS EN: BARCELONA  
 HEROES DE MANACOR, 17

**★ REPRESENTANTE**  
 bien relacionado ramo pañería, que viajara los pue- blos en coche propio, interesaría a Empresa Pañería alta novedad fundada en 1932, para las Islas Baleares.  
 Escribir a Sabadell, calle Tres Cruces, 81.

**★ (4328) VDA. DE JAIME BORDOY**  
 Necesita agente de ventas, edad de 22 a 30 años, buena presencia, móvil recomendaciones.  
 Dirigirse por escrito adjuntando fotografía actual a: VDA. DE JAIME BORDOY, Calle Pérez Galdós, 77, PALMA DE MALLORCA.

(434) SE NECESITA auxi- lar oficinas de 18 a 25 años, buenas referencias. Santo Domingo, 15. (14)  
 (436) INTERESA chófer para reparto. Presentarse en Jerónimo Rosselló nú- mero 64. (10)

**★ (4357) SE NECESITAN**  
 aprendices de 14 años. COMERCIAL GARAGE SEGURA. Avda. Alejandro Ros- selló, 60. — Palma.

(435) MERITORIO 14/16 años. Precisa almacén ma- dera. Informes: Marqués Ponsanta, 118. (10)

(4312) PELUQUERIA B.B. Herretería, 83, bajos, pre- cisa 1.º oficial y aprendi- za. (10)  
 (4272) PELUQUERIA TRO- BAT, frente Correos, pre- cisa primerísima oficiala. (10)

SE NECESITA oficial 1.º peluquería caballeros. Ca- rretera núm. 125. Puerto Pollensa. (11)  
 (4272) PELUQUERIA nece- sita manicurá. Informes: TROBAT, Frente Correos. (10)

SE NECESITAN dos mu- chachos con certificado estudios. Fábrica es- tuchado de azúcar. Calle Arquitecto Bannasar 54 (Junto Pl. Toros). Trabajo limpio. (20)  
 (4277) LAVACOCHESES ne- cesitan con experiencia, preferible carnet condu- cir. Garage Parking. Puig- dorria, 12. (12)  
 (4336) SE PRECISA perso- nal especializado para fá- brica de bebidas carbóni- cas. Informes: Aragón 94. (12)

(4334) PRECISAMOS medio- oficiales mecánicos au- tomóviles AUTONOVA. Ti- ziano, 21.  
 (4334) PRECISAMOS medio- oficial electricista de au- tomóviles. AUTONOVA. Ti- ziano, 21.  
 (4308) SE NECESITA perso- nal oficinas y botones. Gestoría Sampol. Plaza Olivar, 20, Entlo. Presen- tarse por las mañanas. (16)  
 (4320) SE NECESITA ayu- dante bar 14 a 17 años. Granja Mallorca. (10)

**★ 4367 - POR AUMENTO DE PLANTILLA**  
 TRANSPORTES NOCHE Y DIA  
 precisa chóferes carnet 1.º y chóferes para motocarro.  
**★ 4577 10.000 PTAS. MENSUALES**  
 Mínimo asegurado a AGENTES de VENTAS profesionales. Preferencia introducidos en hostelería y bares.  
 Situación estable. Abstenerse principiantes.  
 Escribir: Apartado 455.

**★ 4363 - ELECTROF L**  
 necesita Representante Pueblos.  
 Condiciones a convenir.  
 Bartolomé Ferrá, 4.

(4319) PRECISO mecánico de lavadoras y neveras y técnico televisión, muy ca- pacitados. Sueldos imme- jorables. San Magín, 166. (16)  
 (4321) SE NECESITA oficial barbero, todo el día, y otro solo tardes. Puigser- ver. Socorro, 30. (13)  
 (4356) FALTA aprendiz de 14 a 15 años. Camisería LONDON. San Nicolás 23. (12)

SE NECESITA sirvienta que sepa algo de cocina, será bien retribuida. Infor- mes: Construcciones Ma- yol. Calle Barón de Pina- par, 38, Palma.  
 (4309) SE NECESITA obre- ro con nociones de mecá- nica, para ocupar plaza de maquinista o auxiliar de máquinas. Presentarse con referencias en Calle Tomás Forteza, núm. 14. (25)

**★ DONUT CORPORATION**  
**PALMA DE MALLORCA, S. A.**  
 NECESITA REPARTIDORES - VENEDORES, para visitar ramos: COMESTIBLES, HOTELES, CAFETERIAS Y LECHERIAS.  
 Facilitamos furgoneta 2 CV, garantizando mínimo 5.000 pts. mensuales más primas. Trabajo organiza- do y en equipo que requiere buena presencia don- de gentes y dinamismo. Preferible experiencia en este sistema de autoventa. Presentarse en: Calle REGALÓ, 268, de 4 a 6 de la tarde.

**★ (4371) PASTELERIA PARIS-PALMA**  
 5-6 - PLAZA SANTA PAYESA - Telf. 53431.  
 Se necesitan representantes para Mallorca que posean coche y bien relacionados con el ramo de bares y colmados.

**★ 4335 - SE PRECISA**  
 Aspirante Administrativo de 14 a 16 años.  
 Personarse en: BARCELONA  
 HEROES DE MANACOR, 17.

**★ 4026 - PRIPP ESPAÑOLA, S. A.**  
 Precisa vendedores con carnet conducción primera preferencia 1/2 que tengan experiencia profesional. Edad máxima 30 años. Presentar en FABRICA PRIPPS. Camino Fondo Son Molines. Señor AMENGUAL. — Tardes

NOVEDADES BORRELL precisa, aprendiz, y de- pendiente preferible con conocimientos de idiomas. Jaime II, 95. (13)  
 (4691) APRENDICES y apren- dizas de 14 a 16 años ne- cesita peluquería de gran ajujo, Carita. Gran porve- nir. Jaime III, 86. (18)  
 (4342) AGENTES ambos se- xos, visita domiciliaria anunciada por carta. Inter- santes ingresos. Dirigi- rse: CAPISA. Avda. Conde Sallent, 61, 2.º. Pal- ma (18)  
 (4394) NECESITAN apren- diza 14-15 años para co- mercio. Modas GABY. Jo- vellanos, 6. (11)  
 NECESITAMOS muchachos para reparto con carnet moto. Informes: Costa y Llobera, 30. (12)  
 (4331) HERREROS se ne- cesitan fijos u horas. San Magín, 173. Santa Catali- na (11)  
 SE NECESITAN mecánicos electricistas para repara- ciones de motores. Elec- tromóvil Místal 28. (11)

**★ 4357-CORREDOR REPRESENTANTE**  
 se necesita en carpin- tería metálica, bien re- tribuido. Pasar con referencias de 10 a 12. calle P. Bartolomé Pou 103, Sr. Comamala.  
 (4287) SE PRECISA, mecáni- co montador para instala- ciones y reparaciones bombas en pozos y perfo- raciones. Preciso tenga conocimientos de electri- cidad, en Electromóvil. Aragón, 8. (22)  
 (4279) BOTONES; se preci- sa Hotel La Portassa. Cal- vo Sotelo, 315, Terreno. Telf. 32032. (12)  
 (4478) CRISTINA MODAS. Se necesitan aprendizas para taller modistería trabajo todo el año. Cristina Modas Jaime III 37. Entlo.

(4388) I. M. A. calle Tizi- no, núm. 85, se necesita chófer 1.º de 25 a 30 años con práctica y conocedor ciudad. (19)  
 FALTAN aprendices y coje- ras Cafetería KAIS Plaza de la Reina  
 (4251) NECESITAMOS: mu- jeres para troqueles. Ofi- ciales carpintería metáli- ca. Persona para baños niquelar, preferible con experiencia aunque no in- dispensable. Teniente Sán- chez Bilbao, 202. (21)  
 EMPRESA de prestigio ne- cesita oficial constructor de mosaicos trabajo todo el año. Muy buen sueldo. Telf. 25123. (19)  
 (4258) LA FILADORA. Se necesitan aprendices (10)  
 (393) SE NECESITA chico para reparto -en LIBROS ERESO. Pelaires, 1. (10)  
 (4360) PRECISAMOS apren- diz y auxiliar adminis- trativa. Gestoría Bellver. Telf. 23749. (10)

**★ PRECISAMOS**  
 aprendiz comercio.  
 ELECTRICA ESPAÑOLA  
 Telf. 15341 Costa y Llobera, 15

**★ 4275 - BOTONES**  
 para oficina. De 14 a 16 años, se precisa en: BARCELONA.  
 Héroes de Manacor, 17.

(4358) AUXILIAR adminis- trativo de 20 a 25 años, libre quintas. Se precisa en Modelos DAN. Calle San Miguel, 44, 1.º.  
 (4370) BOTONES - merito- rio necesitamos. Informes: Viajes CONDE.  
 (4374) PRECISAMOS Regen- te Taller Artes Gráficas con experiencia preferi- ble nociones de Inglés, buenas perspectivas y con- diciones. MAGI. Tous y Maroto, 21, 2.º-D. (22)  
 (4374) PRECISAMOS oficial 1.º maquinista imprenta offset planocilíndrica para pruebas, con experiencia, buenas condiciones. MA- GI. Tous y Maroto, 21, 2.º-D. (20)  
 (4374) FALTA oficial 1.º fo- tograbador con experie- ncia, buenas condiciones. MAGI. Tous y Maroto, 21, 2.º-D. (15)  
 (4374) PRECISAMOS foto- grabador-retocador con mu- cha experiencia buenas condiciones. MAGI. Tous y Maroto, 21, 2.º-D. (15)  
 (4366) SE NECESITAN ayu- dantes y aprendizas Ala- ta Costura MARY. San Nicolás, 34. (11)  
 (4345) HERREROS oficia- les: necesito en calle Teniente Santaner núm. 22. Son Pizá. (10)  
 (4376) SE PRECISA encar- gado pintor, con buenas referencias, para empresa de pintura. Informes: Plaza Santa Catalina Tho- más, 49. (17)  
 FALTA oficial 1.º Peluquería Reyó. Vicente Mut, 10. (10)

(4378) HACEN falta apren- dices ayudantes para come- dor (sin experiencia) Es- cribir Apartado 264. (11)  
 LA ELECTRICA MODERNA, Obispo Perelló, 15. Necesi- ta bobinadores y operarios taller. (11)  
 (4379) EN TALLER de Radio y T.V. se precisa apren- diz de 16 años. Presentar- se en Calle San Magín, 16. (18)  
 (4375) URGE meritório meritoria adelantado qu- sepa escribir a máqui- na de 15 - 17 años inútil sin referencias. In- formes: Capitán Cristóbal Real, 119. (2)  
 (4273) PELUQUERIA LUCA necesita oficiala. Calvo Sotelo, 301. Frente Correos Terreno. (11)  
 (4380) TRANSPORTES CAM- PINS se necesitan chóferes motocarro y camión. Te- niente Sureda Portell 45. Telf. 25329. (14)  
 (4381) ALMACEN precisé dependiente, ayu dante dependiente y aprendices General Mola, 22, Palma

MATRIMONIO extranjero necesita sirvienta, 6 a 7 horas diarias. Padre Bar- tolomé Pou, 8, Atico 1, de recha. (16)  
 SE PRECISA chica para ca- sa particular sabiendo leer y escribir. Sueldo 2.000 pías. Informes: Cal- vo San Miguel, 192, prin- cipal, 1.º.  
 (4370) SE PRECISA apren- diz 16-20 años. Informes: Joaquín María Bover, 72. (11)

**★ 2286 - SASTRERIA LLOBET SERRET**  
 se necesitan piceros o piceras, trabajo fino. Pre- sentarse con muestra. Sastrería LLOBET SERRET. Poeta Tous y Maroto (Frente a Correos).

**★ 4613 - VENDEDORA DE SALON**  
 La precisa importante empresa; hablando perfec- tamente el inglés. — Buena remuneración y primas. Escribir a mano a esta Administración número 117 dando referencias personales y adjuntando fotografía serán devueltas aquellas cartas de solicitud que no interesen.

**★ 4346 - HISPANO OLIVETTI**  
 precisa vendedores a sueldo y comisión. Presentarse: Tardes de 5 a 7 por oficinas PLAZA CUARTERA 17.

**★ CERVEZAS EL NEBLI**  
 Solicita por ampliación de su equipo de ventas: Distribuidores para las zonas de Andraitx, Artá y Santany. Tres buenos agentes en Palma introducidos en Hostelería y Bares.  
 DIRIGIRSE: GRAL. RIERA, 38 - PALMA.

**OFERTAS**  
 CONTABLE se ofrece, horas convenientes. Telf. 17162.  
 SE OFRECE pianista. Telf. fono 21904. (10)  
 PERSONA joven, hablando francés, inglés y alemán, busca trabajo. Dirigirse: Telf. 17740. De 9 a 1330. (16)  
 CONTABLE experto en ges- tos y organización, ofré- cese horas o convenir. Es- cribir: PALOU. Pl. Oja- var 5. (15)  
 MECANICO motos y 4 tiempos. Sr. Jover. Calle Bosque, 20, 3.º. 1.º. (13)  
 SUECA que habla inglés y conocimientos alemán-es- pañol, desea trabajo en hotel o tienda. Tel. 22532. 926, de 11 a 2. (18)  
 SENORITA seria cuidaría niños. Informes: esta Ad- ministración. (10)  
 FRECESE, cocinera-edad, variación fina, práctica, haciendo todo, sin preten- siones. Escribir: «BALE- RES» núm. 27790. (14)

**HABITACIONES**  
 ALQUILO habitaciones eco- nómicas. Informes: 53861. (10)  
 HABITACION 2 personas do- recho cocina, comedor, baño, Telf. 53869. Tte. López Soria, 14. (Ama- necer). (14)  
 PARTICULAR admitiría tres caballeros dormir lavabo independiente, ducha. Lla- mar: Telf. 50574. (11)  
 TIENGO habitaciones dos ca- mas teléfono, baño. Ra- zón, Tardes: Olmos, 127. (10)  
 HABITACIONES todas cie- ses, apartamentos, cha- lets, etc., en Información MASDIM. Calle Pelaires núm. 51. 1.º. (14)  
 HABITACIONES para dor- mir gran confort. Héroes de Manacor, 366. Teléfo- no 16008.  
 CEDO 2 habitaciones, baño, solo señoritas. Fco. Mar- tí Mora 54, 1.º. Frente 61. (13)  
 ALQUILO habitación para caballeros. C/. San Agus- tín, 32, 2.º. (10)  
 ALQUILO habitación doble, todas comodidades telé- fo. Berengario de Torna- mira, 21, 4.º, 2.º. (Travésia Jaime III). (14)  
 HABITACION dormir caba- lero 125 semana. Pons y Gallarza, 106. (10)

**ALFA**  
 TOTALMENTE AUTOMÁTICA



**¡Señora!**  
 Vd. también podrá realizar con toda faci- lidad y sin aprendizaje especial, preciosos mantelerías y delicados bordados, que transformen su hogar haciéndolo más ínti- mo y agradable su vida familiar.  
 Solicite hoy mismo una demostración en un establecimiento ALFA, y no olvide que...  
**UNA ALFA SE COMPRE EN EL MOMENTO Y SE PAGA EN COMODOS PLAZOS**

MAQUINAS DE COSER ALFA S. A. - FIBAR P-82  
 NOMBRE Y APELLIDO \_\_\_\_\_  
 DIRECCION \_\_\_\_\_  
 POBLACION Y PROVINCIA \_\_\_\_\_  
 SOLICITA GRATIS FOLLETO EN COLORES DE 8 MAQUINAS DE COSER (HACERSE LO QUE NO INTERESA)

**EXPOSICION Y VENTA:**  
 Sindicato, 181 - 189

**III ITINERARIO DE LA FE**  
 ORGANIZADO POR LA REVISTA FRANCISCANA EL HERALDO DE CRISTO A

**ROMA**

Del día 23 Junio al 6 Julio de 1964

BARCELONA — MONTEPELLIER — MARSILLA — NIZA — ALASSIO — GENOVA — PISA — FLORENCIA — SIENA — ROMA — ASIS — PESARO — PADUA — VENEZIA — MI- LAN — TURIN — GAP — NIMES — PERPIGNAN. BARCELONA.

Dirección técnica: **AEROMARITIMA, S. A.**  
 GLMO. FRANCO. 39. — TELS. 25940\* y 16673

**Ayuntamiento de Palma**  
 APARTADO DE PERSONAL  
 El Boletín Oficial del Estado número 108 de fecha 5 del mes actual, publica las Bases y condiciones para optar a la Oposición convocada para cubrir una plaza de CELADOR DE OBRAS de esta Corporación.  
 El plazo de admisión de instan- cias finalizará el día 11 del próxi- mo mes de junio.  
 Lo que se hace público para ge- neral conocimiento.  
 Palma de Mallorca, 9 de mayo de 1964. — El Alcalde.

# Jefatura de Obras Públicas de Baleares

## ANUNCIO

Con el fin de redactar las Actas Previa a la Ocupación, con motivo de las obras de la Autopista al Aeropuerto de Son San Juan, deberán personarse en esta Jefatura de Obras Públicas, calle Miguel Santandreu, nº 1, en los días indicados y a partir de las 10 horas, los propietarios e inquilinos de las fincas que a continuación se relacionan:

**Día 26 de Mayo de 1964**

- D. María Coll Mir.
- D. Francisca Sansó Bordoy
- D. Juana Ballester Llagostera
- D. María Ballester Llagostera
- D. Paulina Ballester Llagostera
- D. Damián Poncell Rexach
- D. María Llabrés Miralles
- D. María Dolores López Ballester
- D. Joaquina Mas Abraham
- D. Catalina Ballester
- D. Pilar Salom Ballester
- Sres. Cavaller Sdad. Ltd.
- Sres. Cavaller, S.A.
- D. Celia Caubet Caminero
- D. María Marroig Serrano
- Excmo. Ayuntamiento de Palma
- D. Jaime Comas
- Gas y Electricidad, S.A.
- Factoría CAMPSA
- Sres. Juan y Francisca Valls Fuster.
- D. Jaime Cañellas Coll
- D. Antonia Capó Sabater
- Sres. Máximo Santo y Margarita Radó

**Día 27 de Mayo de 1964**

- D. Rosa Moreno
- Ministerio de la Vivienda
- Día 29 de Mayo de 1964**
- D. María Cantarellas Noguera
- D. Mariano Pascual Fortuny
- Fábrica Prips
- D. Antonio Roca Bover
- D. José Fiol Salvá
- D. Matias Fiol Salvá
- D. Mateo Martín Mora Sastre
- D. Antonia Crespi Garcías, Usufructuaria D. Catalina Garcías Garí.

- D. Juan Pou Sastre
- D. Antonia Juan Mulet
- D. Rafael Villalonga Blanes
- D. Gabriel Burguera
- D. Gregorio Jaume
- D. Antonio Mulet Gomila
- D. Catalina Guasp Perelló
- D. Apolonia Rosselló
- D. Jaime Villalonga
- D. Pascual Forteza
- D. Francisco Roig Mulet
- D. Juan Cantallops
- D. Miguel Durán
- D. Paula Mulet Juan
- D. Miguel Romaguera Serra
- D. Esteban Aloy Busquets
- D. Catalina Monserrat
- D. Antonia Mir Calafat
- D. María Mir Calafat
- D. Antonio Mir Frau
- D. Catalina Tomás Serra
- D. Tomás Romaguera

**Día 29 de Mayo de 1964**

- D. Jaime Gomila
- D. José Serra Sureda
- D. Pablo Llinás
- D. Guillermo Reynés
- D. Juan Jaume
- Carbones Vidal
- D. Miguel Mas
- Sres. Mateo Roses Buades, Vicente Ribas Tur, Andrés Palou Capó y Matias Verú Rosselló.
- D. Sebastián Riera Borrás
- D. Jaime Barceló Adrover y D. Antonio Llodrá Talladas
- D. Bernardo Horrach Pou
- D. Francisca Amengual
- D. Ana Sabater
- Pista Karting, Atracciones Turísticas, S. A.

- D. Miguel Salom Dols.
- D. Magdalena Salom Dols.
- D. Mantel Bannasar.
- D. Lorenzo Vallespir
- D. Juan Monserrat
- D. Margarita Cardona
- Sociedad Tratursa.
- D. Magdalena Cañellas Serra
- D. Juan Tomás.
- D. Miguel Monjo
- Sres. Herederos de don Juan Vadedell
- D. Bartolomé Miralles.
- D. Petra Frau Juan
- D. Juana Frau Juan
- D. Jaime Adrover
- D. Mateo Frau Juan

**Día 30 de Mayo de 1964**

- D. Jaime Buades
- D. Salvador Borrás
- D. Antonio Mayol
- D. Francisca Arbós
- D. Miguel Ramis Creus
- D. Mateo Verd
- D. Rosa Adrover Soler
- D. Magdalena Adrover
- D. Juan Ribot
- D. Francisco Cantallops
- D. Mateo Verd Cantallops
- D. Cristóbal Cuat
- D. Antonio Mercader
- D. Pedro Riera Galmés
- D. Sebastián Vich
- D. Margarita Ribas Suñer
- D. Juan Riutort Mulet
- D. Juan Garau Llabrés
- D. Pedro Salvá
- D. Pedro Salvá Palou
- D. Mateo Mir Gayá
- D. Guillermo Ferrer Noguera.

**Día 1 de Junio de 1964**

- D. Juan Moragues Martorell
- D. Juan Pons Alzamora
- D. Bartolomé Ramón y don Bernardo García
- D. Bartolomé Valdivieso
- D. José Fuster
- D. Antonio Ferrá
- D. Vicente Escandell Colomar
- D. Antonio Cervera Mir
- D. Juan Oliver
- D. Francisca Quetglas
- Sres. Margarita Lladó García.

- Ana Rodríguez, Bernardo Jaume y Apolonia Pueyo Vicens
- D. Juan Forteza Monserrat
- D. José Adrover Batle
- D. Angel León Gómez
- D. Margarita Moyá
- D. María Colom Canals
- D. Luis Rodríguez
- D. José Tomás
- D. Vicente Pérez García
- D. José Mari
- D. Bartolomé Bibiloni
- D. Pedro Juan Jofre Aguiñera
- D. Benito Amengual Vidal
- D. Bárbara Bonnin Val
- D. María Jofre.
- D. José Lluís Noguera
- D. Silverio Lorca Femenias
- D. Juan Hernández
- Kami, S. L.
- Mercantil Isieña, S. L.

**Día 2 de Junio de 1964.**

- D. Juan Bonet
- D. Gregorio Amengual
- D. Antonio Morro Bibiloni
- D. Mateo Castelló Bordoy
- D. Antonio Ferrer Morro
- D. Eulogio Valiente González
- D. Martín Chimelis
- D. Jaime Abrines
- D. Martín Vallespir
- D. Matias Bordoy
- D. Antonio Busquets Mas
- D. Francisco Gallent
- D. Miguel Catalá
- D. Juan Garí
- D. Damián Vich Salvá
- D. Jaime Mir Rigo
- D. Juan Ferrer Prats
- D. Agustín González
- D. Antonio Barceló
- D. Jaime Catalá
- Sres. José Bullera, Jaime Garau y Bernardo Horrach Pou
- D. Esperanza Vich Llabrés
- D. Luis Llabrés Moragues
- D. Pedro Comas Socías
- D. Antonio Bagur Noguera
- D. Pablo Buades
- D. Félix Gallego Díaz

**Día 3 de Junio de 1964.**

- D. Andrés Gavarrán
- D. Antonio Matas Frau
- D. Migue, Homar Vidal
- D. Juan Ferrer
- D. Gabriel Manera
- D. Bartolomé Bosch
- D. Onofre Alemany
- D. Francisco Manresa
- D. Tomás Uceta
- D. Rafael Blanco Castro
- D. Angel Gutiérrez Ibañez
- D. Bartolomé Cantallops
- D. Pablo Barceló Nicolau

### LE ANUNCIAMOS

a nuestros clientes y público en general, haber recibido extensa gama de pañería para Primavera y Verano. Gran surtido en trajes para novios, Especialidad en toda clase de uniformes. Ajustamos precios: **SASTRERIA CYMA, de Sabadell** C/ Sindicato, 70-72 Palma de Mallorca

b  
a  
r  
c  
e  
l  
ó

miguel barceló ortega

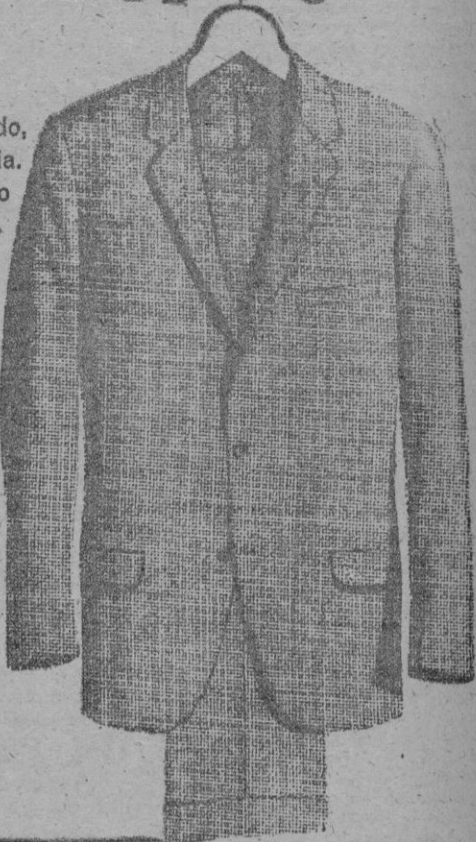
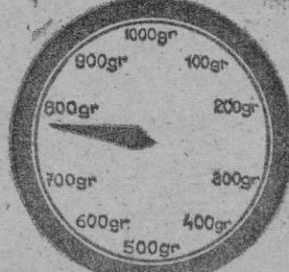


“Roca”

**DISTRIBUIDOR APARATOS SANEAMIENTO CALEFACCION FRIGORIFICOS TERMOFRIGIDUS EDESA IGNIS FRISAN**

Héroes de Manacor, 17  
Luis Martí, 18  
Teléfono 25842  
Palma de Mallorca

¡PESA MENOS DE 800 GRAMOS!



El traje más ligero del mundo, que destaca por su elegancia.

Fresco y cómodo como un pijama.

De fácil lavado.

Conserva permanentemente la raya del pantalón.

Rebelde a las arrugas.

Previsto en las 300 configuraciones del sistema **Boyman**.

Estas son las inmejorables ventajas de su traje de verano

**Boyman**  
Modelo



De venta en:

*Bo Mercadal*

Poeta Tous y Maroto, 1 - Tel. 24 594 - Brossa, 9 - Santo Domingo, 8-10 - Tel. 21 546 - MALLORCA

**¡EL MEJOR REGALO! POR FIN EN ESPAÑA**

Recien importada **ES SUYO** de ALEMANIA

La maravillosa máquina de fotografiar que carga películas para 36 fotos!

**VOIGTLANDER VITORET**

Maravillosa impresionando magníficas, claras y detalladas fotos en **COLOR**

Especialmente estudiada para satisfacer al aficionado exigente, que con una simplicidad de manejo insuperable conseguirá también estupendas fotos en **BLANCO Y NEGRO**

Derecho de devolución dentro de los 20 días. Si transcurridos estos 20 días no fuese de su agrado podrá devolverla y nosotros le devolveremos el importe del reembolso.

**141 PTS AL MES**



18 MESES DE CREDITO

**CARACTERISTICAS:**  
OBJETIVO: El célebre VASKAR 28/50.  
VISOR DE IMAGEN: grande.  
OBTURADOR: para pose B, e instantáneas para 30-60-125.  
CUERPO METALICO.  
CUENTA FOTOS: automática.  
DIAPHRAMA: 7 posiciones (28 5'6 - 8 - 11 - 16 - 22).  
ENFOQUE PARA DISTANCIAS: desde 1 metro hasta infinito.  
FLASH: Toma para síncro, de Flash. BOSCA: para trípode.

**OFERTA SIN PRECEDENTES PRECIO 1.º Oferta: AL CONTADO: 2.215 Ptas. a reembolso (con estuche). 2.º Oferta: A PLAZOS: 2.547 Ptas., o sea entrega de la VOIGTLANDER-VITORET a reembolso de 150 Ptas. (con estuche), y 17 mensualidades de 141 Ptas. cada una.**

GARANTIA UN AÑO DERECHO DE DEVOLUCION

GARANTIA UN AÑO DERECHO DE DEVOLUCION

**OIRA MEJOR**



Derecho de devolución dentro de los 10 días. Si transcurridos estos 10 días no fuese de su agrado podrá devolverla y nosotros le devolveremos el importe del reembolso.

DOCUMENTACION EN RED PARA CIRCULAR POR TODO EL TERRITORIO NACIONAL Y PROVINCIAS AFRICANAS.

La última novedad en Transistor portátil **169 PTAS AL MES**

**DEWALD CHERI**

El mundo entero a su alcance. En su casa, en el campo, en la playa, con Vd. a todas partes.

**¡EL MAS POTENTE PORTATILI! ¡EL QUE CAPTA MAS EMISORAS!**

Siete transistores - Dos diodos - Dos ondas - Normal y corta - Antena Funda y aricular. Con una pila de 49 pias. tiene una duración total de funcionamiento de 200 a 300 horas, consumo inferior en un 50% al de un aparato dotado de válvulas y conectado a la Red eléctrica. La pila es de las de 9 voltios de facilísima adquisición en el mercado.

**OFERTA SIN PRECEDENTES PRECIO: 1.º oferta: AL CONTADO: 2.648 ptas. a reembolso. 2.º oferta: A PLAZOS: 3.057 ptas. o sea entrega de la radio a reembolso de 184 ptas y 17 mensualidades de 169 ptas cada una.**

**CARTA de PEDIDO**

Llene esta carta y le enviaremos onseguida su grato pedido.

D. A. P. (Distribuidora a Plazos) - Travesera de las Cortes, 287, 4.º 2.º - BARCELONA

Don (nombre y dos apellidos) \_\_\_\_\_ de edad \_\_\_\_\_ años  
Profesión oficina o empleo \_\_\_\_\_  
estado (casado o soltero) \_\_\_\_\_  
domiciliado en población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_  
calle \_\_\_\_\_ nº \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_  
empleada en (nombre de la Empresa) \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_  
domicilio del empleo calle \_\_\_\_\_  
solicita se le remita AL CONTADO o a PLAZOS (táchese la que no interesa)  
una máquina fotográfica VOIGTLANDER-VITORET  
o una RADIO CHERI-DEWALD. (táchese la que no interesa)

en las condiciones establecidas en este anuncio.

Céplase o recórtese este corte pedido y remítase a:

**DAP DISTRIBUIDORA A PLAZOS**  
C/ TRAVESERA de LAS CORTES 287, 4.º 2.º BARCELONA 14

ESPECTACULOS

Películas de estreno

BALEAR - PROGRESO  
EL EXITO

Por aquí decimos que para conseguir triunfar en los negocios lo más costoso es reunir el primer millón; en Italia son diez millones por la baja que está la lira. Este film, retrato acertado de la vida moderna, nos muestra las humillaciones, los tretas a que tiene que recurrir un hombre para reunir esos diez millones y cómo con ellos consigue ese éxito que parece anhelar una sociedad obsesionada a una carrera que uno no sabe dónde va a acabar.

Como en la mayoría de los films italianos lo que más importa son los detalles, y en este caso, la desconfianza de unos tipos a modo de insinuaciones, a veces, de los que dominan en la sociedad de hoy «El éxito» ha sido realizado tras el sistema de «La escapada» y tendrá como es más importante que en este enfoque formalmente, en un plano puramente cinematográfico. Mario Morassi se coloca a la zaga de Dino Risì. También el guión de «La escapada» resulta más desahogado, más rico en detalles tomados de la realidad mientras que el de «El éxito» es más enérgico como más directamente esta forma de conseguir el éxito, dándonos a entender la frágil base donde se sustentan los grandes negocios de hoy.

«El éxito», con su desenfadado y con su desamor, acusa la desmesurada ambición del hombre de hoy sus ansias de llegar a más a pesar de lo que tiene la basta y le sobra para vivir tranquilamente una vida ordenada y honrada. Es la historia de uno más y ver como los más cretinos presuman de yates y coches caros; como los últimos de sus compañeros de estudio ocupan puestos destacados «El éxito», en el fondo, es una defensa del hombre mediocre, del conformista ya que un poco forzada mente, llega a la conclusión que, al final conseguido el éxito por todos los medios, el triunfador se encuentra igual que antes, jugando al billar para sí, manteniendo algunas, desplazado como desplazado se encuentra el padre del protagonista lejos de sus padres y sus pollinas.

Tema importante, pues, correcto de forma pero, en conjunto sin grandes méritos puramente cinematográficos y con algunos momentos forzados para conseguir la memorable final.

«El éxito» es un film importante, que da en sí mismo en muchos aspectos y que, con otro tratamiento, pudo ser la película de la temporada porque ninguna más actual y oportuna.

Vittorio Gassman es hoy muestra como un gran actor aunque no mejor —difícil sería— su trabajo en «La escapada».

ASTORIA

JÓVENES Y BELLAS

Los guionistas y realizadores mejicanos —salvo raras excepciones— tienen una manera especial de sentir el cine, sobre

todo cuando de comedias se trata; una forma que seguramente se adapta a los gustos del espectador mejicano.

«Jóvenes y bellas» no puede tomarse en serio ni desde el punto de vista temático ni desde el punto de vista formal. Su intención es clara: ofrecernos, en primer lugar un ramillete de guapas muchachas que justifiquen el título y alrededor de su atractivo físico urdir una trama ligera en la que ni los guionistas ni el público hayan tenido o tengan que exprimirse el cerebro. Por añadidura, unas cuantas canciones modernas y una coreografía que a la vista está no es de Jerome Robbins. Unas situaciones graciosas, unos personajes simpáticos y, al final, todos felices; los jóvenes rancheros, las guapas muchachas, la jefa del campamento, el al parecer severo padre y alcalde, y el cura etc. etc.

MEJICA

EL INSPECTOR

El título de esta película para uno que no haya leído la novela de Jan de Hartog que le ha servido de base, resulta bastante desconcertante ya que parece el de una obra policíaca. Sin embargo, «El inspector» es una película romántica, una historia de amor y renunciación en el marco del mundo de 1946, cuando acabada la guerra mundial y los campos de concentración, los judíos anhelaban nuevamente la tierra prometida de sus antepasados.

El tema es fuertemente antinazi pero como han pasado los años y con ellos muchos resentimientos, la trama argumental ha sido bastante suavizada siendo más una historia de amor que de odio, y esto se prueba en la escena del aeropuerto de Tánger al partir el protagonista para asistir al célebre juicio de Nuremberg y después del interesante «flash back» de la operación médica.

Hemos dicho que «El inspector» es una obra romántica y añadiremos que altamente romántica porque eso son el impulso de la muchacha para ir a Palestina después de ver el tanque israelí y el impulso del protagonista a identificar a la joven judía con la que murió quizá víctima de su pasividad.

El film es desigual, habiendo conseguido Philipp Dunne algunas secuencias y planos excelentes en los que ha sabido captar el clima literario de la narración. La escena de la lonja de Amsterdam está lograda y las secuencias en la barcaza tienen vida, captándose magníficamente el ambiente de puerto de Amsterdam y de la navegación por los ríos y canales de los Países Bajos. Las secuencias de Tánger y del barco son inferiores pero no vulgares y el clima literario de la narración continúa. Interesante el «flash back» a que hemos aludido, el del tanque y muy bella la escena del beso, después de llegar borracho el protagonista al hotel.

La interpretación muy acorde con el tema. El duro Stephan Boyd da muy bien en el personaje del generoso inspector que pasa sobre la ley para reparar un antiguo error y conseguir justicia y sensible Dolores Hart —la que ha ingresado en un convento—, en su papel de la joven judía con la única ilusión de llegar a Palestina.

Muy bella la fotografía en color y Cinemascope captando muy variados escenarios y adecuada la música de fondo que, desde el primer momento, advierte que no se trata de una obra policíaca en unas escenas que nos parecen algo forzadas por no haber entrado, todavía, plenamente en la novelesca y romántica historia.

CINEFILO

PISCINA DEL HOTEL DE MAR



CASSETAS, DUCHAS, DEPORTES NAUTICOS

El ambiente de playa más distinguido

Reservado el derecho de admisión

LA SOLUCION MAS PERFECTA DE LA TECNICA ALEMANA

Para elevación de aguas con bombas sumergidas marca EMU-INDAR. Bobinados llenos de agua, sin engrase ni estopada, con turbinas de bronce, eje y casquillos de acero inoxidable, desde 0,6 hasta 300 CV con numerosas referencias en Mallorca.

GRUPOS BOMBA DOMESTICOS E INDUSTRIALES DE TODAS LAS POTENCIAS Y CARACTERISTICAS.

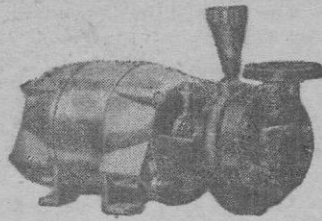
ESTUDIOS SIN COMPROMISO Y MAXIMAS GARANTIAS.

CASA B. NADA!

Exposición: Héroes de Manacor, 88  
Sucursal: Plaza Mercaderías, 1

Teléf. 12796

TALLERES: Bernardo Calvet 7 y 11



en toda España

TERMOFRIGIDUS es importante!



TERMOFRIGIDUS, dispone de una calificada selección de Distribuidores siempre responsables de ofrecer un frigorífico de características tan definitivas como importantes y... ya sabe: si hay que medir las cosas por su importancia.

¡decídase por un frigorífico IMPORTANTE!

CONSULTEN CON SU PROVEEDOR

DIELECTRO

BALEAR, S.A.



TRES FIGURAS DEL TOREO

¿QUIEN SE LLEVARA LA «PALMA DE ORO»?

Con extraordinaria ilusión esperan los aficionados taurinos la gran corrida de mañana, en la que los valientes espadas Pedro Martínez «Pedrés», Miguel Mateo «Miguellín» y Manuel García Sánchez y «Palmeño», se las entenderán con seis bravísimos toros de Ignacio Sánchez y Sánchez, del campo de Salamanca.

Se las prometen muy felices los entusiastas de la incomparable fiesta más española. Es lógico que sea así, por cuanto las cualidades artísticas de los tres espadas son carísimas, por su valor inmenso, por su arte personalísimo y distinto, por su ciencia taurina, tantas veces demostrada.

La reaparición de Pedrés, diestro singular que ha prodigado en Palma las mejores tardes de su vida torera, era esperada por miles de aficionados, deseosos de aplaudirle, de aclamarle, como en tantas ocasiones lo hicieron. Pedrés,

el gran muletero, el Belmonte de esta época, el toreo más puro que pueda ofrecerse hoy, llega de nuevo a Palma deseoso de triunfar, y de llevarse una vez más el gran trofeo «Ciudad Palma de Oro».

Pero, tendrá que contar con Miguellín, diestro que también aspira al galardón, por su valor temerario, por sus excepcionales dotes, de rehiletero, por su alegre estilo con la capa y muleta.

De tercer espada tendremos nada menos que a Palmeño, el triunfador absoluto de la temporada pasada, el maravilloso artífice de la verónica y el pase natural, el heredero del más puro arte rondeño. ¿Será para él la «Palma de Oro»?

Si no cabe duda que la corrida de mañana en una corrida fuera de serie, una corrida de auténtico postín, una corrida a base de tres verdaderas figuras del toreo, frente a seis preciosos toros de la mejor ganadería de Salamanca.

LAVADORAS BRU

EN TODA ESPAÑA SERVICIOS DE ENTRETENIMIENTO Y CONSERVACION



EN PALMA DE MALLORCA  
Alferez Díaz de Toledo, 7  
Tel. 52. 730

MOTOAZADA PASQUALI

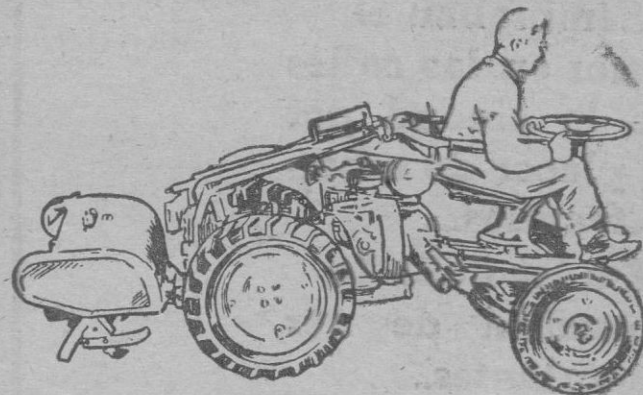
PASQUALI

INDICADISIMO PARA EL CULTIVO DE HORTALIZAS

Precio: 17.000 pts.

Motocultor PASQUALI

El problema de sus tierras incluso el del arbolado bajo (El más adecuado para el cultivo de naranjos y vid.)



10 H.P. a gas oil o petróleo agrícola  
Comercial CRUELLAS

Arco de la Merced, 29

JOSE -DISTRIBUIDOR



SOMIER

FLEX

FLEX  
A SU  
ALCANCE



COLCHON

FLEX

SAN MIGUEL, 40

**ESPECTACULOS**

**TEATRO**  
**PRINCIPAL.** — A las 7:00 y 10:30: La Compañía de Comedias de Ramón Clemente presenta a Adrián Ortega y Mary Begoña en «LA CORBATA», de Alfonso Paso. (Aut. mayores).

**CINE**  
**ACTUALIDADES.** — Desde las 3:30: TRES SARGENTOS (Frank Sinatra Dean Martin, Sammy Davis (Jr.), Peter Lawford y Joey Bishop); Pa-navisión, Technicolor. — BODA DE PRINCIPIES (Enlace de Irene de Holanda con Hugo de Borbón-Parma). — NUEVA ESTACION DE TELEVISION EN MALLORCA. (Tolerado menores).

**ASTORIA.** — Desde las 3:00: JOVENES Y BELLAS (María Eugenia San Martín y Gaston Santos);

Eastmancolor. — VERTIGO (Kim Novak y James Stewart); Technicolor. (Aut. mayores).  
**AUGUSTA.** — Desde las 3:00: EL INSPECTOR (Stephen Boyd y Dolores Hart); Cinemascope, color De Luxe. — EL HOMBRE DEL OESTE (Gary Cooper). (Autorizado mayores).

**AVENIDA.** — Desde las 3:15: (Local refrigerado) EL PODER DE LA MAFIA (Mafioso) (Alberto Sordi y Norma Bengell). — LOS VIKINGOS (Kirk Douglas, Janet Leigh y Tony Curtis); Technirama Technicolor. (Autorizada mayores).

**BALEAR.** — Desde las 3:00: EL EXITO (Vittorio Gassman, Anouk Aimee y Jean Louis Trintignant)

**CARTELERA**

**ROMANCE EN VENECIA.** (Autorizado mayores).  
**BORN.** — Desde las 3:15: (Local refrigerado) PISTOLAS EN LA FRONTERA (Robert Taylor, Joan Caulfield y Robert Loggia); Technicolor. — UN DIA EN LAS CARRERAS (Hermanos Marx). (Tol. menores).

**CAPITOL.** — Desde las 3:30: REAJUSTE MATRIMONIAL (Tony Franciosa y Jane Fonda). — LOS ATRACADORES (Pierre Brice y Manuel Gil). (Aut. mayores).

**DORADO.** — Desde las 3:30: REVUELTA EN LA INDIA (Sabu Raymond Massey y Valerie Hobson); Technicolor. — EL HEROE SOLITARIO. (Tol. menores).

**ESPAÑA.** — Desde las 3:30: REAJUSTE MATRIMONIAL (Tony Franciosa y Jane Fonda). — LOS ATRACADORES (Pierre Brice y Manuel Gil) (Aut. mayores).

**LIRICO.** — Desde las 3:15: EL MONTACARGAS (Robert Hossein y Lea Massari); Dyaliscope — LA VERDADERA HISTORIA DE JESSE JAMES (Robert Wagner y Jeffrey Hunter). (Aut. mayores).

**METROPOL.** — Desde las 3:15: CARRUSEL NOCTURNO (Domenico Modugno); Eastmancolor. — EL BOSQUE DE LOS AMANTES (Laurent Terzieff y Erika Remberg) (Aut. mayores).

**ORIENTAL.** — Desde las 3:00: REVUELTA EN LA INDIA (Sabu Raymond Massey y Valerie Hobson); Technicolor. — EL HEROE SOLITARIO. (Tol. menores).

**PROGRESO.** — Desde las 6:00: EL EXITO (Vittorio Gassman, Anouk Aimee y Jean Louis Trintignant). ROMANCE EN VENECIA. (Autorizado mayores).

**PROTECTORA.** — Desde las 3:00: «SAMMY» (HUIDA HACIA EL SUR) (Edward G. Robinson Constance Cummings y Fergus McClelland); Eastmancolor, Cinemascope — EL MUNDO COMICO DE HAROLD LLOYD (Tolerado menores).

**RIALTO.** — Desde las 3:30: REVUELTA EN LA INDIA (Sabu Raymond Massey y Valerie Hobson). Technicolor. — EL HEROE SOLITARIO. (Tol. menores).

**RIVOLI.** — Desde las 3:15: (Local refrigerado) EL ULTIMO DE LA ASIA (George C. Scott, Dana Wynter, Clive Brook Tony Curtis, Kirk Douglas Burt Lancaster, Robert Mitchum y Frank Sinatra). — ROBIN HOOD Y LOS PIRATAS (Lex Barker); Cinemascope, Eastmancolor. (Tol. menores).

**VICTORIA.** — Desde las 6:00: REVUELTA EN LA INDIA (Sabu Raymond Massey y Valerie Hobson). Technicolor. — EL HEROE SOLITARIO. (Tol. menores).

**Intentaban escapar de la sordida miseria por el camino de la violencia y del crimen**



Sembraban el terror en las calles de la ciudad por el placer de saberse temidos... Eso les daba la sensación de ser importantes...

LA CREACION MAXIMA DE **BURT LANCASTER**

(Sólo para mayores de 18 años) ADMIRELA DESDE EL **PROXIMO LUNES**

EN

**Palacio AVENIDA**

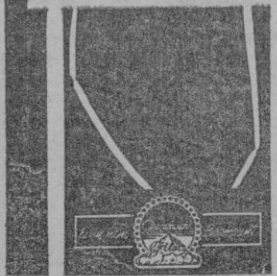
**REFRIGERADO** DISFRUTANDO DE UNA TEMPERATURA DELICIOSA

**HOY** el éxito de la semana en **TEATRO LIRICO**

Durante los primeros 80 minutos, no habrá resuelto el enigma que encierra...

**EL MONTACARGAS**

CON **LEA MASSARI** **ROBERT HOSSEIN**



Y en el mismo programa:

La verdadera historia de Jesse James

La segunda función de **MAÑANA DOMINGO** será numerada. Venta de localidades desde esta tarde a las 5

**AUTORIZADA SOLO MAYORES**

**SALA DE FIESTAS**  
 \* CABALA (Hotel de la Almudaina) — Tarde y noche: Baile  
 \* CASA VALLES — Noche: Baile y atracciones  
 \* CHUMBO (Hotel Pireo) — Todas las noches: Baile



LOCAL CLIMATIZADO

¡Éxito asombroso!

**EL ULTIMO de la LISTA**

INTERPRETES

**GEORGE C. SCOTT**  
**DANA WYNTER**  
**CLIVE BROOK**

5 GRANDES ASTROS LE DESAFIAN A QUE LOS IDENTIFIQUE SI AL FINAL NO LO HA CONSEGUIDO ELLOS SE DESCUBRIRAN

**TONY CURTIS**  
**KIRK DOUGLAS**  
**BURT LANCASTER**  
**ROBERT MITCHUM**  
**FRANK SINATRA**

DIRECTOR **JOHN HUSTON**  
 CON **HERBERT MARSHALL** — **GLADYS COOPER**

Cada fotograma es una electrizante chispa de emoción...

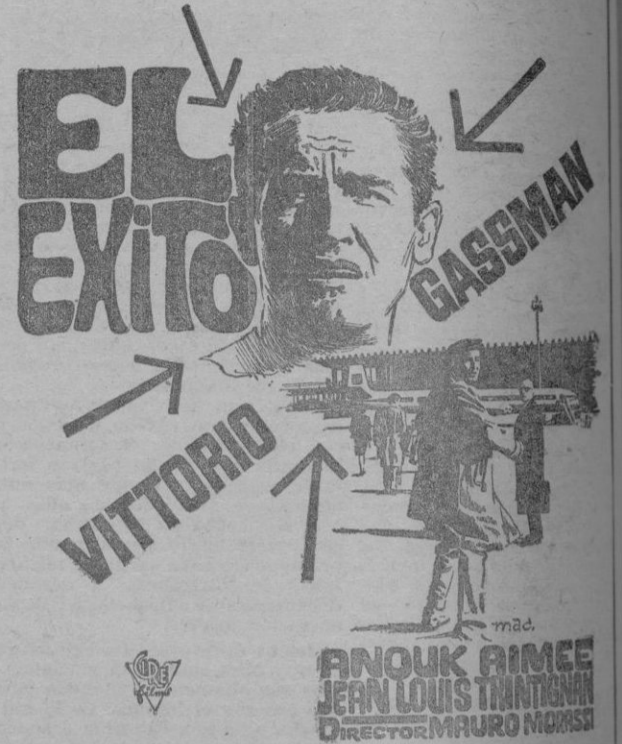
En el mismo programa: **ROBIN HOOD y los piratas**

Cinemascope Technicolor (Tolerado menores)

Mañana: **Sesiones numeradas**

\* **CLUB SALEM** — Todas las noches: Baile y atracciones.  
 \* **EL PIRATA** (Hotel Bahía Palace). — Todas las noches: Baile y atracciones  
 \* **EXTASE.** — Noche: Baile y atracciones.  
 \* **GOMILA.** — Noche: Baile y atracciones  
 \* **IBIZA** — Todos los días: Baile y atracciones.  
 \* **MONTECRISTO** — Noche: Folklore español  
 \* **NIXE PALACE.** — Noches: Baile y atracciones.  
 \* **OLE.** — Todas las noches: Baile y atracciones.  
 \* **SAINT TROPEZ** — Tarde y noche: Baile y atracciones.  
 \* **SESAMO.** — Noche: Baile y atracciones.  
 \* **TAGOMAGO** (La boîte de Valdemosa). — Todas las noches: Baile y atracciones.  
 \* **TITOS.** — Todos los días: Baile y atracciones.  
 \* **TROCADERO.** — Tarde y noche: Baile y atracciones  
 \* **TRIANA.** — Tarde y noche: Baile y atracciones

— ¿Usted vio «LA ESCAPADA»? — No se pierda ahora la mejor creación de **VITTORIO GASSMAN** UNA PELICULA SIN ESCRUPULOS



**HOY** en las pantallas de **Balear - Progreso** y además «Romance en Venecia» (Autorizado mayores)

**EL LAZO SE CIERRA CADA VEZ MAS EN TORNO AL ASESINO...**



**FUGA EN EL TROPICO** DIRECTOR: **PAUL MAR**

**¡LOS MISTERIOS DEL AFRICA NEGRA AL DESCUBIERTO!**

**Estreno miércoles**





ESPECTACULOS

3 NOTICIAS DE FESTIVALES

CANNES

Todavía no han sido seleccionadas todas las películas de largo metraje que concurrirán a este Festival. La sesión de apertura será con «La caída del Imperio romano»...

BERLIN

Los preparativos del XIV Festival Cinematográfico Internacional de Berlín 1964 van a toda marcha. Una vez más durante los días comprendidos entre el 26 de junio y el 7 de julio...

VENECIA

Todavía muy lejos el Festival de Venecia, o más exactamente, la Bienal de Arte Cinematográfico de Venecia...

Afincada en Méjico desde hace muchos años

AMPARO RIVELLES, un gran «fichaje» del cine azteca

Lleva hechas no menos de cuarenta películas

A Amparo Rivelles, la actriz española afincada en Méjico D. F. desde hace mucho tiempo, se le considera en aquella tierra como «un monstruo sagrado del cine hablado en español».

Es desde el «amor» Méjico donde nos llega este reportaje con la «estrella» española. Cuando llegué a Méjico por primera vez —dice Amparo—, no me imaginé que este querido país tuviera la capacidad artística que posee.

de sus mejores manifestaciones artísticas.

—¿Cuándo decidiste quedarte en Méjico? —se le pregunta a Amparo.

—Después de realizar la película «El esqueleto de la señora Morales» me convencí de que debería quedarme en Méjico y eso es lo que estoy haciendo. Adoro a Méjico por lo bien que me recibíó



AMPARO RIVELLES

CUARENTA PELICULAS

Amparo Rivelles ha filmado en su triunfal carrera cinematográfica no menos de cuarenta películas. Dos películas mejicanas prefiere entre todas: «La calle sin sol» y «El esqueleto de la señora Morales».

—Personalmente lamento que «La calle sin sol» no haya sido exhibida en todo el mundo, ya que para mí es una gran película y quedé muy a gusto con mi trabajo. Ahora bien, después de ésta, la que más me gusta es «El esqueleto de la señora Morales», cinta con humor negro que filmé al lado de Arturo de Córdoba y que fue realizada con gran cuidado.

Conde —«Una joven de dieciséis años», Rodolfo de Anda —«Cielo rojo», Julissa, Blanca Sánchez, Alfonso Mejía, Carlos López Moxtezuma, Héctor Godoy y Raul Ramírez.

—Mi personaje en esta película —dice Amparo— es diferente a todos los que me ha tocado interpretar. Es una madre común, cuyos problemas son los de sus cuatro hijas casaderas. Es un personaje muy grato y que tiene momentos brillantísimos.

UN BUEN «FICHAJE»

—Casi todos los personajes que he logrado en mi carrera —añade— han tenido problemas de difícil solución. En «Los novios de mis hijas» he encontrado uno diferente que tiene muchos puntos de contacto con mi forma real de comportarme.

—El cine mejicano está orgulloso de contar entre sus filas a Amparo Rivelles, una gran actriz española que ama a Méjico.

—«Chicas casaderas», Julio Alemán —«Los llaneros», Patricia

LUIS JARABA

UNA VEZ A LA SEMANA

«Reajuste matrimonial»: Teatro, cine y televisión

«Reajuste matrimonial» fue, originariamente, una pieza teatral y nada más y nada menos que la primera comedia de Tennessee Williams, autor de tantas obras dramáticas tan celebradas como discutidas...

Como ocurre con otras obras de Williams trasplantadas al cine, «Reajuste matrimonial» continúa siendo en muchas de sus escenas teatro puro y suponemos que el diálogo original ni siquiera ha sufrido podas importantes en las escenas clave...

Roy Hill, un nuevo realizador —al menos para nosotros—, que procede de los escenarios de Broadway, a la hora de filmar las escenas puramente teatrales, ha utilizado el lenguaje televisivo a que nos hemos referido...



tan bien hablan y, en muchas ocasiones, sin la palabra son lo suficientemente expresivos para hacernos comprender muchos detalles que en el teatro pasarían desapercibidos. Por citar sólo un ejemplo: se nos presenta a Tony Franciosa en pijama y bastan unos movimientos de boca para que comprendamos claramente que está sufriendo las consecuencias de una «resaca» considerable...

Pero Roy Hill, sin que con ello queramos decir que nos encontramos ante un nuevo valor de la dirección cinematográfica, también hace cine en las rápidas escenas iniciales, planos secuencia, la mayoría, y que son un buen ejemplo de síntesis cinematográfica: plano de Jane Fonda y Jim Hutton en el hospital; plano de éste haciendo la maleta; plano de Jane llorando, plano del tiembre; plano de la boda; plano de salida a la calle y despedida; plano del que fue coche fúnebre...

Supongo que Tennessee Williams se divertiría mucho escribiendo su primera comedia y engañando al público ya que lo único que hacía era presentar sus característicos personajes vistos a través de un prisma cómico. Todos ellos están sobrecargados de problemas: el dominante del padre, parcialismo en sus juicios; éste a su vez dominado por su mujer a la que recuerda que hubo tiempo en que tuvo que besar los pies a su suegro; el de la hija, la muchacha rica que no atrae —nos gusta la interpretación de Louis Wettleton— y Tony Franciosa que se casó por interés y de idealista se convirtió en conformista.

Jane Fonda es la muchacha impulsiva, menos preparada para el matrimonio de lo que su «sex appeal» parece indicar y Jim Hutton, el personaje más anormal, más cargado de problemas ya que sufre temblores desde la guerra de Corea, se las da de duro y conquistador y no lo es etc., etc. Hasta el perro tiene los suyos como se trata de hacer resaltar.

Los cuatro actores principales se portan bien, más como excelentes actores teatrales que cinematográficos por un realizador que quiere imponer su sello. Jane Fonda hace gala de sus atractivos y de sus múltiples resortes expresivos aunque denunciando su paso por el famoso Actor's Studio de Elia Kazan.

Para terminar diremos que Tennessee Williams ha hecho una apología del matrimonio, no sin antes haber expuesto todos los inconvenientes del sagrado lazo durante más de una hora. Al final quedamos convencidos —y así debiera ser— de que todas las diferencias matrimoniales tienen arreglo, que todo es cuestión de un reajuste que para eso tienen toda una vida por delante.

CINEFILO

EXTASE - MONTEMAR RESTAURANTE HOLANDES CENA - BAILE - ESPECTACULO DESDE 110' - Ptas. ORQUESTA T OCANTES y el famoso BALLE T MARCOS NIGHT CLUB - TEL. 53 - PLAYAS ARENAL

Comenzó el rodaje de «MORIR EN ESPAÑA»

José María Sánchez Silva y Rafael García Serrano se incorporan al equipo literario de la película

Como ya anunciábamos en estas mismas páginas, una productora española P.E.F.S.A. se proponía replicar con la película «Morir en España», dirigida por Esteban Madruga, a la tendenciosa producción francesa de Rossif «Morir en Madrid», realizada contra la gran verdad de nuestra Cruzada.

«Morir en España» arrancará con el asesinato de Calvo Sotelo y para enriquecerla, P.E.F.S.A. ha buscado el asesoramiento de dos de las más relevantes e idóneas personalidades literarias: los escritores José María Sánchez Silva y Rafael García Serrano —al primero de los cuales se debe el más grande acontecimiento cinematográfico español: «Marcelino, Pan y Vino»—, que con Carlos Fernández Cuenca serán los autores del guión.

La productora espera poder presentarla a la Prensa mundial durante el Festival Internacional Cinematográfico de San Sebastián.

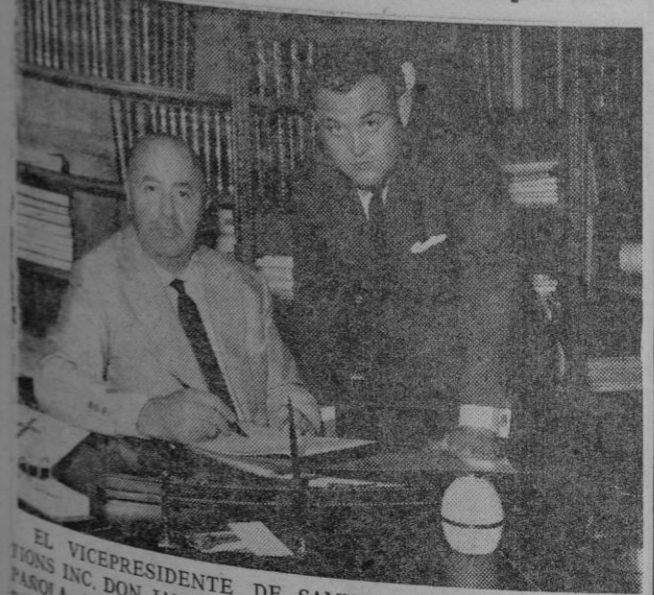
El traje de baño...



Crea la línea de Europa LE MAILLOT DE BAIN EN MOUSSE CONVENTIONNEL

Adquiertelo en los mejores establecimientos

La distribución de «Sinfonía Española»



EL VICEPRESIDENTE DE SAMUEL BRONSTON PRODUCTIONS INC. DON JAIME PRADES, DIRECTOR DE «SINFONIA ESPAÑOLA» Y DON ALBERTO PLATARD, DE QUENIN, CONSEJERO DELEGADO DE HISPAMEX FILMS, S.A., EN EL MOMENTO DE FIRMAR EL CONTRATO POR EL CUAL LA ACREDITADA DISTRIBUIDORA ESPAÑOLA PRESENTARA «SINFONIA ESPAÑOLA», LA ÚLTIMA PRODUCCION DE SAMUEL BRONSTON, CUYO PRESENTADO EN MADRID, REUNIO LAS MAS RELEVANTES PERSONALIDADES DE LA POLITICA, LAS ARTES Y LAS LETRAS; LA CRITICA HA CONSIDERADO ESTE FILM COMO EL DOCUMENTO CINEMATOGRAFICO MAS IMPORTANTE SOBRE EL PAIS, REALIZADO HASTA LA FECHA.

Elogios jamás otorgados a otra película



La prestigiosa revista de cine «Film Ideal» dijo de «El Gato Pardo» a raíz de su proyección en el último Festival de Cine de Cannes 1963, donde obtuvo el primer premio: «El directo, demuestra que continúa siendo el cineasta italiano más grande. Ha utilizado el color con una magnificencia raramente igualada, y la fotografía, los decorados, el vestuario, son en cada instante de una belleza inenarrable. El film contiene varios trozos de antología. Merecía, sin discusión, el Gran Premio». Posteriormente el semanario «Paris-

Match» señaló un comentario: «Por vez primera en la historia del Festival de Cannes no hubo debate: se votó por unanimidad».

Poco resta añadir a las anteriores líneas. Sólo cabe señalar la fabulosa creación de Burt Lancaster, al que secundan prodigiosamente Alain Delon y Claudia Cardinale. «El Gato Pardo» es una producción 20th Century-Fox, dirigida por Luchino Visconti, en Technirama y Technicolor.

Presentada por la gran marca Radio Films S.A.E. será estrenada en Palma.

Festival de Cannes

El Gran Premio a la película francesa «El paraguas de Cherburgo»

Cannes, 14. (Efe).— El jurado del Festival Internacional del Cine ha otorgado el gran premio a la película francesa «El paraguas de Cherburgo».

La lista oficial de premios incluye también los siguientes galardones: Premio especial del jurado a Jaon por «Suna no Onna»; Mejor actor: El premio se divide entre Saro Urzi, italiano por su labor en «Seducida y abandonada» y Antal Páger, de Hungría por «Alondra»; mejor actriz: este premio también ha sido dividido entre Bárbara Barrie, de Estados Unidos por «Una patata, dos patatas», y la también norteamericana Ann Bancroft por su trabajo en la película inglesa (The Pumpkin Eater).

«LA JOVEN DE LUTO» IMPRESIONO AL JURADO

Cannes, 14 (Efe).— El Delegado General del Festival de Cannes, Lebreit, al dar lectura a los premios concedidos, declaró que

los de interpretación habían sido concedidos por unanimidad pero, en cambio, el gran premio y el especial del jurado lo habían sido por votación.

Añadió que el jurado rinde homenaje a la película «La pasajera», obra inconclusa por la muerte de su creador, Andraej Munk, quien ha sabido evocar un tema trágico de la conciencia contemporánea: Las relaciones entre víctima y verdugo.

Asimismo, el jurado se ha visto impresionado por los esfuerzos de renovación de que dan testimonio algunas películas, debiendo mencionarse en este aspecto a «La premier cri», de Jires «Je me hallade dans Moscú», de Georges Daniel y «La jeune fille en deuil», de Manuel Summers, jóvenes realizadores de producciones checa, rusa y española por la personalidad que han demostrado en su obra y por la promesa que ofrecen.

Un nuevo «Cortijo Vista Verde»

Muy pronto ofrecerá las mejores noches palmenses

No está lejos la fecha en que el incomparable marco del Cortijo Vista Verde se abrirá venturoso y mágico a las rutilantes noches palmenses. En el ambiente perfumado de sus jardines, presididos por los esbeltos pinos, ya famosos en el mundo entero, volverán las más altas y brillantes «estrellas» de los conjuntos musicales, de la canción moderna, de cante jondo, del baile clásico español del ballet internacional, de las atracciones más caras y singulares.

La nueva Dirección del Cortijo Vista Verde, con el firme propósito de servir generosamente no sólo al turismo sino al mismo pú-

blico mallorquín y español, tiempo viene laborando para conseguir una programación local que no tendrá precedentes. Lo ha conseguido, y dará a conocer un espectáculo asombrará a los más exigentes. Pero, no solamente la misión artística sino también se ha preocupado de mejorar hasta límites inimaginables todo el recinto por lo que puede decirse que el Cortijo Vista Verde pronto, dentro de unos días, ofrecerá al mundo un espectáculo imperecedero.

UNA JUVENTUD DESCARRIADA



En un mundo inquieto y dominado por el miedo, es inevitable que la juventud refleje esa incertidumbre. La angustia de vivir se manifiesta de muchas maneras, en descontento, en hostilidad, en agresividad y en violencia. La consecuencia es el actual incremento de delincuencia juvenil, tema que trata «Los jóvenes salvajes». La acción ha sido situada en el West Side de Nueva York y plantea la rivalidad entre pandillas de americanos y portorriqueños.

Los protagonistas centran «Los jóvenes salvajes», el oaster, Dina Merrill y los Winters, y su estreno tendrá lugar el próximo mes.



Proyecta la película del Oeste que ha esperado todo el año!



Metro-Goldwyn-Mayer presents a ROBERT TAYLOR

PISTOLAS EN LA FRONTERA

EXHIBIDA EN COLOR ROBERT LOGGIA JOAN CAWFIELD ROBERT MIDDLETON LARRY GATES JOHN THOMPSON JIMMY SANNETT BOB HOPE

Comienzo:

UN DIA EN LAS CARRERAS

★ HERMANOS MARX ★

Autorizadas todos los públicos

**CALIPSO**  
NIGHT CLUB

C/ Apuntadores, 15-Tel. 21011  
(Nueva Dirección)

**HOY**  
VICTORITA Y SUS TROVADORES

PROXIMAMENTE  
el gran conjunto de  
**LOS OLIVER'S**

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Domingo, 17 de mayo - Tarde, a las 5:00  
GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS

REPARACION DEL MAESTRO ALBACETENO

**PEDRES**

ALTERNANDO CON LOS TRIUNFADORES

**MIGUELIN**

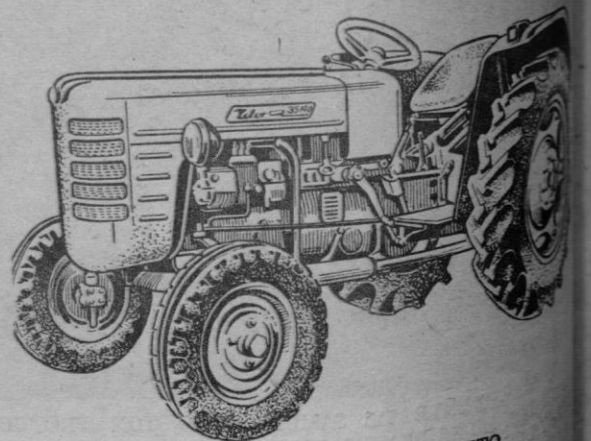
**PALMEÑO**

6 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS de D. IGNACIO SANCHEZ Y SANCHEZ

«Pedrés»  
«Miguelín»  
«Palmeño»

Localidades desde 50 pesetas-Especial niños, 10 pesetas  
Abierto el despacho de localidades Teatro Lírico, teléfono 222  
Bar Rosales y Viajes Universal. Calvo Sotelo. TERRENO

**Zetor** 40 MAJOR 2042  
60 SUPER 2800



EL TRACTOR MAS COMPLETO REGULABLE EN ALTURA Y ANCHO REPUESTOS DE ORIGEN GARANTIZADOS

ES UN TRACTOR CHECOESLOVACO  
DISTRIBUIDOR:

Comercial CRUELLAS

Arco de la Merced, 29  
DISPONEMOS DE TODA CLASE DE APEROS



LA ESPERADA REPOSICION

**SIETE NOVIAS**

PARA SIETE HERMANOS

ANSCO COLOR



JANE POWELL · HOWARD KEEL

JEFF RICHARDS · RUSS TAMBLYN · TOMMY RALL

DIRECTOR: STANLEY DONEN

CINEMASCOPE

¡No se ha hecho,  
ni se hará jamás, una mejor comedia musical!



Próximo MIERCOLES

**INFORMACION REGIONAL**

**Hoy, importante fiesta literaria en Manacor**

MANACOR. — (De nuestro corresponsal «JANUAR»). — Para hoy, sábado a las diez de la noche, las «Juventudes Musicales» de nuestra ciudad tienen organizada una importante fiesta literaria. Motiva este acontecimiento, la presencia del notable poeta catalán José Gual Lloberes, a quien, por su libro «La sal al coll», fue concedido el premio «Mossén Alcover» 1963, de poesía catalana. Su visita será aprovechada para hacerle entrega del premio, consistente, en su aspecto material, en un relieve escultórico obra del joven artista Mateo Forteza, con placa de plata alusiva a la distinción obtenida.

El interés de la visita de Gual Lloberes, va incrementado por la circunstancia de venir acompañado de Marius Sempere, otro importante poeta catalán cuya calidad queda refrendada por el premio «Carles Riba».

Ambos poetas ofrecerán una lectura de su obra última.

La velada, que será completada con interesantes ilustraciones musicales, transcurrirá bajo la dirección del locutor Miguel Pericás.

ZARZUELA. — Dirigidos, musicalmente, por el Mtro. Rafael Na-

dal, y escénicamente por los veteranos actores Fausto Puerto y Guillermo Rosselló, un grupo de artistas locales, entre los que forman elementos de la época de oro zarzuelística de Manacor y otros pertenecientes a las últimas promociones, preparan, para final de este mes, una extraordinaria representación de «La Dogaresa», a beneficio de las llamadas «Viviendas del Santo-Cristo» que proyecta construir la obra «Cáritas» en su representación local.

Tal escenificación es, efectivamente, extraordinaria, tanto por los elementos humanos que confluirán en la misma, como en los

medios materiales de que se dispondrá en la representación, orientada esta hacia un enfoque rigurosamente moderno. Al frente del elenco, se presentará una pareja protagonista llena de atractivos, integrada por Margarita Garrigós y Migüel Girart. Con ellos, actuarán Jaime Llaneras, Bernardo Bordoy y Paquita Durán, haciendo ésta última su presentación. El coro estará integrado por sesenta elementos, habiéndose dispuesto su evolución en escena de forma que, lejos de ser el elemento estático que da rigidez al cuadro, forma parte activa y dinámica del bloque artístico.

Es presumible que esta función represente un hito altísimo en el mundo lírico insular. No se olvide que Manacor ha sido, sin exageraciones, uno de los más importantes núcleos zarzuelísticos de toda España, y son una mayoría de los elementos que consiguieron tan alta estimación, ayudados por una corriente de ideas nuevas que aportan elementos jóvenes, quienes corren con el peso de esta función que, repetimos, esperamos alcance una dignidad artística fuera de lo común.

BOXEO. — La Unión Deportiva Manacorens, que todos los años da síntesis de extraordinaria inquietud al alcanzar estas fechas, ha sorprendido a todos con el anuncio de haber organizado una función de boxeo. Esta, tendrá lugar, mañana, domingo, por la mañana, en el Teatro Principal.

Es esta una simpática noticia que ha sido muy favorablemente acogida por los simpatizantes de la realizadora entidad.

CARTELERA. — Goya: «La gran evasión».

Imperial: «Amoríos» y «La banda del terror».

Principal: «La muerte llega a las diez» y «Trampa a mi marido».

**POSTETA**  
**VENDEMOS**  
Informes esta Administración

**EURA** Galería de Arte  
San Nicolás, 25

*Se nota la diferencia!*



PRESENTA

complejo plástico-celulósico \* una novedad en revestimientos que protege y decora las paredes interiores \* resistencia \* lavabilidad \* economía \* facilidad de colocación \* antimoho (sanitized) \* elegancia \* rollos de 10 mts. x 0'56 mts. \*

UN PRODUCTO SARRIO C.A.P. Distribuidor oficial para Baleares: EURA, San Nicolás, 25. Tfnos 12744 y 27963. PALMA DE MALLORCA LAS PALMAS - SEVILLA - ZARAGOZA - SAN SEBASTIAN - PAMPLONA

**1 11**  
**colowall**

MADRID - BARCELONA - BILBAO - VALENCIA

**TENGO un televisor EL MEJOR**

VISION anguard SUPER EXTRA-PLANO

UN NUEVO **VANGUARD** SUPER EXTRA PLANO

Más calidad menos espacio

con la garantía de los productos Minivatt

**VANGUARD**

Delegación y Servicio Oficial Técnico calle Ramón Berenguer III, 10 - Palma

Distribuidor para Manacor y comarca: **ALMACENES NICOLAU** Juan Llitas, 70 - MANACOR

INFORMACION REGIONAL

CORONACION PONTIFICIA DE MARIA AUXILIADORA, PATRONA DE CIUDADELA

El acto tendrá lugar el próximo día 24

La Diócesis de Menorca se dispone con el mayor entusiasmo a conmemorar y vivir dos hechos trascendentales, no solo para su historia local sino que también con fuertes repercusiones para la nacional.

Recientemente, por la Santa Sede, fue declarada María Auxiliadora Patrona Principal de Ciudadela, la capital Diocesana, y concedido el insigne privilegio de la Coronación Pontificia para su venerada Imagen.

Ello implica, en cierta manera, un premio extraordinario a la secular devoción aquí sentida para con la Santísima Virgen María bajo su advocación de Auxiliadora de los cristianos.

Menorca fue la primera Diócesis española que solicitó y obtuvo de la Santa Sede, en 1936, a los pocos años de la institución de la fiesta litúrgica, el privilegio de Oficio Propio y Misa Auxiliadora.

Y Ciudadela fue la primera Ciudad de España que edificó un Santuario dedicado a María Auxiliadora, allá por el año 1893. Seis años, más tarde, en 1899, vinieron los Salesianos a hacerse cargo de este Santuario y de unas humildes escuelas a su sombra cobijadas, que en el devenir de los tiempos han ido, el uno y las otras, transformándose maravillosamente, hasta llegar a ser motivo de orgullo y satisfacción.

En 1918 toda la Diócesis fue solemnemente consagrada a María Auxiliadora asistiendo al importantísimo acto todas las Autoridades isleñas así como la totalidad de las Corporaciones Municipales en pleno.

Hoy, con la declaración de María Auxiliadora como Patrona Principal de la Ciudad viene a ser Ciudadela también la primera de España puesta bajo tan excelso Patrocinio, y su venerada Imagen es la segunda que alcanza la honrosa distinción de la Coronación Pontificia.

En el torbellino de las preocupaciones sociales, políticas y económicas, reduce esplendorosamente la inquietud y el afán de un pueblo que agradece profundamente a su Prelado que lo ha solicitado y a nuestro Beatísimo Padre Pablo VI que lo ha con-

cedido, estas altas distinciones que honran y ennoblecen las preciadas cosas del espíritu de esta alegre Ciudad mediterránea que es Ciudadela, que se dispone a celebrar con el mayor esplendor posible el próximo día 24, el acto de dicha coronación.

Noticiario de Valldemosa

VALLDEMOSA. (De nuestro corresponsal Serrano). — En la iglesia parroquial tuvo lugar en la noche del pasado día 13, solemne funera; que ofició el Reverendo don Bruno Morey, Canónigo Doctoral, por el alma de don Pedro Dezcallar, dueño que fue del prdio "Sa Coma" de este término municipal, y que falleció en Palma el pasado día 9.

Presidían el duelo, en el lado del Evangelio, don Páido Alvarez Buylla, Gobernador Civil, don

José Sanchiz y Alvarez de Quindos, Marqués de Pescara y General de Aviación; Alcalde de Valldemosa don Luis Cillimigras y Juez de Paz don Tomás Capllonch.

En el lado de la Epístola estaban doña Catalina Sureda, viuda de Dezcallar, doña Eulalia Verterra de Alvarez Buylla, doña Teresa Sureda Fortuny y la Marquesa viuda del Verger.

Asistieron al acto numerosas personalidades de Palma y familiares del ilustre finado, así como numerosos vecinos de Valldemosa que testimoniaron su condolencia por el finado.

PRIMERAS COMUNIONES. — El pasado domingo día 3 fue día de júbilo para la población pues recibieron el Pan de los Angeles por primera vez diecinueve niños.

También hizo su primera comunión en la capilla de las Franciscanas de Palma la niña Isabella Pérez Miró, hija de don Santiago Pérez y de doña Juana Miró.

EL SURTIDOR DE GASOLINA. — Desde hace tiempo permanece cerrado el surtidor de gasolina que se halla instalado delante del café Cartuja, cuyas causas no queremos dar a conocer, pero si la falta que hace aquí que funcione un surtidor de gasolina.

PILOTO EN MOTO BULTACO. Aunque hace días que ocurrió el hecho, todavía se habla de la proeza realizada por el joven motorista don José Coll Vilanova, natural de Vich, quien subió con una moto Bultaco a las montañas que están al norte de Valldemosa, por sendas casi inaccesibles y totalmente desconocidas para él, el cual terminó felizmente la vuelta con el aplauso y la admiración de todos los que presenciaron el acto, cuya hazaña deportista no solamente ha tenido eco en la prensa balear, sino también en los periódicos de la Península.

Noticiario de Santa María del Camí

SANTA MARIA DEL CAMI. (De nuestro corresponsal A. B. M.). — En el templo de Nuestra Señora de la Soledad de esta villa se celebraron solemnes cultos en honor de la Titular del mismo La misa mayor estuvo a cargo del Rvdo. don Miguel Rosselló, ecónomo y arcipreste. Predicó el Rvdo. don Bartolomé Guasp, Pbro., quien recordó las principales facetas de la actuación de los P. P. Mínimos quienes construyeron el templo después de haberse trasladado a esta villa en 1682. Con la excaustración de 1835, quedó abandonado sobreviniendo su ruina, hasta que fue reedificado por el Marqués de la Fuensanta.

El coro parroquial cantó una misa a voces con la maestría con que sabe hacerlo, bajo la dirección del Rdo. don Francisco Bonín, vicario.

Asistió a la función el Rvdo.

don Gabriel Salvá Pbro., quien por espacio de 25 años ocupó el cargo de Custos de este templo, en cuyo lapso de tiempo se efectuaron grandes reformas en el mismo.

EXAMENES. — Conforme lo dispuesto se han celebrado los exámenes reglamentarios entre los alumnos y alumnas de las Escuelas Nacionales de Alfabetización.

Fueron examinados y demostraron su aptitud, 4 varones y 7 señoritas.

FALLECIMIENTO. — Entregó el alma al Hacedor a los 76 años de edad, después de larga enfermedad sufrida con cristiana resignación, don Jaime Cañellas Salom.

A sus hijos Jaime, Catalina, Coloma y Magdalena, así como a sus hijos políticos, Tomás Ques, Lorenzo Font y Sebastián Serra, nuestra condolencia.

"ORFEO" NIGHT CLUB DEL HOTEL DE MAR. Duo GERAD SANCHIZ Cuarteto «ESCOBARINO». BAILE TODAS LAS NOCHES Y LOS DOMINGOS POR LA TARDE EN EL AMBIENTE MAS ELEGANTE.

La exposición de plantas y flores en Campos, resultó lucida

CAMPOS. — (De nuestro corresponsal Miguel ROIG). — La exposición de plantas y flores organizada por la Sección Femenina de Falange local resultó un éxito, tanto de organización como de expositores y calidad de las plantas y flores presentadas al certamen.

La afrosa nave gótica del Auditorium Municipal ofrecía un magnífico aspecto cobijando tanta variedad de flores que semejaba fragante jardín. A través de la jornada dominguera la exposición fue visitadísima, incluso por infinidad de turistas extranjeros que elogiaron grandemente tan bello certamen, interesándose en la adquisición de varias plantas hermosísimas y raras. En el mismo local fueron expuestas las labores y canastillas confeccionadas por las señoritas que siguen el curso del Servicio Social constituyendo un notable éxito y grandemente elogiado por el numeroso público visitante.

El jurado, integrado por Jerarquías de la Sección Femenina de la capital y las autoridades locales, estuvo acertado, otorgando los premios a los siguientes expositores: Flor solitaria, a la señorita Isabel Adrover Ballester; Flores

varias, a señores Prohens, Llorens, a doña Isabel Gomila, Adrover; Rosas, a la señorita Adrover; Cactus, a las señoras Mascaró, Macetas, a las señoras Lina Gomila Sala; Flores variegadas, a la señora de Sagrado; Variedad de cactus, a doña Burguera.

Otro éxito apuntado a la Sección Femenina local por su labor patriótica que tanto ha merecido.

APERTURA DEL BALNEARIO THERMAL DE LA FONT-SANTA. Debido a las constantes perturbaciones por parte de turistas extranjeros formuladas a la administración del Balneario thermal de Font-Santa, tan excelente establecimiento, único en la isla, se inaugurará la temporada próxima 1 de junio, con un grandemente reformado, para acoger un ambiente íntimo y millar que hace más atractiva estancia en tan deliciosa playa, a escasos kilómetros de la loma de San Jorge, uno de los rincones más maravillosos de la isla, con sus playas de arenas blancas y una exuberante vegetación de extensas naves, el conífero clásico de la flora.

LA ELECTRICIFICACION DE RAPITA Y EL ESTAROL. Ya a su fin los trabajos de electrificación de La Rapita y El Estarol. El tendido de la línea y la construcción de los transformadores están casi terminados, tanto parece que dentro de pocas semanas será una realidad lo que hasta hace poco parecía un sueño irrealizable. Están a la orden del día, trabajando a marcha forzada, los obreros del ramo de las instalaciones eléctricas, y que los propietarios de los inmuebles tan risueño litoral, quieren disfrutar este verano de la gran comodidad del fluido eléctrico en sus múltiples aplicaciones, en esta época maravillosa de los aparatos eléctricos domésticos.

NATALICIO. — En una casa de la capital ha dado a luz toda felicidad una niña, su progenitora, doña Francisca Serra Nicolau, esposa del teniente de Aviación don Miguel Coll Prohens. A la recién nacida se le dará el nombre de María del Rosario de Fátima.

SOCIALES. — Precedido por Santiago de Chile ha llegado a la población acompañado de jóvenes hijos para visitar a familiares don José Noya.

LA SOLUCION DE SU TRANSPORT. Distribuidor TOMAS DARDER HEVIA. Av. A. Rosselló, 70. Forma de pago a convenir.

(4362) RADIO BORNE PRECISA. a. — DEPENDIENTES b. — TECNICOS RADIO Y TV. c. — AYUDANTES CHOFER d. — MOZOS. SAN MIGUEL, 135. — PALMA



EL PANTALON PARA EL HOMBRE DE HOY



pantalón

de corte latino - impecable - de alta calidad

...usted necesita un pantalón COPAN

Fabricado y distribuido por COPANSA





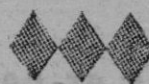
sólo estando detrás tendría...



...más relieve !

La alta definición, la fiel "visualidad" del nuevo modelo Imperia de OPTIMUS, le producirá la impresión cierta de que la imagen tiene relieve, profundidad, corporeidad... A esta importante distinción, OPTIMUS suma el sonido semi-estereofónico que con su relieve sonoro ayuda a que la sensación de realidad sea perfecta.

**optimus**



SOLO APTO PARA PERSONAS DE BUEN GUSTO

Distribuidor: JOAQUIN CLAVELL BORRAS - Muntaner, 40 - 42 - BARCELONA  
 Representante: RICARDO CAFFARO - Colubí, 15 - Tel. 31862 - PALMA DE MALLORCA

# Una cooperativa en Lluchmayor

Se están realizando gestiones por parte de la Hermandad de Labradores

LLUCHMAYOR.— (De nuestro corresponsal GARA).— Durante estos días se están realizando gestiones para pulsar la opinión pública sobre la conveniencia de instalar una Cooperativa de Consumo al estilo de la que ya está funcionando, con extraordinario éxito, en la ciudad de Felanitx.

La Delegación Sindical local a través de la Hermandad de Labradores y Ganaderos se mueve activamente para llevar a la realidad esta forma práctica y eficaz de ayuda social, pues las ventajas que a través de la Cooperativa pueden alcanzar los socios de la misma son dignas de tenerse en cuenta.

mandad local don Pedro A. Mataró Rigo y otras representaciones sociales. La impresión general fue excelente bajo todos los aspectos.

REUNION EN LA DELEGACION SINDICAL.— Al siguiente día, el miércoles, se celebró en el local de la Delegación Sindical una reunión, pues anteriormente ya había tenido lugar otra con idéntico objetivo, tratar sobre la posible constitución de una Cooperativa de Consumo. El local se vio muy concurrido. Presidía la reunión el Alcalde y Jefe local del Movimiento señor Monserrat, el Delegado Sindical señor Mataró, el Jefe de la Hermandad señor Mataró Rigo; el Rvdo. Ecónomo Arcipreste y Comandante del Puesto de la Guardia Civil. Se desplazó desde Felanitx para aclarar cuantas dudas o dificultades pudieran presentarse para el funcionamiento de la Cooperativa el Presidente de aquella don Nicolás Oliver, quien habló de su brillante funcionamiento y del continuo y considerable crecimiento de socios, que rebasan ya los trescientos. Fueron contestadas las preguntas que se formularon abriéndose al final una lista de futuros socios que se llegó al medio centenar, lo que demuestra el espíritu cooperativo existente en la reunión y el deseo evidente de que se monte cuanto antes dicha cooperativa. Contando con el apoyo incondicional de la de Felanitx el camino a recorrer para la posible de Lluchmayor, es más fácil y seguro.

Invitados por el Jefe de la Hermandad de Labradores y Ganaderos de la localidad, don Pedro A. Mataró Rigo, visitamos el martes de esta semana la Cooperativa de Felanitx que lleva sólo unos nueve meses de existencia. Fuimos atendidos por el Presidente de la misma don Nicolás Oliver y es justo reconocer que quedamos gratamente impresionados al comprobar las ventajas que en cuanto a márgenes comerciales obtienen los socios de dicha cooperativa. El funcionamiento es autoseruicio. La parte administrativa es sencilla y nos fué explicada detalladamente por el señor Oliver, artífice principal de dicha obra que debe llamarse de carácter benéfico-social. Figuraban en el grupo el Alcalde don Mateo Monserrat, el Delegado Sindical don Pedro Mataró y el Jefe de la Her-

# LA CALETA

Se recuerda a los adquirentes de apartamentos y locales de negocio de La Caleta (Bloques Superior e Inferior) que el próximo lunes, día 18, a las ocho de la tarde y en la Cámara de la Propiedad Urbana, se expondrá el informe técnico sobre aumentos.

Se invita a los compradores de apartamentos y locales de negocio que no pudieron ser citados para la primera reunión y se les encarece la asistencia.

LA COMISION



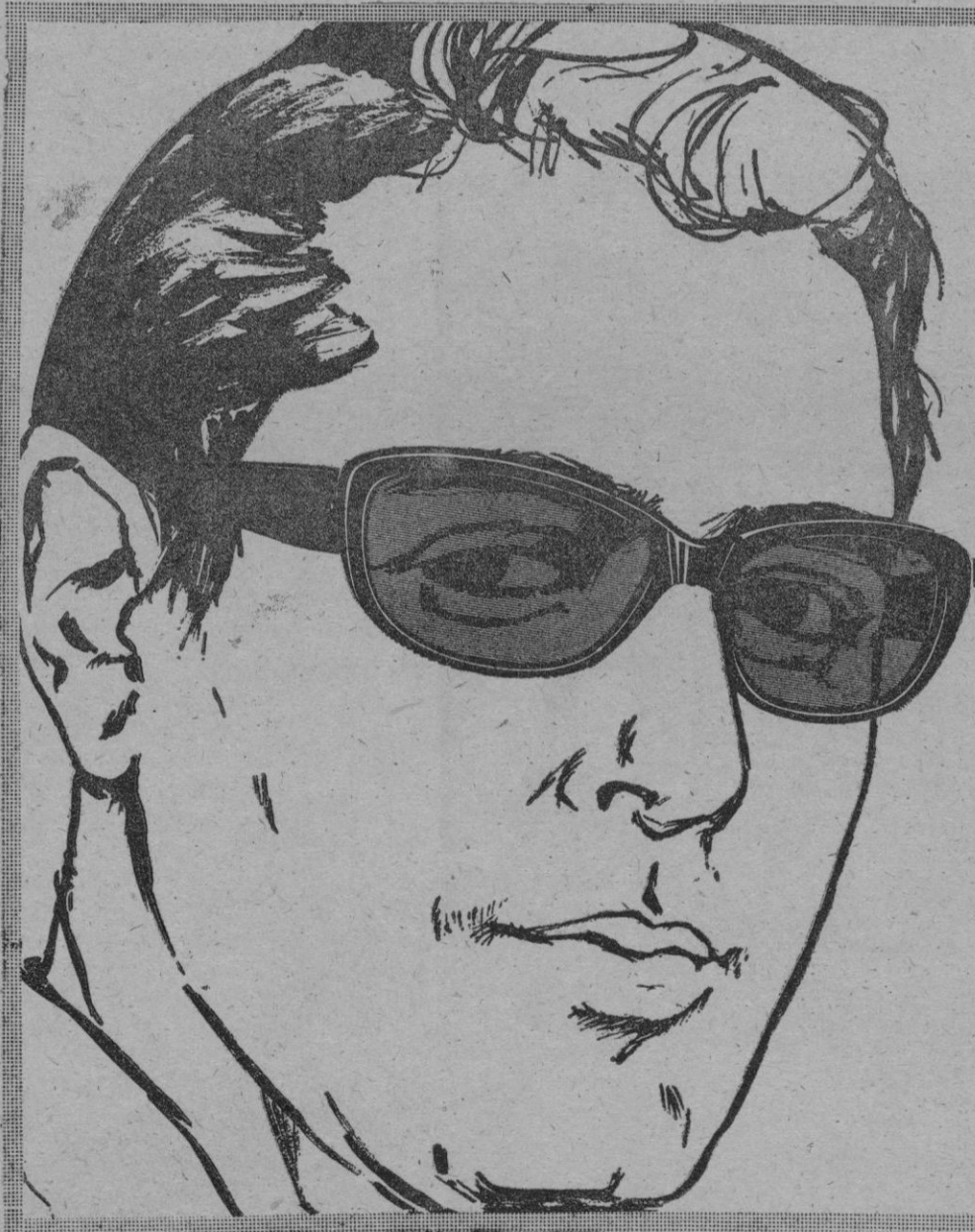
MAQUINAS Y HERRAMIENTAS portátiles y fijas, con adaptaciones múltiples

Rodabolas

Avda. J. Antonio, 600 - Barcelona  
Tels. 222 82 66 y 222 69 18  
SOLICITE CATALOGO

- Corta-césped
- Cizalla
- Compresor
- Lustrado
- Taladro
- Sierra
- Torno, etc.
- hasta 19 adaptaciones

PELLICER & PENA



También

SUS

OJOS

necesitan

vacaciones!

MODELO DUBLIN  
P.V.P. 240 PESETAS

Sus ojos están sometidos a un esfuerzo y tensión constantes. Y en los claros días de primavera y verano, sufren aún más a causa de los bruscos cambios de iluminación y del elevado contenido en radiaciones ultravioletas de los rayos solares.

Por ello, sus ojos también necesitan vacaciones! Las mejores vacaciones para sus ojos son unas buenas gafas de sol.

¡Visite hoy mismo a su óptico! Este le mostrará la nueva colección de gafas de sol INDO 1964. Son gafas de sol modernas, elegantes y de calidad garantizada. Ahora, además, con los nuevos vidrios científicos PROSOL, que ofrecen a usted una protección perfecta y una visión cómoda.

Una colección de 30 modelos a precios desde 130 pesetas

SOLO LOS OPTICOS OFRECEN GAFAS DE SOL DE CALIDAD

LAS GAFAS DE SOL INDO SATISFACEN EN 65 PAISES



D.P. PUBLICIDAD INDO 4

# Clausura en Sóller de la V Exposición Filatélica

SOLLER.— (De nuestro corresponsal JOB).— Desde el miércoles día 6 hasta la tarde del martes día 12 estuvo instalada en una vasta sala del primer piso, en el Casal de Cultura, la V Exposición Filatélica local, organizada por la Sección Filatélica de la casa.

Una visita detenida a esa Exposición requería un espacio de horas, para hacerse perfecto cargo. Pero aún una visita más superficial permitía apreciar las notables cualidades de esa Exposición, que era un alarde de calidad y de delicadeza, dentro de su cuidada presentación.

La Dirección General de Correos concedió a esa Exposición de Sóller un matasello especial conmemorativo, y durante los días en que permaneció abierta, funcionó en determinadas horas en el mismo local una oficina de Correos que se ocupaba de la venta de sellos y del matasello de la correspondencia que los visitantes de la Exposición desearan cursar desde allí. Se expendían asimismo tarjetas postales ilustradas con el grabado de Fray Junipero Serra, y sellos conmemorativos del mismo fundador de San Francisco de California, de modo que los visitantes que quisieran pudieron disponer de esas llamadas postales «maximum», tan apreciadas por los filatélicos.

Los premios que concedía el Ayuntamiento de Sóller fueron otorgados por un jurado de indiscutible competencia, en la siguiente forma.

A los expositores foráneos. A don Alfonso Barceló, de Palma, una copa por su aportación temática «Peces», presentada, como todas las demás, en unos cuadros muy bien dispuestos. A don Salvador Borrás, también de Palma, por su aportación «Astro-filatélica» y «Fauna y Flora», una medalla. Un diploma al Sr. Gascón, de Mataró por sus aportaciones «El ahorro a través del sello» y «Cuentos y fábulas».

Un premio para los matasellos fue concedido a don José Benet, de Valencia, por su curiosa aportación de matasellos marianos.

Otros premios fueron adjudicados a varios destacados filatélicos residentes en Sóller, que son don Melchor Fons Riera, don Sebastián Alcover Puig, don Juan Bauzá Ripoll, don Pedro Bernat, don Juan Rullán, don Juan Torrens, don Jaime Morell, don Bartolomé Ferrá y don Antonio Bensasar.

El lunes día 11 se hizo público el fallo de un concurso filatélico infantil, siendo entregados premios en metálico y varios lotes de sellos a los cinco muchachos que presentaron colecciones filatélicas infantiles mejor orientadas.

La Sección Filatélica del Casal de Cultura, en la persona de sus dinámicos directivos ha recibido muchas felicitaciones por el éxito de esa V Exposición, que la prestigia ante propios y extraños.

LA DIADA ATLETICA DE LAS FERIAS Y FIESTAS.— El domingo por la mañana en el Campo de Deportes de Sóller se realizaron las anunciadas exhibiciones de Jinkama y de acrobacia en motocicleta, en lo cual destacó el equipo de la casa Bultaco. Los premios en metálico conseguidos por los ganadores de las diversas pruebas fueron luego entregados donativo a la superior escuela-Hospicio de Sóller, pues los participantes actuaron por caridad.

Por la tarde a las 5 en el campo d'En Mayol tuvo lugar la anunciada Diada de Educación Física y Pruebas de Fuerza. Para cada una de las pruebas los participantes fueron distribuidos, por su edad, en categorías: Mayores, juveniles infantiles, con premios en dinero, de arte y medallas— por categoría.

En 100 metros libres venció Amador Puig. En 1.000 metros, intervenció Pedro González. En 3.000 metros, maratonero Ricardo Martínez y el primero Heriberto Morón.

En lanzamiento de jabalinas infantiles, venció P. Petrus. En 28'30 metros, clasificándose primero J. García, con 27'65. En 200 metros, venció J. García con un tiro de 33'11. Los mayores se clasificaron en 1.º J. García y Francisco Lladó.

En peso, infantiles se clasificaron Vives (6'70) y Petrus (6'35). En juveniles, Carlos Sánchez y Jenaro Sosa. En mayores, Francisco Lladó.

La participación más numerosa tuvo la prueba de salto de altura, en que tomaron parte 120 atletas. La siguió el público con gran interés, aplaudiéndose los mejores logrados.

En infantiles se clasificaron los primeros P. Petrus y J. García. En juveniles, Carlos Sánchez con un salto de 1'80. En mayores Amador Puig. En mayores se clasificó Lladó y Jaime Serra.

EL TORNEO DE PETANCA (LOS).— El domingo por la mañana en la plaza dels Estimatós se puso un competido torneo de petanca (bolos) participando equipos de cuatro jugadores, teniendo todos ellos el local de Petanca.

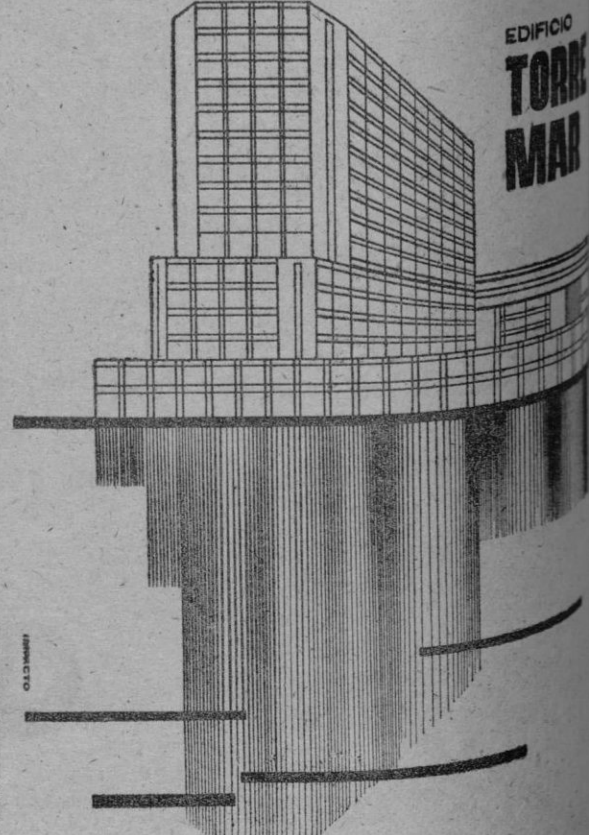
Jugaron sucesivamente contra todos, en partidas a tantos. Comenzando el torneo a las 3'30 de la tarde, finalizó a las 9 de la noche. La Copa del Ayuntamiento fue ganada por el equipo capitaneado por Damiani Coll, en el que participaban Andrés Sastre, José Ferrer, Andrés Ferrer. Ganó también Andrés Ferrer. Ganó también Andrés Ferrer. Ganó también Andrés Ferrer.

Para el segundo puesto se igualaron a puntos tres equipos que habían ganado tres partidos y perdido dos. Fue adjudicado un cómputo más favorable a los equipos de Andrés Ferrer y Andrés Ferrer, al que capitaneaban Ferrer, y completaban Ferrer, Cabrer, Antonio Vicens y Ripoll.

**BON JOU**  
LIMPIEZA DE TAPICERIAS SIN DESTAPIZAR Y FOMBRAS. PROCEDIMIENTO PRO P. SEK TEL. 222 82 66

## PASEO MARITIMO

El SEGURO de su inversión que le rendirá todo el año colocada en el EDIFICIO TORRE MAR



INFORMES Y VENTAS de apartamentos y locales comerciales. (3.ª fase): oficina pie de obra Tel. 30185 — 464 Avda. Conde Sallent, 5 Tel. 14001. PALMA de MALLORCA.

## El Cardenal Tisserand

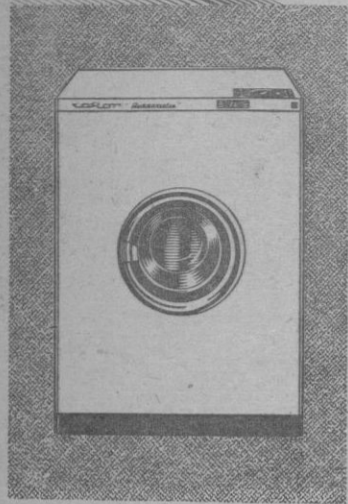
(Viene de la página 24)  
 Oriental, llamada a gobernar cristianidades particulares en e afectadas por el conflicto. El cardenal no ignoraba nada de lo que un cierto número de eclesiásticos franceses hacían en Roma durante la ocupación nazi a fin de ayudar a las víctimas de la persecución litleriana (judíos, políticos o prisioneros evadidos) a escapar a sus verdugos. Sin embargo, un día tuvo que predicar la prudencia a un prelado que hacía prueba en su actividad a una temeridad irresponsable. El eclesiástico le respondió: «Lo mismo es si escondo a una sola persona que a treinta; no me pueden fusilar treinta veces». El cardenal inclinó la cabeza en signo de aprobación, y no volvió a hablarse más del asunto.

### TAMBIEN TIENE GRAN CARIDAD

El cardenal Tisserand, hombre de Iglesia, pastor en toda la acepción de la palabra, da pruebas de una caridad que constituye un ejemplo para todos. Ha creado «desde cero» una diócesis que no existía más que teóricamente: La «sede suburbial» de Porto y Santa Rufina, una de las siete antiguas diócesis que rodean Roma. Esta diócesis se extiende a lo largo de una landa casi desértica comprendida entre la Via Cassia, al Norte, y el litoral del Mar Tirreno, al Sudoeste, y no había en ella catedral, ni parroquia, y sólo muy pocos fieles. El cardenal Tisserand ha construido allí una catedral con todas sus obras anexas y un colegio; ha fundado parroquias y capillas para una población que crece sin cesar como consecuencia de la puesta en valor de tierras que en otro tiempo eran pantanosas y de la creación del gran aeropuerto de Fiumicino.

El cardenal continúa siendo un «roble de antigua solidez» como Pablo VI le ha llamado en una carta autógrafa que le ha enviado con ocasión de su 80 aniversario. Está muy erguido y robusto y conserva su excelente apetito de siempre. Cena bien por las noches, contrariamente a lo que hacen en general las personas de cierta edad: «Si no cenó suficientemente me despierto por la noche» —dice. Pese a sus exteriorizaciones severas, se manifiesta hoy más visiblemente en su rostro la bondad de un patriarca bíblico.

## Seleccione Ud. misma el "programa"...



Un simple giro en el mando exclusivo de la lavadora Castor-COMET y ajustará Ud. exactamente su programa de lavado según sea el grado de suciedad y el tipo de prendas que deba lavar.

La Castor-COMET se llena de agua, la calienta a la temperatura necesaria, lava, y aclara su ropa hasta cinco veces y la seca mediante su exclusivo sistema de aire caliente impulsado y... ¡No se preocupe! también "ella" se para sola.

Dos modelos con secado por AIRE CALIENTE impulsado

# CASTOR COMET

Fabricada y garantizada por CASTOR S.p.A. TORINO (Italia)

Pulse el botón y... ¡A planchar su colada!



IMPORTADA DIRECTAMENTE DE ITALIA Y DISTRIBUIDA POR:

# COMET

SELECCIONES ELECTRODOMESTICAS INTERNACIONALES, S. A. Párruco Ubaoh, 57 - Barcelona

## Brigada CRIMINAL

(Viene de la página 24)

—Creo que no. Pero, además, eran cigarrillos negros, de picadura. ¿Entienden ahora...?

—No nos ha demostrado nada. Pero, siga, siga... Picazo consultó el reloj, ausentándose nuevamente. Al cabo de unos momentos, volvió:

—Aún hay más: esa mujer, que se pasaba las horas muertas en las iglesias, que daba limosnas importantes, que no se perdía una novena... ni siquiera creía en Dios.

—¡Cuidado! —le respondió seca, duramente Picazo.

—Lo que les digo. Incluso un día la oí blasfemar.

—¿Cuándo fué eso?

Las inspectores estaban francamente desconcertados. De repente veían a Manolo pensar, torturarse mental y físicamente. Y, al momento, contestar con frialdad. Rápidamente, como si tuviera la lección bien aprendida. Así ocurrió en este caso.

—Fue una tarde en que tuvo una discusión con su administrador, con el señor Valcárcel. Fue una discusión violenta, que Luz y yo escuchamos perfectamente desde la habitación contigua. Al marcharse el administrador, aún estuvo hablando sola durante un buen rato. Y entonces fué cuando soltó las palabras más gruesas. Y hasta la blasfemia. En ese momento, en que ella ni se acordaba de que nosotros estábamos en la casa, se descubrió la verdadera doña Teresa, la santa doña Teresa... ¡La virtuosa, la caritativa doña Teresa!... Yo que soy un lince, que tengo que serlo, uní aquello a lo de las puntas de cigarrillos encontradas en la mesita de noche de su alcoba y empecé a dibujar la verdadera personalidad de la tía de mi novia.

—¿Hay más?

—Tal vez sí. En cierta ocasión, estando yo en uno de esos bares que frecuento para mis negocios, oí que en una mesa cercana hablaban de doña Teresa. Y no en términos muy elogiosos, precisamente. Pero no hice demasiado caso, porque lo que ahora les digo ocurrió antes de los otros descubrimientos y entonces yo aún la creía una dama honorable.

—En todo lo que acaba de decirnos, hay algo que choca...

—¿Qué?

—El que no contase nada a su novia. Lo lógico hubiera sido ponerle al corriente de lo que sucedía, de sus sospechas. Entre un hombre y una mujer que van a casarse en seguida existe la suficiente confianza. ¿Acaso es que entre ustedes no la había? ¿o no la hay?

(continuará)

(Copyright Pyresa. — Prohibida su reproducción.)

## Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA

Ex-Interno 2 años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París. — San Miguel, 192, pral., 1.º. Telef. 16606.

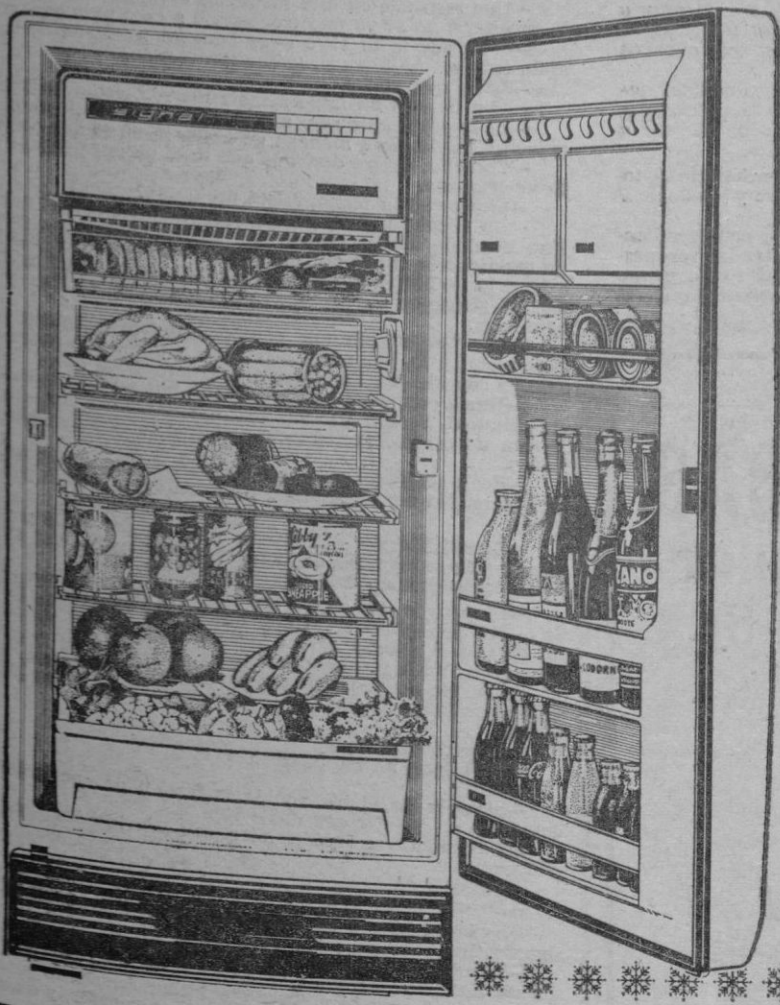
### ACONDICIONAMIENTO DE AIRE

INSTALACIONES FRIGORIFICAS  
 CONSERVADORAS HELADOS - VITRINAS  
 CONDICIONES VENTAJOSAS

## FRIO INDUSTRIAL, S. A.

Víñaza, 36 - Teléfono 27940

# SIGNAL



## Frigonífico de categoría

CUANDO UD. ABRE su frigorífico SIGNAL, se abren para Ud. gran cantidad de soluciones resueltas gracias al esfuerzo conjunto de ingenieros, diseñadores y especialistas que Ud. no conoce, pero que han pensado en sus problemas.

CUANDO UD. CIERRA su frigorífico SIGNAL, lo convierte en un elemento decorativo de gran estética que da tono y distinción al lugar donde está situado. Abierto o cerrado, SIGNAL es siempre un frigorífico de categoría. Modelos de 130 - 190 - 190 y 225 litros.



fotografíe con  
**negra**  
 lo que quiera

...pero fotografíe. Fotografíe siempre. La vida está llena de ocasiones en las que se impone tomar una foto y nada hay más grato que hojear un álbum de fotografías familiar.

Use rollos y cargas NEGRA porque tienen una sensibilidad que le permite fotografíar siempre, incluso bajo condiciones desfavorables de luz.

Películas pancromáticas 21 DIN-100 ASA de 4x6.5 y 6x9 cm. y cargas de 36 poses con y sin chasis.

Le recomendamos el papel NEGTOR para sus copias y ampliaciones.

negra es otro producto de  
**NEGRA INDUSTRIAL, S.A.**

# El cardenal Tisserand, roble de sólida antigüedad

CINCUENTA y seis años de vida romana no han cambiado en nada al cardenal Eugene Tisserand, que acaba de celebrar sus ochenta años, y que quedará en los anales de la curia romana como un inmutable representante de esta «hija mayor de la Iglesia», es decir, Francia, que en el curso de los siglos tanta gloria ha dado, y también tantas preocupaciones, a la Sede Apostólica.

## LA RUDEZA DEL CARDENAL TISSERAND

El cardenal Tisserand es un hombre de ruda franqueza, la cual le hace difícil de abordar incluso para aquellos que le frecuentan desde hace mucho tiempo: jamás ha querido — o más bien, podido — hacer la menor concesión a las «maneras» romanas. Un joven prelado de su acompañamiento le decía un día: «Eminencia, tenéis modos demasiado bruscos...» Animado por la benevolencia del cardenal, el joven prelado le mostró como aparecía a los ojos de todos cuantos no le conocieran bien; luego, imitó a un cardenal romano típico, todo sonrisas, inclinaciones de cabeza y gestos acogedores, a fin de mostrar al cardenal Tisserand como él debería ser. El cardenal rió, y luego, vuelto a su serenidad, dijo: «Me es imposible ser así».

Esta rudeza que intima a unos y hace que otros se consideren algo así como una especie de ogro, es usada por el cardenal Tisserand con todo el mundo, sin distinción. Se vio, esto, por ejemplo, un día en que, en vísperas del Cónclave que habría de elegir Papa a Juan XXIII, el todavía cardenal Angelo Roncalli, que sucedería a Pío XII, fue al servicio fúnebre del cardenal Celso Constantini, que había fallecido repentinamente, vestido de una manera que, en algunos mínimos detalles, se diferenciaba de la prescrita. El cardenal decano no vaciló entonces en decirle, y lo hizo, según parece, en el tono que acostumbra. El futuro Juan XXIII no se molestó en absoluto por ello dado que conocía bien al cardenal y que sabía, también que era él

### Al cumplir sus 80 años es gran figura de la Iglesia romana y ejemplo de bondad, sinceridad, caridad y sencillez

## «Papabile: No, yo no... es imposible»

quien había propuesto su nombramiento a Pío XI cuando éste Papa decidió nombrar un Delegado Apostólico en Turquía.

La sencillez es otro de los rasgos dominantes del carácter de ese prelado, que lleva la púrpura como un uniforme, es decir, como la apariencia exterior del deber que le es impuesto. Jamás, por ejemplo, ha tenido secretario en ninguno de los altos puestos que ha ocupado, que ocupa todavía y que sin duda ocupará hasta el fin de sus días, puesto que no hay límite de edad, ni edad de retiro, para los príncipes de la Iglesia.

## POSEE UNA GRAN SENCILLEZ

El mismo es quien toma el teléfono cuando le llaman — lo que a veces pone en una situación difícil al que está al otro lado del hilo. Así, por ejemplo, a un joven secretario de un Embajador que deseaba ponerse en comunicación «con el cardenal», le fue respondido: «El «el cardenal», soy yo».

Su «familia» — nombre que se da a la corte de los altos prelados ha comprendido siempre un pequeño número de personas, y solamente unas abnegadas sobrinas han asegurado el servicio de la casa, que es un apartamento particular sin ningún aparato — contrariamente a lo exigido por el protocolo, que

prevé en su caso incluso una sala con trono. Hasta estos últimos años, se veía a menudo al cardenal Tisserand paseando solo por las inmediaciones del Vaticano, con una sotana negra, sin ningún signo distintivo de sus altas funciones. El cardenal Tisserand acepta sentarse a la mesa con eclesiásticos que no tienen grandes empleos, pero a los cuales el cardenal honra con su amistad. Y estos ágapes tienen lugar muy sencillamente, como lo habría hecho si solamente hubiera sido un cura normal.

Con esta misma sencillez respondió el cardenal a alguien que un día vino a decirle, a la muerte de Juan XXIII, que varios periódicos habían escrito su nombre entre los «papabile»: «No, yo no... es imposible».

## JUAN XXIII LE NOMBRO BIBLIOTECARIO DE LA SANTA SEDE

Su franqueza se ha hecho proverbial en Roma, y se asegu-

ra que, en el Cónclave que siguió a la muerte de Pío XI, el cardenal no temió decir el nombre de quien había votado. Juan XXIII decidió un día redistribuir los cargos, que bajo el pontificado de su predecesor se habían concentrado entre las manos de solamente unos cuantos cardenales como consecuencia de que, como Pío XII no había celebrado más que dos Consistorios en veinte años de pontificado, el número de miembros del Sacro Colegio cardenalicio había ido disminuyendo progresivamente. Así, pues, Juan XXIII llamó al cardenal Tisserand y le dijo que como tenía que elegir entre la Congregación Oriental, de la que era secretario desde veinticinco años antes, y las funciones de Bibliotecario de la Santa Sede, era lógico que se decidiese por esta última función, dado que desde los primeros tiempos de su llegada a Roma había hecho mucho por el enriquecimiento de la Biblioteca.

El cardenal se inclinó ante las razones del Papa y abandonó la Iglesia oriental, pero no quiso que se pudiera ver con ello una especie de dimisión: «sobre todo, que no digan que estoy enfermo porque entonces me veré obligado a decir que no es verdad». Se concibe que un tal hombre no haya tenido una vida fácil bajo el régimen fascista, que solamente veía en él un francés demasiado solidarizado con su país, y tampoco durante la guerra mundial. Se ha sabido después que pidió al Papa Pío XII que le enviara como obispo a Francia a fin de compartir la suerte de sus compatriotas.

Pero el Papa sabía que era demasiado valioso en su puesto a la cabeza de la Congregación (Continúa en página 23)



EL CARDENAL TISSERAND CUANDO FUE ELEGIDO MIEMBRO DE LA ACADEMIA FRANCESA, RECIBIENDO LA FELICITACION DEL MARISCAL JUIN

## Comentarios en torno al teatro

POR JAIME VIDAL

LA TELEVISION, da a menudo la medida del enorme engaño en que vivimos, de lo equivocados que estamos, de la falta de formación y de criterio, de la inmensa ignorancia de nuestro mundo. Cuando un Salvador Dalí o un Camilo José Cela aseguran que son, cada uno en su arte, las primeras figuras universales del momento, se lo pasamos como broma — sobre todo por lo que se refiere a Cela, a quien conozco y tengo por persona inteligente — o se lo perdonamos como excentricidad y, en todo caso, reconocemos que lo dicen con algún fundamento. Pero cuando dicen lo mismo un pintor o un escritor en pleno aprendizaje, sólo porque han visto sus obras aplaudidas por una crítica generosa y con ganas de favorecerles, la cosa resulta más bien ridícula, como si se proclamara un Einstein el niño que acaba de aprender la regla de tres. Pero el caso es frecuente, más frecuente de lo que pueda parecer y la culpa, la mayoría de las veces, hay que dársela a esa crítica generosa, no por generosa, sino por insincera. Se trata, a veces, de un aspecto de la piedad peligrosa, según la novela aquella de Stefan Zweig o, tal vez, de la comodidad (es más cómodo alabar que censurar); pero, a menudo, es, pura y simplemente, ignorancia, ineptitud. El crítico tiene en primer lugar, la obligación de esclarecer los valores de una obra y, por ello, ha de ser capaz de conocerlos y, además, ser lo suficientemente íntegro como para reconocerlos, si los hay, o hacer constar su ausencia, si es éste el caso.

perpetuamente encerrada en su habitación, por solterona, poco menos que muerta, hacia alguien — creo que el maestro del pueblo o algo parecido — también jorobado y feo, hasta el punto de llevar ambos su pasión — jamás comprendida ni aceptada por toda aquella gente frívola y extremadamente libidinosa que les rodea — hasta el grado heroico de la muerte.

La obra, desarrollada en un sólo acto, está llena de aciertos: desde la ironía de hacer que el marido y el amante de la Condesa sean idénticos incluso en la forma de llevar el monóculo hasta el buen gusto — herencia del teatro francés del Gran Siglo — de no permitir que los dos jorobados, causa del drama, aparezcan en escena. Vi esta obra, que hora se presenta en los escenarios llamados comerciales, en una sesión de teatro de cámara, también de Madrid, hace ya muchos años. La interpretaban José Franco, que hacía de General y Cándida Losada, en el papel de Generala. No recuerdo el resto del elenco, pero la representación me pareció irreprochable y la pieza, una obra maestra. Me alegro de que haya ascendido a escena más concurrida que la del teatro de cámara.

Pero ¿cómo es posible que, luego de hablar Marquerite de «Ardèle», entreviste a Enrique Guitart y apruebe el elogio de esa cosa que se llama «Las manos de Euridice»? «Las manos de Euridice» — lo de Euridice es pura casualidad — es una obra para el alarde de un actor. Porque es obra de un sólo actor, pero dura más que el más largo de los dramas ramallescios. Guitart, al final, queda deshecho y poco le falta para echar espuma por la boca, como aquel pobre hombre que debía tener un ataque epiléptico en escena en otro engendro llamado «El alarido». En «Las manos de Euridice».

No, no es posible. Si carecemos de una crítica íntegra, inteligente y preparada, lo echaremos todo a perder. El público creerá en los éxitos fáciles, en los premios, en los folletines, en las novelas rosa o en las novelas crudas o fuertes, como dicen la señoras que todavía tienen prejuicios de lenguaje, y pensará que las grandes obras de la humanidad no hay quien las entienda — por lo que a ellos atañe, no les faltará razón — y son una verdadera lata.

## Brigada CRIMINAL

RESUMEN DE LO PUBLICADO  
Doña Teresa, una mujer de cierta edad, es encontrada muerta en el pasillo de su domicilio, un piso bajo. El portero, que acudió a los gritos de la mujer, sufrió un fuerte golpe en la cabeza, que, al huir del lugar del crimen, le propinó probablemente la misma mano que mató a la señora. La policía se persona en el lugar del suceso y comienza las investigaciones, observando en la alcoba de la víctima un fuerte olor a perfume de rosas. Luego interroga a los porteros y a una sobrina de la señora que acude a la casa.



El inspector Picazo, que realiza las primeras averiguaciones, se traslada a las dependencias de la Brigada de Investigación Criminal, a informar a su jefe, en tanto que la sobrina acude al Depósito de Cadáveres, para ver el de su tía, en el que observa algo que le extraña bastante.

Teniendo en cuenta ciertas declaraciones, las sospechas se centran sobre el novio de la muchacha, en contra de la opinión de ésta, que se resiste a creer en la culpabilidad de su prometido.

—Puede demostrarnos — preguntó el funcionario — todo lo que hizo esta mañana entre las nueve y las doce...? ¿Señalarnos las personas que le vieron...?

Manolo se derrumbó. Quedó pensativo, comprendiendo que era mucho mejor permanecer sereno, meditar las respuestas, en vez de aquella actitud airada que había adoptado y que no conducía a ninguna parte. Los inspectores le dejaron que re-

## ¿ES POSIBLE?

# MARTIN VARGAS Y SU FAMOSO BALLET (8 FENOMENOS 8)

## Y Los Españoles The Yonder's Carlettos Family Dorellos Sister Kim et Nicole The Flinger

### ¡ Y ..... Y!

Sólo hay un lugar para este apoteósico espectáculo

## LA MUERTE CON OLORES A ROSAS

POR FRANCISCO JAVIER BUENO

construyese mentalmente sus actividades durante la mañana.

- Salí pronto de casa.
- Pronto... ¿a qué hora...?
- A eso de las ocho.
- ¿Es la hora a que habitualmente se levanta?
- No. Yo nunca acostumbro a salir antes de las once.
- Sin embargo, hoy hizo una excepción.
- Tenía que probar un coche. Salí de la ciudad para ver cómo iba en carretera.
- ¿Cuándo volvió?
- Al mediodía.
- ¿Quién le vio probar el automóvil...? Hay que suponer que se encontraría con alguna persona conocida... Manolo hizo memoria.
- Que recuerde en este momento — dijo —, con ninguna. Por la carretera, no se va uno tropezando a cada paso con un amigo.
- Mala suerte la suya — se lamentó irónicamente Picazo —. Mala suerte... Y díganos, ¿cómo iba vestido?
- Igual que ahora.
- ¿No llevaba un impermeable marrón, estilo italiano?
- El impermeable sólo me lo pongo cuando llueve o cuando amenaza lluvia. Esta mañana no había razón alguna para usarlo.
- Con ello, quiere decirnos que tiene un impermeable de esas características.
- Claro que lo tengo. ¿Está prohibido?
- En absoluto. Pero es una verdadera casualidad que el asesino de doña Teresa llevase una prenda como esa... ¡Otro caso de mala suerte...! Las circunstancias lo condenan, Manolo. Confíese que lo ha hecho. Aunque sea un crimen. Le traerá más cuenta. Los magistrados considerarán su confesión a la hora de dictar sentencia.
- ¡No tengo nada que confesar! Quiero solamente que me dejen tranquilo, que me lleven junto a Luz... Ella podrá decirme que yo soy incapaz de matar una mosca. Salvo que...
- Tenga confianza en ese aspecto. Luz no cree que usted sea un criminal. Pese a que sus sentimientos hacia doña Teresa no fueran de cariño, precisamente, sino más bien de todo lo contrario.
- Esos sentimientos eran mutuos. A ella le repugnaba mi presencia. No me creía digno de su sobrina. Y todo porque era rica...
- Usted, Manolo —le interrumpió Picazo— nos parece un hombre de mundo, no un ingenuo, y por tanto, debe saber que estas cosas ocurren con mucha frecuencia.
- Sí, pero la tía Luz era una egoísta y, además, una hipocrita.
- Es demasiado cruel con quien solo hace unas horas que ha dejado el mundo de los vivos. ¿La llama hipocrita porque pese a que no le resultaba simpática, le admitía en su casa...?
- No solo por eso. Ella era hipocrita por naturaleza. En otras cosas más importantes, en las que seguramente le han llevado al ataud.
- ¿Quiere explicarse?
- A lo peor, no me creen...
- Hable.
- Siempre he vivido con la impresión de que la tía de mi novia era una mujer con doble vida.
- La extrañeza se leyó en el rostro de los dos funcionarios policiales.
- ¿Qué dice?
- Lo que están oyendo.
- Fernández hizo a su compañero y jefe un gesto altamente significativo.
- Ustedes mismos han dicho — continuó Manolo — que yo soy un hombre de mundo, y no se equivocan. De pequeñas cosas no me fueron bien. Tuve que luchar demasiado para hacerme alguien. Me abrí paso muchas veces a codazos, y otras a golpes, ¿entienden?
- Ni Picazo ni Fernández dijeron una palabra. Se limitaban a escuchar lo que Manolo iba a decirles, que, por el prólogo que iba precedido, debía de tener importancia.
- A mí no se me escapa una. Sólo tengo treinta años, pero me las sé todas. Y observé que en casa de doña Teresa sucedían cosas extrañas. Algunas muy extrañas...
- Diga una de esas cosas, al menos...
- En general, Luz y yo íbamos a casa de la vieja por la noche, a última hora. Sin embargo, en alguna ocasión fuimos por la mañana.
- ¿Y qué encontró? Hable.
- Ocasionalmente, pasé a la alcoba. Sobre la mesita de noche había un cenicero, y en él, bastantes puntas de cigarrillos.
- ¿Doña Teresa fumaba?

(Continúa en página 23)